

Հավելված  
ՀՀ կառավարության 2013 թ.  
նոյեմբերի 21 -ի նիստի N 48  
արձանագրային որոշման

## Հայաստանի «Հյուսիս-հարավ ճանապարհային միջանցք»

Ֆինանսական պայմանագիր

Հայաստանի Հանրապետության

և

Եվրոպական ներդրումային բանկի միջև

Լյուքսեմբուրգ, [ամսաթիվ] 2013

Երևան, [ամսաթիվ] 2013

## ՄԵԿՆԱԲԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ԵՎ ՍԱՀՄԱՆՈՒՄՆԵՐ

<b>ՀՈԴՎԱԾ 1</b>	<b>15</b>
1.01 Վարչի գումարը .....	15
1.02 Հատկանշութեած ընթացակարգը .....	15
1.03 Հատկանշութեած արժուքաբառ .....	16
1.04 Հատկանշութեած դաշտավայրը .....	16
1.05 Հատկանշութեած հետազոտութեած գումարը .....	20
1.06 Զեղալ հաջորդաբառ եւ կամեցնելը .....	20
1.07 Զեղալ հաջորդաբառ վարչի ժամկետը լրաւալութ հետո .....	21
1.08 Գումարութեած պարագանեան գումարը .....	22
1.09 Հոդված 1-ի համապատասխան գումարութեած գումարը .....	22
<b>ՀՈԴՎԱԾ 2</b>	<b>22</b>
2.01 Փոխառութեած գումարը .....	22
2.02 Փոխառութեած արժուքաբառ, ՏՈԿՈՒՄ եւ ԱՅԼ ԳԱԽՈՒՄՆԵՐԸ .....	22
2.03 Բանկի կողմից հաստատութեած .....	22
<b>ՀՈԴՎԱԾ 3</b>	<b>22</b>
3.01 Տոկոսադրութեած .....	22
3.01Բ Լուսացու Տոկոսադրութեած ՏՐԱՆՇՆԵՐԸ .....	23
3.02 Ժամկետաւթ գումարութեարի դիմաց Տոկոսադրութեած .....	23
3.03 Շուրջազի համարակալ հրապարակ .....	24
<b>ՀՈԴՎԱԾ 4</b>	<b>24</b>
<b>ՄԱՐՈՒՄ</b>	
4.01 Վարչի ՄԱՐՈՒՄԸ ՄԱՍՆԱՔԻՆՆԵՐՈՎ .....	24
4.02 Կամացոր Կանխագամարը .....	25
4.03 Պարտադիր Կանխագամարը .....	25
4.04 Ընդհանուր .....	28
<b>ՀՈԴՎԱԾ 5</b>	<b>28</b>
<b>ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐԸ</b>	
5.01 Օրերի ՀԱՃՎԱՐԿՄԱՆ ՄԵԹՈԴԸ .....	28
5.02 Վճարումների ՎԱՅՐԸ ԵՎ ԺԱՄԱՆԱԿԸ .....	30
5.03 Վարչապետի կողմից ՀԱՃՎԱՏՑՄԱՆ ՀԿԱՏԱՐՈՒՄԸ .....	29
5.04 Վճարազի ՀԱՃՎԱՐԿԵՐԻ ԻՆՎԵՆՏՈՒՄԸ .....	29
5.05 ԱՏՎԵՎԱԾ ԳՈՒՄԱՐՆԵՐԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄԸ .....	29
<b>ՀՈԴՎԱԾ 6</b>	<b>30</b>
<b>ՎԱՐԿԱՌՈՒԻ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ ԵՎ ՀԱՎԱՍԻԱՑՈՒՄՆԵՐԸ</b>	
6.01 Փոխառութեած ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄԸ ԵՎ ԱՅԼ ՄԻՋՈՑՆԵՐԻ ՀԱՍԱՏԵԼԻՈՒԹՅՈՒՆԸ .....	30
6.02 ԾՐԱԳՐԻ ԱՎԱՐՏԸ .....	30
6.03 ԾՐԱԳՐԻ ՀԱՎԵԼՅԱԼ ԾԱԽՍԵՐԸ .....	31
6.04 Գումարների ԸՆԹԱՑԱԿԱՐԳԸ .....	31
6.05 ԾՐԱԳՐԻ ՇՐՋԱՆԱԿՆԵՐՈՒՄ ՀԱՐՈՒՏԱԿԱԿԱԿ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ .....	31
6.06 ՕՐԵՆՔՆԵՐԻՆ ՀԵՏԵՎԵԼԸ .....	32

6.07	Ընդհանուր ՀԱՎԱՏԻՑՈՒՄՆԵՐ ԵՎ ԵՐԱՇԽԻՔՆԵՐ .....	32
6.08	ԱՄՀ ՊԱՀԱՆՁՆԵՐԸ ԵՎ ՍԱՀՄԱՆՓԱԿՈՒՄՆԵՐԸ .....	33
6.09	ԾՐԱԳՐԻ ԱՊԱՀՈՎՈՒՄ .....	33
6.10	ՀՕՏԾ-ՆԵՐ .....	33
6.11	ՀԱԺԿԵՏՎՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՎՈՂ ՊԱՀԱՆՁՆԵՐԸ .....	34
6.12	ԱՀՆՎՈՒԹՅԱՆ ՀԱՆԱՈՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ .....	34
6.13	ԾՐԱԳՐԻ ԻՐԱԿԱՆԱՑՄԱՆ ԳՐԱՏԵՆՅԱԿ .....	34
6.14	ԵՆԲ ՓՈԽԱՌՈՒԹՅԱՆ ՀԱՅԻՎԸ .....	35
6.15	ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ԾՐԱԳԻՐ, ԿՈՌՈՒՊՑԻԱՅԻ ԲԱՑԱՌՄԱՆ ՈՒՂՂՎԱՇ ՄԻՋՈՑԱՌՈՒՄՆԵՐ .....	35
<b>ՀՈԴՎԱԾ 7 .....</b>		<b>35</b>
7.01	ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՀԱՎԱՏԱՐԱՐԺԵՔՈՒԹՅԱՆ ԴԱՍԱԿԱՐԳՈՒՄԸ .....	35
7.02	ՀԱՎԵԼՅԱԼ ԵՐԱՇԽԻՔԸ .....	36
7.03	ՆԵՐԱՌՄԱՆ ԿԱՐԳՈՎ ՀՈԴՎԱԾՆԵՐԸ .....	36
<b>ՀՈԴՎԱԾ 8 .....</b>		<b>36</b>
<b>ՏԵՂԵԿԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆԸ ԵՎ ԱՅՑԵԼՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ</b>		
8.01	ԾՐԱԳՐԻ ԱՌՆՉՎՈՂ ՏԵՂԵԿԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆԸ .....	36
8.02	ՎԱՐԿԱՌՈՒԻՆ ԱՌՆՉՎՈՂ ՏԵՂԵԿԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆԸ .....	37
8.03	ՀԵՏԱԽՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ԵՎ ՏԵՂԵԿԱՏՎՈՒԹՅԱՆ ՏՐԱՄԱԴՐՈՒՄ .....	38
8.04	ԲԱՍԿԻ ԿՈՄՄԻՑ ԱՅՑԵԼՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ .....	40
<b>ՀՈԴՎԱԾ 9 .....</b>		<b>38</b>
<b>ՎՃԱՐՆԵՐ ԵՎ ԾԱԽՍԵՐ</b>		
9.01	ՀԱՐԿԵՐԸ, ՏՈՒՐՔԵՐԸ ԵՎ ՎՃԱՐՆԵՐԸ .....	38
9.02	ԱՅԼ ՎՃԱՐՆԵՐԸ .....	39
9.03	ՀԱՎԵԼՅԱԼ ԾԱԽՍԵՐԸ, ՓՈԽԱՌՈՒԹՈՒՄԸ ԵՎ ՀԱԺԿԱՏՈՒՄԸ .....	39
<b>ՀՈԴՎԱԾ 10 .....</b>		<b>40</b>
<b>ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ ԶԿԱՏԱՐԵԼՈՒ (ԴԵՖՈԼՏԻ) ԴԵՊԵՐԸ</b>		
10.01	ՀԵՏՎՃԱՐՄԱՆ ՊԱՀԱՏՁԻ ԻՐԱՎՈՒՄԸ .....	40
10.02	ՕՐԵՆՔՈՎ ՍԱՀՄԱՆՎԱԾ ԱՅԼ ԻՐԱՎՈՒՆՔՆԵՐԸ .....	41
10.03	ՓՈԽԱՌՈՒԹՈՒՄԸ .....	41
10.04	ԻՐԱՎՈՒՆՔԻՑ ՀՐԱԺԱՐՄԱՆ ԲԱՑԱՌՈՒՄԸ .....	42
<b>ՀՈԴՎԱԾ 11 .....</b>		<b>42</b>
<b>ՕՐԵՆՔ ԵՎ ԻՐԱՎԱՍՈՒԹՅՈՒՆ, ԱՅԼ</b>		
11.01	ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՂ ՕՐԵՆՔԸ .....	42
11.02	ԻՐԱՎԱՍՈՒԹՅՈՒՆԸ .....	42
11.03	ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՎԱՅՐԸ .....	42
11.04	ՎՃԱՐՄԱՆ ԵՆԹԱԿԱ ԳՈՒՄԱՐՆԵՐԻ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՏՎՅԱԼՆԵՐԸ .....	43
11.05	ԵՐՐՈՐԴ ԿՈՂՄԵՐԻ ԻՐԱՎՈՒՆՔՆԵՐԸ .....	43
11.06	ԱՄԲՈՂՋԱԿԱՆ ՀԱՄԱՅՆԱԳԻՐ .....	43
11.07	ԱՆՎԱԵՐՈՒԹՅՈՒՆԸ .....	43
11.08	ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ .....	43
11.09	ԿՐԿՆՈՐԻՆԱԿՆԵՐԸ .....	44
<b>ՀՈԴՎԱԾ 12 .....</b>		<b>44</b>
<b>ԵԶՐԱՓԱԿԻՉ ԴՐՈՒՅԹՆԵՐ</b>		

12.01	ՅՈՒՐԱՔԱՆՉՅՈՒՆ ԿՈՂՄԻՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՎՈՂ ՇԱՆՈՒՑՈՒՄՆԵՐԸ .....	44
12.02	ԾԱՏՈՒՑՄԱՆ ՁԵՎԸ .....	44
12.03	ԿՈՂՄԵՐԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆԸ.....	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>
12.04	ԼԵՋՈՒՆ .....	45
12.05	ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐԸ ԳՈՐԾՈՂՈՒԹՅԱՆ ՄԵԶ ՄՏՆԵԼԸ .....	46
12.06	ԴԵԿԼԱՐԱՏԻՎ ԴՐՈՒՅԹՆԵՐ, ԱՌԴԻՐՆԵՐ ԵՎ ՀԱՎԵԼՎԱԾՆԵՐ .....	<b>ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.</b>
<b>ԱՌԴԻՐ Ա</b>		
Ա.1.	ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ .....	47
Ա.2.	ԾՐԱԳՐԻ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ԲԱՆԿԻՆ ՈՒՂԱՐԿՎՈՂ ՏԵՂԵԿԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆԸ ԵՎ ՓՈԽԱՆՑՄԱՆ ԿԱՐԳԸ .....	47
<b>ԱՌԴԻՐ Բ</b> .....		
<b>ԱՌԴԻՐ Գ</b> .....		
<b>ԱՌԴԻՐ Դ</b> .....		

**ՍՈՒՅՆ ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐԸ ԿՆՔՎՈՒՄ Է**

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ՝  
ի դեմս Հայաստանի Հանրապետության  
ֆինանսների նախարար  
պարոն Դավիթ Սարգսյանի,

(այսուհետ՝ **Վարկառու**)

մի կողմից,

**և**

ԵՎՐՈՊԱԿԱՆ ՆԵՐԻԴՈՒՄԱՅԻՆ ԲԱՆԿԻ  
Նստավայրը՝ Կոնրադ Ադենաուեր բուլվար  
100, L-2950, Լյուքսեմբուրգ (100 boulevard  
Konrad Adenauer, L-2950 Luxembourg)  
ի դեմս ..... [Ենթակա է հասկալման],

(այսուհետ՝ **Բանկ**)

մյուս կողմից,

**միջն**

## ՀԱՇՎԻ ԱՐՆԵԼՈՎ, ՈՐ

- (1) Թիվ 1080/2011/ԵՄ որոշման համաձայն, Եվրոպական խորհրդարանը և Եվրոպական Միության Խորհրդարանը որոշել են Բանկին երաշխիք տրամադրել իր այն կորուստների դիմաց, որոնք այն կրում է 2007-ից 2013 թվականներին տրամադրված փոխառությունների և փոխառության երաշխիքների ներքո՝ այն ծրագրերի մասով իր կանոններին և ընթացակարգերին համապատասխան, որոնք իրականացվում են Եվրոպական միության տարածքից դուրս գտնվող՝ նշված որոշման մեջ թվարկված կոնկրետ երկրներում (այսուհետ՝ «ԵՀ երաշխիք»): Վերոնշյալ որոշման Հավելված III-ի համաձայն՝ Հայաստանի Հանրապետությունը համարվում է նման ծրագրերի իրականացման համար ենթակա երկիր:
- (2) 2008 թվականի փետրվարի 29-ին Վարկառուն և Բանկը կնքեցին Հայաստանի Հանրապետությունում Բանկի գործունեությունը կանոնակարգող Շրջանակային համաձայնագրի (այսուհետ՝ «Շրջանակային համաձայնագրի»), որը շարունակում է լիակատար ուժ և կիրառություն ունենալ սույն Պայմանագրի գործողության ամբողջ ընթացքում:
- (3) Սույնով Վարկառուն հաստատում է, որ Ծրագիրը գտնվում է Շրջանակային համաձայնագրի գործողության տիրույթում, ընդ որում, համաձայնագրի Հոդված 7-ը սահմանում է, ի թիվս այլոց, որ Հայաստանի Հանրապետության տարածքում գործունեություն իրականացնելիս Բանկին տրամադրվում են նման գործունեության համար միջազգային կազմակերպությանը տրամադրվող ամենաբարենպաստ պայմանները կամ նման գործունեությանը վերաբերող ցանկացած միջազգային պայմանագրով տրամադրվող պայմանները, եթե դրանք ավելի բարենպաստ են: Բանկը, ինչպես այսու սահմանված է, Վարկառուի համար հասանելի է դարձնում վարկի գումարը այն հիման վրա, որ այն միջազգային ֆինանսական հաստատություն է համաձայն Շրջանակային համաձայնագրի և իրավունք ունի օգտվելու Շրջանակային համաձայնագրի ներքո միջազգային ֆինանսական այլ հաստատություններին տրամադրվող հավասար վերաբերմունքից:
- (4) Վարկառուն հայտարարել է, որ «ՀՀ Տրանսպորտի և կապի նախարարության («Օժանդակող») միջոցով նախաձեռնում է ծրագիր՝ վերակառուցելու և արդիականացնելու Հայաստանի «Հյուսիս-հարավ ճանապարհային միջանցքը» (այսուհետ՝ «ՀՀՃՄ»): ՀՀՃՄ-ն 556 կիլոմետր երկարությամբ ձգվում է Բավրայի մոտ Վրաստանի հետ Հայաստանի սահմանից Գյումրիով, Թալինով, Աշտարակով, Երևանով, Գորիսով և Կապանով մինչև Իրանի հետ սահմանագծին գտնվող Մեղրի, ինչն ավելի մանրակրկիտ նկարագրված է տեխնիկական նկարագրության (այսուհետ՝ «Տեխնիկական նկարագրություն») մեջ, որը ներառված է Առդիր Ա-ում (այսուհետ՝ «Ծրագիր»):
- (5) Ծրագրի ընդհանուր արժեքը, Բանկի գնահատմամբ, կազմում է 380,620,000 եվրո (Երեք հարյուր ութսուն միլիոն վեց հարյուր քսան հազար), ընդ որում, Վարկառուն հաստատել է, որ մտադիր է Ծրագիրը ֆինանսավորել հետևյալ կերպով:

Աղյուր	Գումար (մլն եվրո)
Փոխառություն Ասիական զարգացման բանկից	205
Վարկ Բանկից	60
Հարևանության ներդրումային հիմնադրամի դրամաշնորհ Եվրոպական հանձնաժողովից	12
Այլ աղյուրներից ենթադրյալ ֆինանսավորում	103.620

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐԸ:

380.620

- (6) Դեկարատիվ դրույթ (5)-ում սահմանված ֆինանսական ծրագիրն իրականացնելու նպատակով Վարկառուն դիմել է Բանկին 60,000,000 Եվրոյի (Վաթսուն միլիոն Եվրո) վարկ ստանալու համար:
- (7) Բանկը, հաշվի առնելով այն փաստը, որ Ծրագրի ֆինանսավորումը իրականացվում է իր գործառույթների շրջանակներում, ինչպես նաև նկատի ունենալով նշված Դեկարատիվ դրույթներում մեջքերպատճեններն ու փաստերը, որոշում է կայացրել բավարարել Վարկառուի հայցը և սույն Ֆինանսական պայմանագրի (այսուհետ՝ «Պայմանագիր») շրջանակներում նրան տրամադրել վարկ՝ 60,000,000 (Վաթսուն միլիոն Եվրո) Եվրոյի չափով՝ պայմանով, որ Վարկի չափը ոչ մի դեպքում չի գերազանցի Դեկարատիվ դրույթ (5)-ում ներկայացված Ծրագրի ընդհանուր արժեքի 50 (հիսուն) տոկոսը:
- (8) Հայաստանի կառավարությունը լիազորել է սույն վարկով որոշարկված 60,000,000 Եվրոյի (Վաթսուն միլիոն Եվրո) փոխառությունը սույն Պայմանագրով սահմանված դրույթներով և պայմաններով:
- (9) Հայաստանի Հանրապետության ֆինանսների նախարար պրո. Դավիթ Սարգսյանը պատշաճ կերպով լիազորված է ստորագրելու սույն Պայմանագիրը Վարկառուի կողմից և նրա անունից:
- (10) Ասիական զարգացման բանկը (այսուհետ՝ «ԱԶԲ») Վարկառուի հետ կնքել է կամ կկնքի համաձայնագիր (այսուհետ՝ «ԱԶԲ Փոխառության համաձայնագիր»), որով ԱԶԲ-ն համաձայնել է կամ համաձայնություն է տալու Վարկառուին փոխառություն տրամադրելու 205,000,000 Եվրոյի (երկու հարյուր հինգ միլիոն Եվրո) չափով Ծրագրը ֆինանսավորելու նպատակով: Բացի այդ, ԱԶԲ-ն Օժանդակողի հետ ստորագրել է կամ կստորագրի ծրագրի շուրջ համաձայնագիր Ծրագրի իրականացման վերաբերյալ (նշված համաձայնագիրը և ԱԶԲ փոխառության համաձայնագիրը այսուհետ միասնաբար՝ «ԱԶԲ փաստաթղթեր»):
- (11) Եվրոպական հանձնաժողովի (այսուհետ՝ «Հանձնաժողով») և Վարկառուի միջև կնքվել է կամ կկնքվի ֆինանսավորման համաձայնագիր, որի շրջանակներում Հանձնաժողովը կտրամադրի 12,000,000 Եվրոյի (տասներկու միլիոն Եվրո) անհատույց դրամաշնորհ՝ Ծրագրի իրականացումը ֆինանսավորելու նպատակով (այսուհետ՝ «ԵՄ Ֆինանսավորման համաձայնագիր»):
- (12) Բանկը, ԱԶԲ-ն և Հանձնաժողովը (ա) ֆինանսական այլ հաստատությունների հետ համատեղ կնքել են «Հարևանության ներդրումային գործիքի» (այսուհետ՝ «ՀՆԳ») շրջանակներում համագործակցության վերաբերյալ» շրջանակային համաձայնագիր (ուժի մեջ է 2009 թվականի դեկտեմբերի 21-ից, այսուհետ՝ «ՀՆԳ շրջանակային համաձայնագիր») և (բ) կնքվել է կամ կկնքվի իրականացման մասին համաձայնագիր, որով կսահմանվեն ՀՆԳ շրջանակներում համագործակցության պայմանները՝ Վարկառուի հետ կնքված իրենց համապատասխան ֆինանսավորման համաձայնագրերի կատարման նպատակով («Իրականացման համաձայնագիրը») և ՀՆԳ շրջանակային համաձայնագիրը այսուհետ միասնաբար՝ «ՀՆԳ փաստաթղթեր»): Բանկը, [ԱԶԲ-ն] և Հանձնաժողովը համաձայնություն են կայացրել այն մասին, որ, ՀՆԳ փաստաթղթերից ելնելով, Բանկը կգործի որպես գլխավոր ֆինանսական հաստատություն Ծրագրի շրջանակներում իրականացվելիք համագործակցության առնչությամբ:
- (13) Բանկի Կանոնադրությունը սահմանում է, որ Բանկն ապահովում է իր կողմից հատկացված ֆինանսական միջոցների առավելագույն արդյունավետ օգտագործումը, ելնելով Եվրոպական Միության շահերից: Հետևաբար, Բանկի վարկային գործառույթների դրույթներն ու պայմանները պետք է համահունչ լինեն ԵՄ քաղաքականությանը:

- (14) Բանկը գտնում է, որ տեղեկատվության հասանելիությունը առանցքային դեր է խաղում բնապահանական և սոցիալական ռիսկերի նվազեցման խնդրում, ներառյալ իր կողմից ֆինանսավորվող ծրագրերի հետ կապված մարդու իրավունքների խախտումները, և ուստի սահմանել է Թափանցիկության հայեցակարգը, որի նպատակն է բարձրացնել ԵՆԲ խմբի պատասխանատվության մակարդակը շահառուների և առհասարակ ԵՄ քաղաքացիների առջև:
- (15) Անձնական տվյալների մշակումը Բանկի կողմից պետք է իրականացվի անհատների իրավունքների պաշտպանության, ինչպես նաև նման տվյալների ազատ տեղաշարժի վերաբերյալ Եվրոպական Միության համապատասխան օրենսդրությանը համահունչ, այն կերպ, ինչպես դրանք մշակում են Եվրոպական Միության հաստատություններն ու կառուցները:

**ՀԱՇՎԻ ԱՌԱԵԼՈՎ ՎԵՐՈՂՆՉՅԱԼԸ, համաձայնություն ձեռք բերվեց հետևյալի շուրջ.**

## **ՄԵԿՆԱԲԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ԵՎ ՍԱԿՄԱՆՈՒՄՆԵՐ**

### **(ա) ՄԵԿՆԱԲԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ**

Սույն Պայմանագրում

- (i) Հոդվածներին, դեկլարատիվ դրույթներին, առդիրներին ու հավելվածներին (սույն Պայմանագրի ներածության համապատասխան պարբերություններին) կատարվող հղումները, եթե հստակորեն այլ կերպ չի սահմանված, համարվում են հղումներ համապատասխանաբար սույն Պայմանագրի հոդվածներին, դեկլարատիվ դրույթներին, առդիրներին ու հավելվածներին:
- (ii) Որևէ իրավական դրույթի կատարվող հղումները համարվում են հղումներ այդ իրավական դրույթին՝ փոփոխված կամ վերահաստատված:
- (iii) Որևէ այլ համաձայնագրի կամ փաստաթղթի կատարվող հղումները համարվում են հղումներ այդ մյուս համաձայնագրին կամ փաստաթղթին՝ փոփոխված, լրամշակված, լրացված, ժամկետը երկարաձգված կամ վերահաստատված:

### **(բ) ՍԱՀՄԱՆՈՒՄՆԵՐ**

Սույն Պայմանագրում

**«Ընդունման վերջնաժամկետ»** ծանուցման առնչությամբ նշանակում է:

- (ա) ծանուցման օրվա դրությամբ Լյուքսեմբուրգի ժամանակով ժամը 16:00-ը, եթե ծանուցումը աշխատանքային օրվա ընթացում ուղարկվել է Լյուքսեմբուրգի ժամանակով մինչև ժամը 14:00-ը, կամ
- (բ) հաջորդ օրը՝ Լյուքսեմբուրգի ժամանակով ժամը 11:00-ը, եթե ծանուցումը ցանկացած աշխատանքային կամ ոչ աշխատանքային օրվա ընթացքում ուղարկվել է Լյուքսեմբուրգի ժամանակով ժամը 14:00-ից հետո:

**«Ընդունված տրանշ»** նշանակում է Հատկացման առաջարկի այն մասնաբաժինը, որը պատշաճ կերպով ընդունվել է Վարկառուի կողմից իր պայմանների համաձայն Հատկացման առաջարկի ընդունման վերջնաժամկետի օրվա դրությամբ կամ դրանից առաջ:

**«Լիազորություն»** նշանակում է լիազորագիր, թույլտվություն, համաձայնություն, հավանություն, որոշում, արտոնագիր, հարկերից ազատում, գրանցում, նոտարական վավերացում կամ արձանագրում:

**«Աշխատանքային օր»** նշանակում է այն օրը (բացի շաբաթ և կիրակի օրերից), որի ընթացքում Լյուքսեմբուրգի տարածքում գործող Բանկը և առևտրային բանկերը բաց են իրենց գործառնական գործունեության համար:

**«Օրենքի փոփոխության դեպք»** ունի այն նշանակությունը, որը դրան տրված է Հոդված 4.03Ա(4)-ում:

**«Պայմանագիր»** ունի այն նշանակությունը, որը դրան տրված է Դեկլարատիվ դրույթ (5)-ում:

**«Վարկ»** ունի այն նշանակությունը, որը դրան տրված է Հոդված 1.01-ում

**«Քրեական հանցագործություն»** նշանակում է հետևյալ քրեական հանցագործություններից որևէ մեկը՝ զեղծարարություն, կոռուպցիա, բռնության գործադրում, հանցավոր համաձայնություն, խոչընդոտների հարուցում, փողերի լվացում, ահարեւկության ֆինանսավորում:

#### **«Պարտքային փաստաթուղթ»** նշանակում է՝

- (ա) փաստաթուղթ, այդ թվում ցանկացած ստացական կամ քաղվածք, որով հաստատվում կամ սահմանվում է փոխառության, երաշխիքի, կանխավճարի կամ վարկի համանման տրամադրման դիմաց վճարելու պարտավորությունը (ներառյալ, բայց չսահմանափակվելով վերաֆինանսավորման կամ ժամկետների երկարաձգման վերաբերյալ համաձայնագրի համաձայն վարկի տրամադրմամբ),
- (բ) պարտատոմսով, պարտամուրիակով կամ պարտքի առկայությունը գրավոր հաստատագրող որևէ այլ համանման փաստաթղթով հաստատվող պարտավորություն կամ
- (գ) Պարտքային այլ փաստաթղթից բխող պարտավորության երաշխիք՝ պայմանով, որ յուրաքանչյուր դեպքում այդ պարտավորությունը կանոնակարգվի Վարկառուի իրավական համակարգից տարբերվող իրավական համակարգով:

**«Հետաձգման դիմաց փոխհատուցում»** նշանակում է հետաձգված կամ դադարեցված հատկացման գումարի դիմաց այնպիսի տոկոսադրույթով (եթե այն բարձր է զրոյից) հաշվարկվող փոխհատուցում, որով այդ գումարի նկատմամբ կիրառվելիք տոկոսադրույթը, այն դեպքում, եթե այդ գումարը Վարկառուին հատկացվեր Հատկացման սահմանված ամսաթվին, գերազանցում է EURIBOR (մեկ ամսվա դրույքաչափով) 0.125%-ից պակաս (12.5 բազմային կետ), եթե այդ արժեքը ցածր չէ զրոյից, որի դեպքում այն սահմանվում է զրո:

Նման փոխհատուցումը հաշվարկվում է Հատկացման սահմանված ամսաթվից մինչև փաստացի հատկացման օրը կամ, առանձին դեպքերում, մինչև Ընդունված տրանշի չեղյալ հայտարարելու օրը՝ սույն «Պայմանագրին համապատասխան»:

**«Հատկացման ընդունում»** նշանակում է Վարկառուի կողմից պատշաճ կերպով ստորագրված Հատկացման առաջարկի օրինակը:

**«Հատկացման ընդունման վերջնաժամկետ»** նշանակում է Հատկացման առաջարկում նշված դրա ժամկետը լրանալու ամսաթիվն ու ժամը:

**«Հատկացման ամսաթիվ»** նշանակում է այն ամսաթիվը, երբ Բանկի կողմից կատարվել է Տրանշի իրական հատկացումը:

**«Հատկացման առաջարկ»** նշանակում է Առդիր Գ.1-ում տրված ձևաթղթի համաձայն կազմված գրություն:

**«Խաթարման իրավիճակ»** նշանակում է ներքո թվարկվածներից որևէ մեկը կամ բոլորը՝

- (ա) Էական խաթարում վճարման կամ հաղորդակցման այն համակարգերում կամ ֆինանսական այն շուկաներում, որոնց միջոցով կատարվում են սույն «Պայմանագրով նախատեսված վճարումները կամ
- (բ) ցանկացած այլ իրավիճակ, որի հետևանքով խաթարվում է (տեխնիկական կամ համակարգային բնույթի այլ պատճառներով) Բանկի կամ Վարկառուի գանձապետական կամ վճարային գործողությունները՝ խոչընդոտ հանդիսանալով, որպեսզի կողմը.
  - (ի) կատարի սույն «Պայմանագրով նախատեսված վճարային գործողությունները կամ
  - (ii) հաղորդակցվի այլ կողմերի հետ,

Եթե սույն խաթարումը (վերոնշյալ (ա) կամ (բ) կետերում նշված դեպքերում) առաջ չի եկել այն Կողմի մեղքով, որի գործողությունները խաթարվել են, կամ դուրս է գտնվում այդ Կողմի վերահսկողությունից:

**«ԵՆՔ ՎԻԴԱՎՈՒԹՅԱՆ ԻԱՇԽՎ»** նշանակում է Վարկառուի իաշխվ, որին Բանկի կողմից կատարվում են հատկացումներ, և որը Հայաստանի Հանրապետության միասնական գանձապետական հաշվի առանձին Ենթահաշխվ է՝ առանձնացված Վարկառուի այլ ակտիվներից, և որից տարբեր հաշխվների վճարումներ են կատարվում Ծրագրի իրականացման նպատակով՝ սույն Պայմանագրի և այլ համապատասխան համաձայնագրերի համաձայն :

**«ՇՐՋԱԿԱ ՄԻՋԱՎԱՐ»** նշանակում են հետևյալ գործուները, որքանով դրանք ունակ են ներագրելու մարդկանց առողջության և սոցիալական բարեկեցության վրա.

- (ա) կենդանական և բուսական աշխարհը;
- (բ) հողը, ջուրը, օդը, կլիման և լանդշաֆտը; և
- (գ) մշակութային ժառանգության հուշարձանները և կառուցապատված միջավայրը.

և ներառում են, առանց սահմանափակման, աշխատանքային և հանրային առողջությունը և անվտանգությունը պայմանավորող հանգամանքները:

**«ԲՆԱՊԱՀԱՊԱՆԱԿԱՆ ԹՈՎԱԿՈՎՈՒԹՅՈՒՆ»** նշանակում է շրջակա միջավայրի պաշտպանության ոլորտի օրենսդրությամբ նախատեսված որևէ թովակովություն:

**«ԲՆԱՊԱՀԱՊԱՆԱԿԱՆ ԻԱՅՋ»** նշանակում է շրջակա միջավայրի պաշտպանության ոլորտի օրենսդրության համաձայն որևէ անձի կողմից ներկայացված ցանկացած հայցապահանց, վարույթ, պաշտոնական ծանուցում կամ հետաքրքրություն:

**«ՇՐՋԱԿԱ ՄԻՋԱՎԱՐ» պաշտպանության ոլորտի օրենսդրություն» նշանակում է:**

- (ա) Եվրոպական Միության օրենքները, ներառյալ սկզբունքներն ու չափորոշիչները;
- (բ) ՀՀ օրենքները և ենթաօրենսդրական ակտերը; և
- (գ) համապատասխան միջազգային իրավական փաստաթղթերը,

որոնց հիմնական նպատակն է շրջակա միջավայրի պահպանումը, պաշտպանությունը և բարելավումը:

**«EURIBOR»-ը ունի այն նշանակությունը, որը դրան տրված է Առդիր Բ-ում:**

**«EUR»** կամ **«ԵՎՐՈ»** նշանակում է Եվրոպական Միության անդամ պետությունների օրինական արժույթը, որն այդ երկրներում ընդունվում կամ ընդունվել է որպես իրենց արժույթ՝ «Եվրոպական միության մասին» պայմանագրի և «Եվրոպական միության գործունեության մասին» պայմանագրի կամ դրանց հաջորդած պայմանագրերի համապատասխան դրույթների համաձայն:

**«ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ ՀԿԱՏԱՐԵԼՈՒ (ԴԵՖՈԼՏԻ) ԴԵՎՐԵՐԸ»** նշանակում են ցանկացած այն հանգամանքները, դեպքերը և իրավիճակները, որոնք որոշարկված են Հոդված 10.01-ում:

**«ՄԻՋՈՑՆԵՐԻ ՍՏՈԳՄԱՆ ՎԵՐՁՆԱԺԱՄԿԵՏ»** նշանակում է 60 ամիս սույն Պայմանագրի ամսաթվից:

**«ՀԱՍՏԱՏԱԳՐՎԱԾ ՄՈՆԿՐՈՍԱԴՐՈՒՅԹ»** նշանակում է Բանկի կողմից սահմանվող տարեկան

տոկոսադրույթ, որը ժամանակ առ ժամանակ սահմանվում է Բանկի կառավարման մարմինների կողմից կիրառելի սկզբունքներին համապատասխան այն փոխառությունների համար, որոնք ունեն հաստատագրված տոկոսադրույթ՝ արտահայտված տրանշի փոխարժեքով և որի նկատմամբ կիրառվում են միևնույն պայմանները. ինչ կապիտալի հետվճարման և տոկոսադրույթի վճարման համար:

**«Հաստատագրված տոկոսադրույթով տրանշ»** նշանակում է տրանշ, որի նկատմամբ կիրառվում է հաստատագրված տոկոսադրույթ:

**«Լողացող տոկոսադրույթ»** նշանակում է լողացող տոկոսադրույթի հաստատուն տարբերություն, այսինքն՝ Բանկի կողմից սահմանված՝ յուրաքանչյուր հաջորդական Լողացող տոկոսադրույթի ժամանակահատվածին համարժեք տարեկան տոկոսադրույթ՝ գումարած Սարեդը:

**«Լողացող տոկոսադրույթի ժամանակահատված»** նշանակում է Վճարման ամսաթվից մինչև համապատասխան հաջորդ Վճարման ամսաթվին ընկած յուրաքանչյուր ժամանակահատված. Լողացող տոկոսադրույթի առաջին ժամանակահատվածը սկսվում է տրանշի հատկացման օրվանից:

**«Լողացող տոկոսադրույթով տրանշ»** նշանակում է տրանշ, որի նկատմամբ կիրառվում է լողացող տոկոսադրույթ:

**«Կանխավճարի փոխհատուցման դեպք»** նշանակում է Հոդված 4.03Ա-ով նախատեսված կանխավճարի դեպք:

**«Փոխառություն»** նշանակում է սույն Պայմանագրին համապատասխան Բանկի կողմից ժամանակ առ ժամանակ հատկացվող տրանշների հանրագումարը:

**«Շուկայի խաթարման իրավիճակ»** նշանակում է հետևյալ հանգամանքներից յուրաքանչյուրը.

- (ա) Եթե, Բանկի հիմնավորված կարծիքով, առաջ են եկել հանգամանքներ և իրադարձություններ, որոնք բացասաբար են անդրադառնում Բանկի կողմից իր ֆինանսավորման աղբյուրներին հասանելիությանը;
- (բ) Եթե, Բանկի կարծիքով, բացակայում են մշտական աղբյուրներից հասանելի միջոցները՝ համապատասխան արժույթով տրանշը համարժեք ֆինանսավորելու և (կամ) մարելու և (կամ) այդպիսի տրանշի հատուցման պայմանները կատարելու համար;
- (գ) այնպիսի տրանշի դեպքում, որի տոկոսադրույթը վճարվում է կամ պետք է վճարվեր Լողացող տոկոսադրույթով.
  - (ի) Բանկի պայմաններին համապատասխան ֆինանսավորման իր աղբյուրներից միջոցներ ձեռք բերելու ծախսը Բանկի համար տրանշի Լողացող տոկոսադրույթի ժամանակահատվածին հավասար ժամանակահատվածում (այսինքն՝ դրամական շուկայում) կգերազանցի EURIBOR-ը, կամ
  - (ii) Բանկը եզրահանգում է, որ EURIBOR-ը սահմանելու համար անհրաժեշտ և բավարար միջոցները բացակայում են կամ հնարավոր չեն որոշել EURIBOR-ը Առդիր Բ-ում ներկայացված սահմանմանը համապատասխան:

**«Էական անբարենպաստ փոփոխություն»** նշանակում է Վարկառուի կամ Օժանդակողի համար ցանկացած դեպք կամ իրավիճակի փոփոխություն, ինչը, Բանկի կարծիքով, էականորեն վատթարացնում կամ փոքրացնում է.

- (ա) Վարկառուի կարողունակությունը՝ կատարելու սույն Պայմանագրով նախատեսված իր

պարտավորությունները, կամ Օժանդակողի ունակությունը՝ իրականացնելու սույն Ծրագրի առնչությամբ իր պարտավորությունները;

- (b) Վարկառուի կամ Օժանդակողի ֆինանսական պայմանները կամ հեռանկարները; կամ
- (c) Բանկին Վարկառուի կամ Օժանդակողի կողմից տրամադրված արժեթղթերի վավերությունը կամ իրավականությունը, արդյունավետությունը կամ մակարդակը, կամ արժեքը, կամ Բանկի իրավունքները և պաշտպանվածության աստիճանը, ինչպես այդ սահմանված է սույն «Պայմանագրով»:

**«Մարման ամսաթիվը»** նշանակում է Տրանշի մարման վերջին ամսաթիվը՝ համաձայն Հոդված 4.01-ի:

**«Վճարման ամսաթիվը»** նշանակում է լյուրաքանչյուր տարվա ապրիլի 16-ը և հոկտեմբերի 16-ը մինչև Մարման ամսաթիվը, բացառությամբ այն դեպքերի, եթե նման ամսաթիվը ոչ աշխատանքային օր է, ինչը նշանակում է:

- (ա) Հաստատագրված տոկոսադրույթով տրանշի դեպքում համապատասխան հաջորդ աշխատանքային օրը, առանց Հոդված 3.01-ի համաձայն տոկոսադրույթի փոփոխության; և
- (բ) Լողացող տոկոսադրույթով տրանշի դեպքում տվյալ օրացուցային ամսվա համապատասխան հաջորդ օրը, եթե այդպիսին առկա է, կամ, հակառակ դեպքում, մոտակա նախորդ օրը, որը նույնականացնելու համապատասխան աշխատանքային օր է, բոլոր դեպքերում Հոդված 3.01-ի համաձայն տոկոսադրույթի համապատասխան փոփոխությամբ:

**«Կանխավճարման գումար»** նշանակում Հոդված 4.02Ա-ի համաձայն Վարկառուի կողմից նախապես վճարվելիք Տրանշի գումար:

**«Կանխավճարի ամսաթիվ»** նշանակում է այն ամսաթիվը, որը համարվում է Վճարման ամսաթիվ, եթե Վարկառուն առաջարկում է նախապես վճարել Կանխավճարի գումարը:

**«Կանխավճարի փոխհատուցման դեպք»** են համարվում այն բոլոր դեպքերը, որոնք նկարագրված են Հոդված 4.03Ա-ում:

**«Կանխավճարի փոխհատուցում»** նշանակում է նախնական վճարման ենթակա կամ չեղյալ հայտարարված իհմնական գումարի առնչությամբ Բանկի կողմից Վարկառուին տրամադրված գումար, որը ներկայացվում է ստորև տրված ավելցուկի ընթացիկ արժեքով (Կանխավճարի ամսաթիվ դրությամբ):

- (ա) այն տոկոսը, որը կիավելվեր Կանխավճարի գումարին դրա Վճարման ամսաթիվից մինչև Մարման ամսաթիվը ընկած ժամանակահատվածում, եթե այն հաշվարկված չլիներ, և
- (բ) այն տոկոսը, որը կիավելվեր վերոնշյալ ժամանակահատվածում, եթե այն հաշվարկված լիներ Վերաբաշխման դրույթաշափով՝ 0.15% պակաս (տասնինգրամ բազմային կետ):

Վերոնշյալ ընթացիկ արժեքը հաշվարկվում է Վերաբաշխման դրույթաշափով՝ հավասար հաշվարկային տոկոսադրույթով՝ կիրառելի յուրաքանչյուր Վճարման ամսաթիվի դրությամբ:

**«Կանխավճարի ծանուցում»** նշանակում է Բանկի կողմից Վարկառուին ուղղված գրավոր ծանուցում համաձայն Հոդված 4.02Գ-ի:

**«Կանխավճարի հայց»** նշանակում է Վարկառուի կողմից Բանկին ուղղված գրավոր հայց կանխավճարելու ամրող Փոխառությունը կամ դրա մի մասը, համաձայն Հոդված 4.02Ա-ի:

**«Ծրագիր»-ը ունի Դեկլարատիվ դրույթ (4)-ում դրան տրված նշանակությունը:**

**«Վերաբաշխման դրույքաչափ»** նշանակում է հաստատագրված տոկոսադրույքով այնպիսի փոխառությունների համար հասուցման հաշվարկման օրվա դրությամբ գործող Հաստատագրված տոկոսադրույքը, որոնք արտահայտվում են միևնույն արժույթով և որոնց Մարման ամսաթվի մասով ունեն տոկոսի վճարման նույն պայմանները և նույն վճարման պայմանները, ինչ և տրանշի դեպքում, որի նկատմամբ առաջարկվում է կամ հայցվում է կատարել կանխավճար: Այդ դեպքերում, եթե ժամանակահատվածը ավելի կարճ է, քան 48 ամիսը (կամ 36 ամիսը՝ այդ ընթացքում հիմնական գումարի մարումը չկատարելու դեպքում), կիրառվի արժույթային շուկայում գործող ամենամոտ համարժեք դրույքաչափը, որը հավասար է EURIBOR-ից հանած 0.125% (12.5 բազմային կետ)՝ մինչև 12 (տասներկու) ամիս տևողությամբ ժամանակահատվածի համար: 12 և 36/48 ամիսների միջև ընկած ժամանակահատվածների դեպքում կիրառվում է այն սպույտային տոկոսադրույքների մասով սակարկային դրույքը, որը հրապարակվում է «Ուղյթերգ» գործակալության կողմից համապատասխան արժույթի համար և կիրառվում է Բանկի կողմից հաշվարկման պահին:

**«Համապատասխան աշխատանքային օր»** նշանակում է այն ամսաթիվը, երբ Իրական ժամանակի ուժիմում խոշոր վճարումների արագ կատարման անդրեվրոպական համակարգը, որում կիրառվում է մեկ միաննական ընդհանուր հարթակ, և որը գործարկվել է 2007 թվական նոյեմբերի 19-ին (TARGET 2), բաց է Եվրոյով վճարումների կատարման համար:

**«Հատկացման սահմանված ամսաթիվ»** նշանակում է այն ամսաթիվը, երբ Հոդված 1.02Գ-ի համաձայն նախատեսվում է տրանշի հատկացումը:

**«Երաշխիք»** նշանակում է ցանկացած գրավ, գրավադրություն, սեփականության պահման իրավունք, այդ իրավունքի վերափոխման սեփականության նկատմամբ հայցապահանցի իրավունք, իիպոթեք, կամ որևէ անձի պարտավորությունները ապահովող այլ գրավային փաստաթուղթ կամ համանման իրավական ուժ ունեցող ցանկացած այլ համաձայնություն կամ պայմանավորվածություն:

**«Սպրեդ»** (տարբերություն) նշանակում է [#] բազմային կետ:

**«Հարկ»** նշանակում է ցանկացած հարկ, տուրք, գանձում, պահում, կամ համանման բնույթի ցանկացած այլ վճարումներ և պահումներ (ներառյալ վերոնշյալ վճարումները չկատարելու կամ դրանք հետաձգելու համար սահմանված ցանկացած տուգանք կամ տոկոսավճար):

**«Տեխնիկական նկարագրություն»-ը** ունի այն նշանակությունը, որը դրան տրված է Դեկլարատիվ դրույթ (4)-ում:

**«Տրանշ»** նշանակում է սույն Պայմանագրի համաձայն կատարվելիք յուրաքանչյուր հատկացով՝ ՀՀԾՄ-ի Տրանշ 3-ի մաս հանդիսացող Հանգիկ-Գյումրի հատվածը ֆինանսավորելու համար:: Այն դեպքում, եթե ստացվել է Հատկացման ընդունման ծանուցագիրը, տրանշը ունի այն նշանակությունը, որը տրված է Հոդված 1.02Բ-ում:

**«Տրանշ 1»** նշանակում է ՀՀԾՄ 11.4 կիլոմետրանոց հատվածը Երևանի հյուսիսային արվածանից մինչև Աշտարակ:

**«Տրանշ 2»** նշանակում է ՀՀԾՄ 41.9 կիլոմետրանոց հատվածը Աշտարակից մինչև Թալին:

**«Տրանշ 3»** նշանակում է ՀՀԾՄ Թալինից մինչև Գյումրի 46.17 կիլոմետրանոց հատվածիը:

## ՀՈՂՎԱԾ 1

### Վարկը և հատկացումները

#### **1.01 Վարկի գումարը**

Սույն Պայմանագրով Բանկը հօգուտ Վարկառուի կայացրել է որոշում՝ Շրագիրը ֆինանսավորելու նպատակով տրամադրելու 60,000,000 Եվրո (Վաթուն միլիոն Եվրո) գումարի չափով վարկ (այսուհետ՝ «Վարկ»), և Վարկառուն ընդունել է այն:

#### **1.02 Հատկացման ընթացակարգը**

##### **1.02Ա Տրանշները**

Բանկի կողմից Վարկը հատկացվում է առավելագույնը տասներկու տրանշներով: Յուրաքանչյուր տրանշի գումարը, եթե այն չի համարվում Վարկի չօգտագործված մաս, նվազագույնը կազմում է 5,000,000 Եվրո (հինգ միլիոն Եվրո):

##### **1.02Բ Հատկացման առաջարկը**

Ստանալով Վարկառուի հայտը, և պայմանով, որ Հոդված 1.06Բ-ում նշված որևէ իրավիճակ չի առաջացել կամ չի շարունակվում, Բանկը տրանշի հատկացման նպատակով Վարկառուին ուղարկում է Հատկացման առաջարկ: Վարկառուն Հատկացման առաջարկը պետք է ստանա Միջոցների ստացման վերջնաժամկետից ամենաուշը 10 (տասը) օր առաջ: Հատկացման առաջարկում նշվում են՝

- (ա) Տրանշի գումարը;
- (բ) Հատկացման սահմանված ամսաթիվը, որը համարվում է Համապատասխան աշխատանքային օր և ընկնում է Հատկացման առաջարկի ամսաթվից առնվազն 10 (տասը) օր հետո կամ Միջոցների ստացման վերջնաժամկետից ամսաթվի օրը կամ դրանից առաջ;
- (գ) Տրանշի տոկոսադրույթը, այն է՝ (i) Հաստատագրված տոկոսադրույթով տրանշ; կամ (ii) Լողացող տոկոսադրույթով տրանշ, յուրաքանչյուր դեպքում Հոդված 3.01-ի համապատասխան դրույթների համաձայն;
- (դ) Տրանշի համար տոկոսադրույթի վճարման պարբերականությունը՝ Հոդված 3.01-ի դրույթներին համապատասխան;
- (ե) Տրանշի առաջին Վճարման ամսաթիվը;
- (զ) Տրանշի հիմնական գումարի մարման պայմանները՝ Հոդվածի 4.01-ի դրույթներին համապատասխան;
- (ե) Տրանշի հիմնական գումարի մարման առաջին և վերջին ամսաթվերը;
- (ը) Հաստատագրված տոկոսադրույթով տրանշի դեպքում՝ Հաստատագրված տոկոսադրույթը, իսկ Լողացող տոկոսադրույթով տրանշի դեպքում՝ Սպրեդը, որը կիրառելի կլինի մինչև Մարման ամսաթիվը; և
- (թ) Հատկացման ընդունման վերջնաժամկետը:

### **1.02Գ Հատկացման ընդունումը**

Վարկառուն կարող է ընդունել հատկացման առաջարկը՝ Հատկացման ընդունման ծանուցումը Բանկին ուղարկելով Հատկացման ընդունման վերջնաժամկետից ոչ ուշ։ Հատկացման ընդունման ծանուցմանը կից ներկայացվում են.

- (ա) IBAN ծածկագիրը (կամ տեղական բանկային գործելակարգում ընդունված համապատասխան այլ ձևաչափ) և Բանկի վարկային հաշվի SWIFT BIC-ը, որին Հոդված 1.02Դ-ին համապատասխան կատարվում է տրանշի հատկացումը; և
- (բ) Հատկացման ընդունման ծանուցումը ստորագրելու լիազորությամբ օժտված անձի կամ անձանց, այդ անձի կամ անձանց ստորագրությունների նմուշների հաստատում։

Կասկածներից գերծ մնալու նպատակով, այն դեպքում, եթե Վարկառուն չի տրամադրում նոր Հատկացման առաջարկին վերաբերող վերոնշյալ (ա) և (բ) պարբերություններում նշված ապացույցներն ու փաստաթղթերը, միևնույն ժամանակ որպես համապատասխան Հատկացման առաջարկ, ապա Բանկն իրավունք ունի ենթադրել, որ նախկինում ներկայացված IBAN ծածկագիրը, SWIFT BIC և ստորագրությունը շարունակում են կիրառելի և վավեր մնալ:

Եթե Հատկացման առաջարկը պատշաճ կերպով ընդունվում է Վարկառուի կողմից՝ սահմանված կարգով մինչև Հատկացման ընդունման վերջնաժամկետը կամ դրանից առաջ, Բանկը, Հատկացման առաջարկի համապատասխան և սույն Պայմանագրի պայմանների համաձայն, Վարկառուին տրամադրում է Ընդունված տրանշը։

Համարվում է, որ Վարկառուն մերժել է ցանկացած Հատկացման առաջարկ, եթե այն չի ընդունվել սահմանված կարգով Հատկացման ընդունման վերջնաժամկետի օրը կամ դրանից առաջ։

### **1.02Դ Հատկացման հաշիվը**

Հատկացումը կատարվում է Բանկի վարկային հաշվին, որի մասին Վարկառուն գրավոր տեղեկացնում է Բանկին ոչ ուշ, քան ժամանակացույցով սահմանված Հատկացման ամսաթվից 15 (տասնինգ) օր առաջ (IBAN ծածկագրով կամ տեղական բանկային գործելակարգով ընդունված որևէ այլ ձևաչափով)։ Վարկառուն ի գիտություն է ընդունում, որ այդ հաշվին կատարվող վճարումները կազմում են սույն Պայմանագրով նախատեսված հատկացումներ, կարծես վճարումները կատարվել են Վարկառուի սեփական բանկային հաշվին։

Ցուրաքանչյուր տրանշի հատկացման նպատակով կարող է սահմանվել միայն մեկ վարկային հաշիվ։

### **1.03 Հատկացման արժույթը**

Բանկի կողմից յուրաքանչյուր տրանշի հատկացումը կատարվում է եվրոյով։

### **1.04 Հատկացումների պայմանները**

#### **1.04Ա Առաջին տրանշը**

Հոդված 1.02-ին համապատասխան, առաջին տրանշի հատկացումը կատարվում է այն դեպքում, եթե, սահմանված Հատկացման ամսաթվից 5 (հինգ) աշխատանքային օր առաջ, Բանկն ստանում է ձևով և բովանդակությամբ իր պահանջներին բավարարող հետևյալ փաստաթղթերն ու հաստատումները։

- (ա) Հայաստանի Հանրապետության արդարադատության նախարարության կողմից տրամադրված անգլերեն լեզվով կազմված իրավական եզրակացություն Վարկառուի կողմից սույն Պայմանագրի պահանջները պատշաճ կերպով կատարելու և դրա կատարման ենթակա լինելու և պարտադիր բնույթ ունենալու վերաբերյալ: Նման իրավական եզրակացությունը պետք է իիմանվորված լինի կամ դրան կից պետք է ներկայացվեն Վարկառուի սույն Պայմանագիրը կնքելու լիազորությունը հաստատող բոլոր անհրաժեշտ փաստաթղթերը, ինչպես նաև Հայաստանի Հանրապետության գործող օրենսդրությանը համապատասխան սույն Պայմանագրի պատշաճ վավերացումը հաստատող փաստաթղթերը;
- (բ) անգլերեն լեզվով կազմված հաստատում Հայաստանի Հանրապետության ֆինանսների նախարար պարոն Դավիթ Սարգսյանի կողմից սույն Պայմանագիրը Վարկառուի կողմից և անունից ստորագրելու համար համապատասխան լիազորությամբ օժտված լինելու մասին:
- (շ) հաստատում, որ Վարկառուն օժտված է սույն Պայմանագրի և Ծրագրի հրականացմանն առնչվող բոլոր անհրաժեշտ լիազորություններով;
- (ը) ծառայության գործակալի կողմից իր նշանակման վերաբերյալ հաստատումը;
- (թ) հաստատում առ այն, որ Վարկառուն, եթե այլ բան համաձայնեցված չէ Բանկի, ԱՀԲ-ի և Հանձնաժողովի (կամ, համապատասխանաբար, այլ համաֆինանսավորողների) հետ, վարձել է, կվարձի կամ օգտվում է կամ կօգտվի այնպիսի խորհրդատուների ծառայություններից, որոնց որակավորումը, մասնագիտական փորձը և տեխնիկական առաջարանքները համապատասխանում են Բանկի պահանջներին՝ ներառյալ այն խորհրդատուները, ովքեր աջակցություն են տրամադրում ծրագրի հրականացմանը;
- (ա) հաստատում, որ Բանկի կողմից սահմանված կամ վերոբերյալ պարբերություն (ա)-ով նախատեսված իրավական եզրակացությունում նշված արժութային հակողությանն առնչվող ցանկացած համաձայնությունները, որոնք Վարկառուին անհրաժեշտ են հատկացումներն ստանալու, Փոխառությունը հետ վճարելու, տոկոսները վճարելու և սույն Պայմանագրով նախատեսված այլ վճարումները կատարելու համար, պատշաճ կերպով ստացվել են, վավեր են և ենթակա են կատարման;
- (ի) գնահատման վարձավճարի ամբողջական կատարման հաստատումը՝ Հոդված 1.08-ին համապատասխան;
- (ը) իրավասու մարմնի կողմից գրավոր հաստատում առ այն, որ ԵՄ Շրջակա միջավայրի մասին դիրեկտիվի (92/43/EEC) դրույթները (կամ համապատասխան ազդեցությունը պահպանվող տարածքներում) կիրարկվում են (Զև Ա, կամ Բ, կամ համարժեք ձևաթուղթ);
- (թ) Տրանշ 1-ի և Տրանշ 2-ի համար բնապահպանական և կառուցապատման թույլտվությունները;
- (ժ) Հոդի օտարման և տարաբնակեցման ծրագրի (այսուհետ՝ «ՀՕՏԾ») հաստատված կրկնօրինակը յուրաքանչյուր դեպքում Տրանշ 2 և Տրանշ 3-ի համար;
- (ժա) ՀՕՏԾ անկախ վերատեսության կրկնօրինակը, որով հաստատվում է առանձին-առանձին Տրանշ 2-ի և Տրանշ 3-ի համար ծրագրի կիրարկելիությունը և երաշխավորվում, որ կապալառուի համար հասանելի է հողատարածքների 100 տոկոսը, և
- (ժբ) հաստատում, որ ճանապարհների անվտանգության առդիտի վերաբերյալ ԵՄ

2008/96/EU դիրեկտիվի սկզբունքներից բխող հանձնարարականները ընդգրկվել են վերջնական նախագծում կամ հիմնավորման մեջ, այն դեպքերում, երբ այդ հանձնարարականները չեն նկատառվել Տրանշ 2-ի և Տրանշ 3-ի համար առանձին-առանձին;

#### **1.04Բ. Երկրորդ տրանշը**

Առանց հակասելու այն պայմաններին, որոնք իբրև նախադեպ պահանջվում են Հոդված 1.04Գ-ով (Բոլոր պրանշները) սահմանված բոլոր տրանշների առնչությամբ, Հոդված 1.02-ի համաձայն երկրորդ տրանշի հատկացումը նախապայմանավորվում է Բանկի կողմից վերջինիս ձևով և բովանդակությամբ բավարարող ծանուցման ստացմամբ, Հատկացման սահմանված ամսաթվից առաջ 5-րդ (հինգերորդ) Աշխատանքային օրը կամ դրանից առաջ, որով տրամադրվում են հետևյալ փաստաթղթերը կամ հաստատումները.

- (ա) Տրանշ 3-ի համար բնապահպանական և կառուցապատման թույլտվությունները;
- (բ) հաստատում առ այն, որ Տրանշ 3-ով նախատեսված շինարարական աշխատանքների վերաբերյալ ծանուցվել է Եվրոպական Միության պաշտոնական տեղեկագրում (ԵՄՊՏ/ՕԵՍ); և
- (գ) հաստատում առ այն, որ անհրաժեշտ բոլոր ապահովագրական վկայագրերը (պոլիսները) ձեռք են բերվել Հոդված 6.05-ին համապատասխան:

#### **1.04Գ Բոլոր տրանշները**

Հոդված 1.02-ի համաձայն, յուրաքանչյուր տրանշի հատկացումը պայմանավորվում է հետևյալով:

- (ա) Բանկի կողմից՝ իր իսկ պահանջներին ձևով և բովանդակությամբ բավարարող (բացառապես իր հայեցողությամբ) և սահմանված Հատկացման ամսաթվից 7 (յոթ) աշխատանքային օր առաջ կամ դրանից շուտ հետևյալ փաստաթղթերի կամ հաստատումների ստացման պես՝
  - (i) Առդիր Դ-ում ներկայացված ձևանմուշի համաձայն Վարկառուի կողմից տրամադրված հավաստագիր՝ ստորագրված Վարկառուի լիազորված ներկայացուցիչ կողմից և թվագրված սահմանված Հատկացման ամսաթվի օրվանից ոչ շուտ, քան երեսուն օր առաջ;
  - (ii) հաստատում առ այն, որ Հատկացման ընդունումը ստորագրելու լիազորություն ունեցող անձը կամ անձինք օժտված են այդ լիազորությամբ, ինչպես նաև այդ անձի կամ անձանց ստորագրությունների հաստատված նմուշները;
  - (iii) բացառությամբ առաջին տրանշի հատկացման դեպքի, հաստատումներ առ այն, որ՝
    - (Ա) ԵՄ Ֆինանսավորման համաձայնագիրը և Իրականացման համաձայնագիրը պատշաճ կերպով կատարվել են, և որ այդ փաստաթղթերի ուժի մեջ մտնելուն նախորդող պայմանները կատարվել են կամ տեղի՝ ունեցել հրաժարում դրանցից;
    - (Բ) Վարկառուն մասնահանումների իրավունք ունի ԵՄ Ֆինանսավորման համաձայնագրի համաձայն; և
    - (Գ) ԵՄ Ֆինանսավորման համաձայնագիրը և ՀՆԳ փաստաթղթերը շարունակում են լիազես ուժի մեջ մնալ, վավերական են և կատարման

Ենթակա, իսկ դրանցում նշված հատկացման բոլոր պայմանները կատարվել են;

- (iv) հաստատում, որ ԵՀ Երաշխիքը վավերական է, ունի պարտադիր իրավաբանական ուժ և Ենթակա է կատարման, և որ առաջ չի եկել որևէ դեպք կամ հանգամանք, որոնք, Բանկի հիմնավորված կարծիքի համաձայն, կարող էին բացասաբար անդրադառնալ ԵՀ Երաշխիքի իրավական, պարտադիր և կատարման Ենթակա լինելու բնույթի կամ դրա ներքո Բանկի կողմից պահանջ ներկայացնելու վրա;
  - (v) հաստատում, որ Շրջանակային համաձայնագիրը վավերական է, ունի պարտադիր իրավաբանական ուժ և Ենթակա է կատարման, և որ առաջ չի եկել որևէ դեպք կամ հանգամանք, որոնք, Բանկի հիմնավորված կարծիքի համաձայն, կարող էին բացասաբար անդրադառնալ Շրջանակային համաձայնագրի իրավական, պարտադիր և կատարման Ենթակա լինելու բնույթի վրա;
  - (vi) ցանկացած այլ թույլտվության կամ որևէ այլ փաստաթղթի, եզրակացության կամ հավաստիացման պատճենը, որոնց վերաբերյալ Բանկը Վարկառուին ծանուցել է, որ դրանք անհրաժեշտ կամ ցանկալի են ֆինանսական պայմանագրի կնքման և կատարման, և Պայմանագրով նախատեսված գործարքների, կամ դրանց վավերության և կատարման Ենթակա լինելու համար;
  - (vii) հաստատում առ այն, որ համապատասխան տրանշն օգտագործելուց հետո Վարկի հանրագումարը չի գերազանցում Վարկառուի կողմից Շրագրի շրջանակներում մինչև համապատասխան Հատկացման առաջարկի ամսաթիվը կատարված ծախսերի հանրագումարը կամ համապատասխան Հատկացման առաջարկի օրվանից 12 ամսվա համար Պայմանագրով նախատեսված ծախսերի հանրագումարը;
  - (viii) հաստատում առ այն, որ Տրանշ 1-ի, Տրանշ 2-ի և Տրանշ 3-ի համար ֆինանսավորումը Վարկառուի կողմից համաձայնեցվել է ԱՀԲ հետ՝ ըստ ԱՀԲ Փոխառության փաստաթղթերի;
  - (ix) հաստատում առ այն, որ առկա են Շրագրի կապակցությամբ ծեռք բերվելիք բոլոր հողատարածքների ծեռքբերման համար անհրաժեշտ ֆինանսական միջոցները; և
  - (x) գնումների ծրագիրը, որը պարունակում է առաջիկա պայմանագրերի մանրամասները, ներառյալ ԵՄՊՏ-ում դրանց հրապարակման ակնկալվող ամսաթիվը և պայմանագրի սկիզբը, տևողությունը և բնույթը (ԽՃՄՖ/FIDIC կամ այլ), ակնկալվող ընթացակարգի բնույթը և բյուջեն, և թե արդյոք կազմակերպվելու է միջազգային կամ ազգային տեսդեր, և
- (p) որ Հատկացման ամսաթիվի դրությամբ առաջարկվող տրանշի առնչությամբ՝
- (i) Հոդված 6.07-ի համաձայն կրկնվող հավաստիացումներն ու Երաշխիքները բոլոր առումներով ճշգրիտ են, և
  - (ii) որևէ իրավիճակ կամ հանգամանք, որն առաջացնում է կամ կարող է հետագայում կամ սույն Պայմանագրի համաձայն այդ մասին ծանուցելու դեպքում առաջացնել:

(Ա) Վճարային պարտավորությունները չկատարելու (դեֆոլտի) դեպք; կամ

(Բ) նախնական վճարման դեպք;

չի առաջացել և չի շարունակում մնալ չշտկված կամ մերժված կամ առաջարկվող տրանշից բխող:

## **1.05 Հատկացման հետաձգումը**

### **1.05Ա Հետաձգման հիմքերը**

Վարկառուի գրավոր հայցի դեպքում, Բանկը կարող է հետաձգել ցանկացած Ընդունված տրանշի հատկացումը՝ մասամբ կամ ամբողջությամբ, մինչև Վարկառուի նշած ամսաթիվը, որը պետք է լինի Հատկացման սահմանված ամսաթվից 6 (վեց) ամսից ոչ ուշ, և Հատկացման առաջարկում նշված տրանշի մարման օրվանը նախորդող 60 օրվանից ոչ ուշ: Նման դեպքում Վարկառուն վճարում է Հետաձգման փոխհատուցում, որը հաշվարկվում է հետաձգված Հատկացման գումարի հիման վրա:

Որևէ տրանշի հատկացման հետաձգման վերաբերյալ ցանկացած հարցում տվյալ տրանշի նկատմամբ ուժի մեջ է մտնում միայն այն դեպքում, եթե այն ներկայացվել է Հատկացման սահմանված ամսաթվից առնվազն 5 (հինգ) աշխատանքային օր առաջ:

Եթե սահմանված ամսաթվի և Հատկացման սահմանված ամսաթվի դրությամբ (կամ հատկացման ակնկալվող ամսաթվին, եթե նախորդ հատկացումը հետաձգվել է) Հոդված 1.04-ում նշված պայմաններից որևէ մեկը չի կատարվել, հատկացումը հետաձգվում է մինչև Բանկի և Վարկառուի միջև համաձայնեցված ամսաթիվը, որը պետք է լինի ոչ շուտ, քան հատկացման բոլոր պայմանները կատարելու օրվանից 5 (հինգ) աշխատանքային օր հետո (առանց.06Բ հոդվածի համաձայն Վարկի չհատկացված բաժինն ամբողջությամբ կամ մասամբ ժամանակավորապես կասեցնելու և (կամ) չեղյալ հայտարարելու՝ Բանկի իրավունքը սահմանափակելու): Նման դեպքում, Վարկառուն Բանկին վճարում է Հետաձգման փոխհատուցում, որը հաշվարկվում է Հետաձգված հատկացման գումարի հիման վրա:

### **1.05Բ 6 (վեց) ամսով հետաձգված հատկացումը չեղյալ հայտարարելը**

Բանկն իրավունք ունի, այդ մասին գրավոր ծանուցելով Վարկառուին, չեղյալ հայտարարել Հոդված 1.05Ա-ի համաձայն ընդհանուր առմամբ ավելի քան 6 (վեց) ամսով հետաձգված հատկացումը: Չեղյալ հայտարարված հատկացման գումարը շարունակում է հասանելի մնալ հատկացման համար՝ Հոդված 1.02-ին համապատասխան:

## **1.06 Չեղյալ հայտարարելու և կասեցնելու**

### **1.06Ա Չեղյալ հայտարարելու Վարկառուի իրավունքը**

Վարկառուն կարող է, ցանկացած ժամանակ Բանկին գրավոր ծանուցում ներկայացնելու միջոցով, չեղյալ հայտարարել՝ ամբողջությամբ կամ մասամբ, Վարկի չհատկացված մասնաբաժինը, ընդ որում այդ որոշումն ուժի մեջ է մտնում անմիջապես: Այնուամենայնիվ, ծանուցումը ոչ մի ազդեցություն չպետք է ունենա Ընդունված տրանշի առնչությամբ, որի սահմանված Հատկացման ամսաթիվը ծանուցման ամսաթվից սկսած 5 (հինգ) աշխատանքային օրվա ընթացքում է:

### **1.06Բ Կասեցնելու և չեղյալ հայտարարելու Բանկի իրավունքը**

(ա) Բանկը կարող է, այդ մասին Վարկառուին գրավոր ծանուցելով, կասեցնել և/կամ չեղյալ հայտարարել Վարկի չհատկացված մասնաբաժինը՝ ամբողջությամբ կամ մասամբ, ընդ

որում այդ որոշումն ուժի մեջ է մտնում անմիջապես, եթե առաջ է եկել դեպք կամ իրադարձություն, որը հետագայում կարող է սոյն Պայմանագրի համաձայն համապատասխան ծանուցման միջոցով համարվել վճարային պարտավորությունները չկատարելու (դեֆոլտի) կամ նախնական վճարման դեպք:

- (p) Բանկը նաև կարող է, Շուկայի խաթարման իրավիճակ առաջանալու դեպքում, կասեցնել Վարկի այն մասնաբաժինը, որի վերաբերյալ այն չի ստացել Հատկացման ընդունման վերաբերյալ ծանուցում, ընդ որում՝ այդ մասին որոշումը կարող է ուժի մեջ մտնել անմիջապես:
- (q) Ցանկացած կասեցում ուժի մեջ է մնում մինչև Բանկի կողմից այն դադարեցնելու կամ կասեցված գումարը չեղյալ հայտարարելու վերաբերյալ որոշում կայացնելը:

#### **1.06Գ Տրանշը կասեցնելու և չեղյալ հայտարարելու համար նախատեսված հատուցումը**

##### **1.06Գ(1) ԿԱՍԵՑՆԵԼԸ**

Կանխավճարի փոխհատուցման դեպքի կամ դեֆոլտի իրավիճակի առաջացման պատճառով Բանկի կողմից ընդունված տրանշը կասեցնելու դեպքում, Վարկառուն Բանկին վճարում է հետաձգման հատուցում, որը հաշվարկվում է կասեցված Հատկացման գումարի հիման վրա:

##### **1.06Գ(2) ՉԵՂՅԱԼ ՀԱՅՏԱՐԱՐԵԼԸ**

- (ա) Եթե Վարկառուն Հոդվածին 1.06Ա-ին համապատասխան չեղյալ է հայտարարում
  - (i) հաստատագրված տոկոսադրույթով տրանշը, որը Ընդունված տրանշ է, Վարկառուն պետք է հատուցում կատարի Բանկին Հոդված 4.02Բ-ով սահմանված կարգով; և
  - (ii) Լողացող տոկոսադրույթով տրանշը, որն Ընդունված տրանշ է, կամ Վարկի որևէ այլ մասնաբաժին, որն Ընդունված տրանշի մաս չի հանդիսանում, ապա փոխհատուցում չի կատարվում:
- (բ) Եթե Բանկը չեղյալ է հայտարարում
  - (i) Հաստատագրված տոկոսադրույթով տրանշը, որը Ընդունված տրանշ է, Կանխավճարի փոխհատուցման դեպքի կամ 1.05Բ հոդվածում նշված իրավիճակի պատճառով, ապա Վարկառուն Բանկին վճարում է Կանխավճարի փոխհատուցումը, կամ եթե Բանկը չեղյալ է հայտարարում
  - (ii) Ընդունված տրանշը՝ դեֆոլտի իրավիճակի առաջացման պատճառով, ապա Վարկառուն Բանկին փոխհատուցում է Հոդված 10.03-ով սահմանված կարգով:

Բացառությամբ վերոնշյալ դեպքերի, Բանկի կողմից տրանշը չեղյալ հայտարարելու բոլոր մյուս դեպքերում փոխհատուցում չի վճարվում:

Փոխհատուցումը հաշվարկվում է հետևյալ սկզբունքով չեղյալ հայտարարված գումարը համարվում է հատկացված և մարված սահմանված Հատկացման ամսաթվին կամ այնքանով, որքանով տվյալ պահին տրանշի հատկացմանը հետաձգված կամ կասեցված է չեղյալ հայտարարելու մասին ծանուցումն ստանալու օրվա դրությամբ:

#### **1.07 ՉԵՂՅԱԼ ՀԱՅՏԱՐԱՐԵԼՐ ՎԱՐԿԻ ԺԱՄԿԵՏԸ ԼՐԱՆԱԼՈՒ ՀԵՏՈՆ**

Միջոցների ստացման վերջնաժամկետին հաջորդող օրը, և եթե Բանկի կողմից գրավոր

կերպով այլ համաձայնություն ձեռք չի բերվել, Վարկի այն մասը, որի վերաբերյալ Հոդված 1.02Գ-ի համաձայն Հատկացման ընդունում չի կատարվել, ինքնաբերաբար չեղալ է հայտարարվում առանց Բանկի կողմից Վարկառուին որևէ ծանուցում ուղարկելու և առանց Կողմերից որևէ մեկի նկատմամբ որևէ պարտավորություն առաջացնելու:

### **1.08 Գնահատման վարձավճարը**

Վարկառուն վճարում կամ ապահովում է Պայմանագրի ուժի մեջ մտնելու պահից 15 օրվա ընթացքում գնահատման վարձավճարի կատարումը Բանկին, որը կատարվում է Ծրագրի հետ կապված Բանկի կողմից իրականացված գնահատման դիմաց: Գնահատման վճարի գումարը կազմում է 50,000 եվրո (հիսուն հազար եվրո):

### **1.09 Հոդված 1-ի համաձայն վճարման ենթակա գումարները**

Հոդվածներ 1.05-ով, 1.06-ով և 1.08-ով նախատեսված գումարները վճարման են ենթակա եվրոյով: Դրանք պետք է վճարվեն Վարկառուի կողմից Բանկի պահանջագիրն ստանալուց հետո 15 (տասնհինգ) օրվա կամ Բանկի պահանջագրում նշված որևէ ավելի երկար ժամկետի ընթացքում:

## **ՀՈԴՎԱԾ 2**

### **Փոխառությունը**

#### **2.01 Փոխառության գումարը**

Փոխառությունը կազմված է տրանշների հանրագումարից, որոնք Վարկի շրջանակներում հատկացվում են Բանկի կողմից, ինչպես հաստատված է Բանկի կողմից համաձայն Հոդված 2.03-ի:

#### **2.02 Փոխհատուցման արժույթը, տոկոսը և այլ գանձումները**

Ցուրաքանչյուր տրանշի համար տոկոսները, փոխհատուցումները և այլ գանձումները Վարկառուի կողմից վճարվում են եվրոյով

Ցանկացած այլ վճարում կատարվում է Բանկի կողմից սահմանված արժույթով հաշվի առնելով այն ծախսերի արժույթը, որոնք ենթակա են փոխհատուցման այդպիսի վճարման միջոցով:

#### **2.03 Բանկի կողմից հաստատումը**

Ցուրաքանչյուր տրանշի հատկացումից հետո 10 (տասը) օրվա ընթացում Բանկը Վարկառուին փոխանցում է Հոդված 4.01-ում նշված մարման ժամանակացույցի այյուսակը՝ անհրաժեշտության դեպքում նշելով Հատկացման ամսաթիվը, արժույթը, հատկացված գումարը և այդ տրանշի մարման պայմաններն ու տոկոսադրույթը:

## **ՀՈԴՎԱԾ 3**

### **Տոկոսը**

#### **3.01 Տոկոսադրույթը**

##### **3.01Ա Հաստատագրված տոկոսադրույթով տրանշները**

Վարկառուն տոկոսի վճարումը մասերով կատարում է հաստատագրված տոկոսադրույթով յուրաքանչյուր տրանշի չմարված հաշվեկշռին հաստատագրված տոկոսադրույթով,

կիսամյակային կտրվածքով Հատկացման առաջարկում նշված համապատասխան Վճարման ամսաթվին՝ սկսած տրանշի Հատկացման օրվանը հաջորդող առաջին Վճարման ամսաթվից: Եթե Հատկացման ամսաթվի և առաջին Վճարման ամսաթվի միջև ժամանակահատվածը երեսուն օր կամ պակաս է, ապա այդ ժամանակահատվածում կուտակված շահութաբաժնի վճարումը հետաձգվում է մինչև հաջորդ Վճարման ամսաթիվ:

Տոկոսը հաշվարկվում է Հոդված 5.01(ա)-ով սահմանված կարգով:

### **3.01Բ Լողացող տոկոսադրույթով տրանշներ**

Վարկառուն տոկոսի վճարումը մասերով կատարում է Լողացող տոկոսադրույթով յուրաքանչյուր տրանշի չմարված հաշվեկշիփին՝ Լողացող տոկոսադրույթով, կիսամյակային կտրվածքով Հատկացման առաջարկում նշված համապատասխան Վճարման ամսաթվերին՝ սկսած տրանշի Հատկացման օրվանը հաջորդող առաջին Վճարման ամսաթվից: Եթե Հատկացման ամսաթվից մինչև առաջին Վճարման ամսաթիվը երեսուն օր կամ պակաս է, ապա այդ ժամանակահատվածում կուտակված տոկոսի վճարումը հետաձգվում է մինչև հաջորդ Վճարման ամսաթիվը:

Բանկը Վարկառուն ծանուցում է Լողացող տոկոսադրույթի մասին՝ Լողացող տոկոսադրույթի յուրաքանչյուր սկզբնական ժամանակահատվածի սկսվելուց 10 (տասը) օրվա ընթացքում:

Եթե, համաձայն Հոդվածներ 1.05-ի և 1.06-ի, Լողացող տոկոսադրույթով որևէ տրանշի հատկացում կատարվում է սահմանված Հատկացման ամսաթվից հետո, ապա Լողացող տոկոսադրույթի սկզբնական ժամանակահատվածի համար կիրառելի EURIBOR-ով տոկոսադրույթը որոշվում է այնպես, կարծես հատկացումը կատարվել է սահմանված Հատկացման ամսաթվին:

Լողացող տոկոսադրույթի յուրաքանչյուր ժամանակահատվածի համար տոկոսը հաշվարկվում է Հոդված 5.01(բ)-ի համաձայն: Լողացող տոկոսադրույթի սկզբնական ժամանակահատվածի համար, եթե Լողացող տոկոսադրույթը ցածր է գոյոյից, այն պետք է սահմանվի գրություն:

### **3.02 Ժամկետանց գումարների դիմաց տոկոսները**

Չհակասելով Հոդված 10-ին և ի բացառություն Հոդված 3.01-ի դրույթների, սույն Պայմանագրի ներքո վճարվելիք ցանկացած ժամկետանց գումարի դիմաց գանձվում են տոկոսներ՝ վճարման ենթակա ամսաթվից մինչև վճարման իրական ամսաթիվը՝ տարեկան տոկոսադրույթով, որը համարձեր է EURIBOR + 2% (200 բազմանական կետ) և ենթակա են վճարման Բանկի պահանջի համաձայն: Սույն Հոդված 3.02-ի մասով համապատասխան EURIBOR տոկոսադրույթը սահմանելու նպատակով՝ համապատասխան ժամանակահատվածները, Առդիր Բ-ի նշանակությամբ, պետք է լինեն մեկամյա հաջորդական ժամանակահատվածներ՝ վճարման ենթակա ամսաթվից սկսած:

Այնուամենայնիվ, Հաստատագրված տոկոսադրույթով տրանշի դեպքում որևէ ուշացած գումարի համար ցանկացած տոկոս գանձվում է տարեկան տոկոսադրույթով, այսինքն, Հոդված 3.01Ա-ում նշված տոկոսադրույթը՝ գումարած 0.25% (25 բազմանական կետ), եթե այդ տարեկան տոկոսադրույթը ցանկացած տվյալ ժամանակահատվածի համար գերազանցում է նախորդ պարբերությունում նշված տոկոսադրույթը:

Եթե ուշացած գումարի արժույթը տարբերվում է Փոխառության արժույթից, ապա կիրառվում է հետևյալ տարեկան տոկոսադրույթը, այն է, համապատասխան միջբանկային տոկոսադրույթը, որը ստվարաբար գանձվում է Բանկի կողմից տվյալ արժույթով կատարվող գործարքների համար՝ գումարած 2% (200 բազմանական կետ)՝ նման տոկոսադրույթի համար

գործող շուկայական գործելակարգին համապատասխան հաշվարկմամբ:

### **3.03 Շուկայի խաթարման իրավիճակը**

Որևէ կոնկրետ Ընդունված տրանշի առնչությամբ, եթե սույն Պայմանագրի ստորագրման ամսաթվի և սահմանված Հատկացման ամսաթվին նախորդող երկու աշխատանքային օրվա միջև ընկած ժամանակահատվածում որևէ պահի առաջանում է Շուկայի խաթարման իրավիճակ, Բանկը կարող է Վարկառուին ծանուցում հետև նշված դրույթն ուժի մեջ մտնելու վերաբերյալ: Նման դեպքերում կիրառվում են հետևյալ կանոնները՝ այդպիսի Ընդունված տրանշի նկատմամբ կիրառելի՝ մինչև Մարման ամսաթիվը գործող տոկոսադրույթը պետք է լինի Բանկի կողմից սահմանված տոկոսադրույթը (արտահայտված տարեկան տոկոսադրույթով), որը հանդիսանում է համապատասխան տրանշի ֆինանսավորման Բանկի ամրող ծախսը, որը հիմնված է Բանկի ներքին համակարգում որոշված բազային տոկոսադրույթի վրա կամ Բանկի կողմից սահմանված տոկոսադրույթի որոշման այլընտրանքային մեթոդի վրա: Վարկառուն իրավունք ունի ծանուցման մեջ նշված վերջնաժամկետներում գրավող հրաժարվել այդպիսի հատկացումից՝ կրելով արդյունքում ծագած ծախսերը, եթե այդպիսիք առաջանակ են, որի դեպքում Բանկը չի իրականացնում հատկացումը, և համապատասխան Վարկը հասանելի է մնում հատկացման համար Հոդված 1.02Բ-ի ներքո: Եթե Վարկառուն ժամանակին չի հրաժարվում հատկացումից, Կողմերը պայմանավորվում են, որ հատկացումը և դրա պայմանները ամբողջությամբ պարտադիր են երկու կողմերի համար:

Հատկացման առաջարկում Բանկի կողմից նախկինում նշված սպրեդը կամ Հաստատագրված տոկոսադրույթը և սույն Պայմանագրում նշված սպրեդը այլևս չեն գործում:

### **ՀՈԴՎԱԾ 4**

#### **Մարում**

##### **4.01 Նորմալ մարում**

###### **4.01 Մարումը մասնաբաժիններով**

- (ա) Վարկառում յուրաքանչյուր տրանշը մարում է մասնաբաժիններով, համապատասխան Հատկացման առաջարկում սահմանված Վճարման ամսաթվերին՝ համաձայն Հոդված 2.03-ում նշված մարման (ամորտիզացիայի) ժամանակացույցի այլուակի:
- (բ) Յուրաքանչյուր մարման ժամանակացույց կազմվում է հետևյալ կարգով
  - (i) Հաստատագրված տոկոսադրույթով տրանշի դեպքում մարումը կատարվում է կիսամյակային կտրվածքով՝ հիմնական գումարի հավասար մասնաբաժիններով կամ հիմնական գումարի կայուն մասնաբաժիններով գումարած տոկոսը;
  - (ii) Լողացող տոկոսադրույթով տրանշի դեպքում, մարումը կատարվում է հիմնական գումարի հավասար կիսամյակային վճարումներով;
  - (iii) յուրաքանչյուր տրանշի առաջին մարման ամսաթիվը սահմանվում է որպես Վճարման ամսաթիվ, որն ընկնում է սահմանված Հատկացման ամսաթվից ոչ շուտ, քան 60 օր առաջ և ոչ ուշ, քան առաջին Վճարման ամսաթիվը, որն անմիջապես հաջորդում է տրանշի սահմանված Հատկացվման ամսաթվի հնգամյակին; և
  - (iv) յուրաքանչյուր տրանշի մարման վերջին ամսաթիվը համարվում է Հատկացման սահմանված ամսաթվից հետո չորս տարուց ոչ շուտ և երեսուն տարուց ոչ ուշ ընկած

Վճարման ամսաթիվը:

#### **4.02 Կամավոր կանխավճար**

##### **4.02Ա Կանխավճարի տարբերակը**

Հոդվածներ 4.02Բ-ի, 4.02Գ-ի և 4.04-ի դրույթներին համապատասխան՝ Վարկառուն կարող է կանխավ ամբողջությամբ կամ մասամբ վճարել ցանկացած տրանշ ներառյալ կուտակված տոկոսները և կորուստների հատուցումը, եթե այդպիսիք առկա են՝ առնվազն մեկ ամիս առաջ ուղարկելով Կանխավճարի ծանուցում, որում նշվում է Կանխավճարի գումարն ու Կանխավճարի ամսաթիվը:

Համաձայն Հոդված 4.02Գ-ի, Կանխավճակի ծանուցումը համարվում է պարտադիր և փոփոխման ենթակա չէ:

##### **4.02Բ Կանխավճարի փոխհատուցումը**

###### **4.02Բ(1) ՀԱՍՏԱՏԱԳՐՎԱԾ ՏՈԿՈՍԱԴՐՈՒՅԹՈՎ ՏՐԱՆՇԸ**

Եթե Վարկառուն նախօրոք վճարում է Հաստատագրված տոկոսադրույթով տրանշը, ապա Վարկառուն Բանկին վճարում է Կանխավճարի փոխհատուցումը Կանխավճարի ամսաթիվին:

###### **4.02Բ(2) ԼՈՂԱՑՈՂ ՏՈԿՈՍԱԴՐՈՒՅԹՈՎ ՏՐԱՆՇԸ**

Վարկառուն կարող է առանց փոխհատուցման նախօրոք վճարել Լողացող տոկոսադրույթով տրանշը ցանկացած Կանխավճարի ամսաթիվին:

##### **4.02Գ Կանխավճարի մեխանիզմը**

Կանխավճարի ամսաթիվը ոչ ուշ, քան 15 (տասնհինգ) օր առաջ Բանկը Վարկառուին ծանուցում է Կանխավճարի գումարի չափի, վճարման ենթակա կուտակված տոկոսների և, Հոդված 4.02Բ-ի համաձայն, վճարվելիք հատուցման գումարի կամ, նայած դեպքի, նաև փոխհատուցում չկատարելու մասին:

Վարկառուն Ընդունման վերջնաժամկետից ոչ ուշ Բանկին ծանուցում է առ այն, որ

- (ա) հաստատում է Կանխավճարի ծանուցումը՝ Բանկի կողմից սահմանված պայմանների համաձայն; կամ
- (բ) հետ է վերցնում Կանխավճարի ծանուցումը:

Եթե Վարկառուն, համաձայն վերոնշյալ (ա) պարբերության համաձայն հաստատում է ծանուցումը, ապա այն կատարում է կանխավճարը: Եթե Վարկառուն հետ է վերցնում Կանխավճարի ծանուցումը կամ չի հաստատում այն ժամանակին, ապա այն չի կարող կատարել կանխավճարը: Բացառությամբ վերոնշյալի՝ Կանխավճարի ծանուցումը համարվում է պարտադիր և փոփոխման ենթակա չէ:

Կանխավճարի հետ միասին Վարկառուն վճարում է նաև Կանխավճարի գումարի կուտակված տոկոսները և, առկայության դեպքում, փոխհատուցման տույժի գումարը:

##### **4.03 Պարտադիր կանխավճարը**

###### **4.03Ա Կանխավճարի հիմքերը**

#### 4.03Ա(1) ԾՐԱԳՐԻ ԾԱԽՍԵՐԻ ՆՎԱԶԵՑՈՒՄԸ

Եթե Ծրագրի հետ կապված ընդհանուր ծախսը նվազում է Դեկլարատիվ դրույթ (5)-ում նշված գումարից, մինչև այն մակարդակը, որ Վարկի գումարը գերազանցում է այդ ընդհանուր ծախսի 50%-ը (հիսուն տոկոսը), Բանկը, կարող է, Վարկառության հիման վրա, անհապաղ չեղյալ հայտարարել Վարկի չհատկացված մասը և (կամ) պահանջել Փոխառության կանխավճարի կատարումը այն գումարի չափով, որով Վարկը 50%-ով (հիսուն տոկոսով) գերազանցում է Ծրագրի ընդհանուր արժեքը: Վարկառուն կատարում է պահանջված գումարի վճարումը Բանկի կողմից սահմանված ամսաթվին, ընդ որում, այդ ամսաթիվը պահանջի ներկայացման ամսաթվից 30 (երեսուն) օր հետո ընկած ժամանակահատվածից պակաս չէ:

#### 4.03Ա(2) ԱՅԼ ՀԱՄԱՐԺԵՔ ԺԱՄԿԵՏԱՅԻՆ ՓՈԽԱՌՈՒԹՅՈՒՆ

Եթե Վարկառուն կամավոր կերպով կանխավճար է կատարում (կասկածների տեղիք չտալու համար, կանխավճարը կիրառման ենթակա դեպքերում ներառում է վերագնում կամ չեղյալ հայտարարում) այլ (ոչ-ԵՆԲ) փոխառությունը մասամբ կամ ամբողջությամբ և

- (ա) նման կանխավճարը չի կատարվում նորոգվող (հոտվերային) վարկային գծի շրջանակներում (բացառությամբ նորոգվող վարկային գծի չեղյալ հայտարարաման դեպքի); և
- (բ) նման կանխավճարը չի կատարվում այն փոխառության հասույթներից, որի ժամկետն առնվազն հավասար է կանխավճարված ժամկետային փոխառության չափարտված ժամկետին:

Բանկը, Վարկառության ծանուցում ներկայացնելուց հետո, կարող է չեղյալ հայտարարել Վարկի չհատկացված մասը և պահանջել Փոխառության կանխավճար այնպիսի համամասնությամբ, որ ժամկետային փոխառության կանխավճարված գումարը ծածկի բոլոր ժամկետային փոխառությունների չմարված գումարների հանրագումարը:

Վարկառուն կատարում է պահանջված գումարի վճարումը Բանկի կողմից սահմանված ամսաթվին, ընդ որում, այդ ամսաթիվը պահանջի ներկայացման ամսաթվից 30 (երեսուն) օր հետո ընկած ժամանակահատվածից պակաս չէ:

Սույն Հոդվածի շրջանակներում «այլ (ոչ-ԵՆԲ) փոխառություն» հասկացությունը ներառում է ցանկացած փոխառություն (բացի Փոխառությունից) և Բանկի կողմից Վարկառության տրամադրված այլ ուղղակի փոխառություններից), պարտատոմս կամ ֆինանսական պարտավորության որևէ այլ տեսակ կամ որևէ այլ պարտավորվածություն՝ կանխավճար կամ փոխհատուցում կատարելու սկզբնապես Վարկառության 3 (երեք) տարուց ավելի ժամկետով, տրամադրված դրամական միջոցների դիմաց:

#### 4.03Ա(3) ՕՐԵՆՔԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆԸ

Վարկառուն անհապաղ Բանկին տեղեկացնում է առ այն, որ առաջացել է կամ կարող է առաջանալ Օրենքի փոփոխության իրավիճակ: Այդ դեպքում, կամ եթե Բանկը ողջամիտ պատճառներ ունի հավատալու, որ առաջացել է կամ առաջանալու է Օրենքի փոփոխության իրավիճակ, Բանկը կարող է պահանջել, որ Վարկառության խորհրդակցի իր հետ: Այսպիսի խորհրդակցությունը տեղի է ունենում Բանկի կողմից պահանջ ներկայացնելուց հետո 30 (երեսուն) օրվա ընթացքում: Եթե խորհրդակցություն անցկացնելու նման պահանջի օրվանից 30 (երեսուն) օրվա ավարտից հետո Բանկը գալիս է այն համոզման, որ անհնարին է Օրենքի փոփոխության իրավիճակը իրեն բավարարող ձևով մեղմացնել, Բանկը կարող է, Վարկառության ծանուցում հիշելով, չեղյալ հայտարարել Վարկի չհատկացված մասը և պահանջել կատարել Փոխառության կանխավճար, կուտակված

տոկոսների և սույն Պայմանագրի դրույթների համաձայն կուտակված կամ չվճարված այլ գումարների հետ միասին:

Վարկառուն վճարում է պահանջված գումարները Բանկի կողմից սահմանված ամսաթվին, ընդ որում, այդ ամսաթիվը պահանջի ներկայացման ամսաթվից 30 (երեսուն) օր հետո ընկած ժամանակահատվածից պակաս չէ:

Սույն Հոդվածի շրջանակներում «**Օրենքի փոփոխության իրավիճակ»** հասկացությունը նշանակում է ցանկացած օրենքի, կանոնակարգի կամ ենթաօրենսդրական ակտի ընդունման, հրապարակման, կատարման, վավերացման առնչությամբ ցանկացած փոփոխություն կամ լրացում (կամ նոյնը տեղի կոնքնա ցանկացած օրենքի, կանոնակարգի կամ ենթաօրենսդրական ակտի կիրառման կամ պաշտոնական մեջնաբանության մեջ), որոնք ի հայտ են գալիս սույն Պայմանագրի կնքումից հետո, և որը, Բանկի կարծիքով, էական բացասական ազդեցություն կոնքնա Վարկառուի կողմից սույն Պայմանագրով սահմանված իր պարտավորությունները կատարելու կարողության կամ Օժանդակողի կողմից սույն Պայմանագրով սահմանված իր պարտավորությունները կատարելու կարողության վրա:

#### 4.03Ա(4) ԱՆՈՐԻՆԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

Եթե որևէ համապատասխան իրավական տիրույթում Բանկի համար անօրինական է դառնում սույն Պայմանագրով սահմանված իր որևէ պարտավորությունների կատարումը կամ Փոխառության ֆինանսավորումը կամ սպասարկումը, Բանկը սեղմ ժամկետում այդ մասին ծանուցում է Վարկառուին և կարող է անմիջապես

- (ա) կասեցնել կամ չեղյալ հայտարարել Վարկի չհատկացված մասը և (կամ )
- (բ) պահանջել Փոխառության կանխավճարի կատարում կուտակված տոկոսների և սույն Պայմանագրի դրույթների համաձայն կուտակված կամ չվճարված այլ գումարների հետ միասին այն ամսաթվի դրույթյամբ, որը նշված է Բանկի կողմից Վարկառուին հղված ծանուցման մեջ:

#### 4.03Ա(5) ՓՈՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ՓՈԽԱՌՈՒԹՅՈՒՆ ՏՐԱՄԱԴՐԵԼՈՒ ԲԱՆԿԻ ԻՐԱՎԱՍՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐՈՒՄ

Վարկառուն, Բանկից այդ կերպ վարվելու վերաբերյալ ծանուցում ստանալուց յոթ օրվա ընթացքում, Բանկին կանխավճարում է Փոխառությունը և, սույն Պայմանագրի դրույթներին համապատասխան, բոլոր կուտակված տոկոսներն ու վճարումները, եթե

- (ա) Բանկի համար որևէ համապատասխան իրավական տիրույթում անօրինական է դառնում սույն Պայմանագրի դրույթներով սահմանված իր որևէ պարտավորության կատարումը կամ Փոխառության ֆինանսավորությունը և սպասարկումը;
- (բ) Հայաստանի Հանրապետության կողմից Շրջանակային համաձայնագրի ներքո ստանձնած որևէ պարտավորություն դադարում է կատարվել Հայաստանի Հանրապետության տարածքում որևէ վարկառուի Բանկի կամ Եվրոպական Միության աղյուրներից տրամադրված որևէ փոխառության առնչությամբ; կամ
- (գ) ԵՀ երաշխիքը ծածկելու համար անհրաժեշտ պայմանները չեն կատարվում, կամ եթե ԵՀ երաշխիքը դադարում է վավեր, գործող, ուժի մեջ լինելուց կամ պարտադիր բնույթ ունենալուց համաձայն իր պայմանների:

#### 4.03Բ ԿԱՆԽԱՎՃԱՐԻ ՄԵԽԱՆԻՋՄԸ

Բանկի կողմից Հոդված 4.03Ա-ի համաձայն պահանջվող որևէ գումար, համապատասխան տոկոսների և սույն Պայմանագրի դրույթների համաձայն կուտակված կամ չվճարված այլ գումարների հետ միասին, ներառյալ, առանց սահմանափակման, Հոդված 4.03Գ-ի ներքո նշված փոխհատուցմանն առնչվող որևէ սույժի գումար պետք է անմիջապես վճարվի Բանկին՝ վերջինիս պահանջում նշված ամսաթվին:

#### **4.03Գ Կանխավճարի փոխհատուցումը**

Կանխավճարի փոխհատուցման դեպք առաջանալու պարագայում, փոխհատուցումը, եթե այդպիսին առկա է, որոշվում է Հոդված 4.02Բ-ի համաձայն:

Եթե, ավելին, Հոդված 4.03Ա-ի որևէ դրույթի համաձայն, Վարկառուն կանխավճար է կատարում տրանշի համար համապատասխան Վճարման ամսաթվից տարբերվող որևէ այլ ամսաթվին, Վարկառուն փոխհատուցում է Բանկին՝ վերջինիս կողմից սահմանված գումարի այնպիսի չափով, որը պահանջվում է փոխհատուցել իրեն այն միջոցների ստացման համար, որոնք ստացվել են ոչ համապատասխան Վճարման ամսաթվին:

#### **4.04 Ընդհանուր**

Կանխավճարված գումարը չի կարող կրկին փոխառվել: Հոդվածի 4-ի դրույթները չպետք է հակասեն Հոդվածի 10-ի դրույթներին:

### **ՀՈԴՎԱԾ 5**

#### **ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐԸ**

##### **5.01 ՕՐԵՐԻ ՀԱՉՎԱՐԿՄԱՆ ՄԵԹՈԴԸ**

Սույն Պայմանագրի ներքո Վարկառուի կողմից փոխանցվող տոկոսների, փոխհատուցման կամ վճարների ցանկացած գումարները, որոնք հաշվարկվում են տարվա կտրվածքով, սահմանվում են հետևյալ մեթոդներով՝

- (ա) Հաստատգրված տոկոսադրույթով տրանշի շրջանակներում տոկոսադրույթի և փոխհատուցմաների առնչությամբ՝ մեկ տարի՝ 360 (Երեք հարյուր վաթսուն) օր և մեկ ամիս՝ 30 (Երեսուն) օր;
- (բ) Լողացող տոկոսադրույթով՝ տրանշի շրջանակներում տոկոսադրույթի և փոխհատուցմաների առնչությամբ՝ մեկ տարի՝ 360 (Երեք հարյուր վաթսուն) օր և անցած օրերի թիվը; և
- (գ) Վճարների առնչությամբ՝ մեկ տարի՝ 360 (Երեք հարյուր վաթսուն) օր և անցած օրերի թիվը:

##### **5.02 ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐԻ ՎԱյրը և ԺԱՄԱՆԱԿԸ**

Եթե այլ բան նախատեսված չէ, տոկոսներից, փոխհատուցումից և իհմնական գումարից բացի այլ գումարները ենթակա են վճարման Վարկառուի կողմից Բանկի պահանջագիրը ստանալուց հետո 15 (տասնհինգ) օրվա ընթացքում:

Սույն Պայմանագրի շրջանակներում Վարկառուի կողմից վճարվելիք յուրաքանչյուր գումար վճարվում է Բանկի կողմից Վարկառուին ծանուցված համապատասխան հաշվին: Բանկը նշում է հաշիվը՝ Վարկառուի կողմից առաջին վճարման ենթակա ամսաթվից ոչ ուշ, քան 15 (տասնհինգ) օր առաջ, իսկ հաշվի ցանկացած փոփոխման դեպքում ծանուցում է փոփոխման համար կիրառվող առաջին վճարման ամսաթվից ոչ ուշ, քան 15 (տասնհինգ) օր առաջ: Ծանուցման տվյալ ժամանակահատվածը չի կիրառվում Հոդված 10-ի

դրույթների ներքո վճարման դեպքում:

Վարկառուի կողմից վճարման ենթակա գումարը համարվում է վճարված, եթե Բանկը ստանում է այն:

### **5.03 Վարկառուի կողմից հաշվանցման չկատարումը**

Սույն Պայմանագրով Վարկառուի կողմից կատարվելիք բոլոր վճարումները հաշվարկվում և կատարվում են առանց որևէ հաշվանցման (ինչպես նաև առանց որևէ պահումների) կամ հակընդդեմ հայցի:

### **5.04 Վճարային համակարգերի խաթարումը**

Այն դեպքերում, եթե Բանկն (իր հայեցողությամբ)որոշում է, որ առաջացել է Խաթարման իրավիճակ, կամ այդպիսի իրավիճակ առաջանալու մասին տեղեկացվում է Վարկառուի կողմից, ապա՝

- (ա) Բանկը կարող է, իսկ Վարկառուի պահանջի դեպքում պարտավոր է խորհրդակցել վերջինիս հետ՝ նպատակ ունենալով համաձայնեցնել Վարկառուի հետ սույն Պայմանագրի իրականացման կամ կիրարկման ընթացքում առաջացած փոփոխությունները, որոնք Բանկը կարող է անհրաժեշտ համարել առաջ եկած հանգամանքներում;
- (բ) Բանկը պարտավոր չէ Վարկառուի հետ խորհրդակցել պարբերություն (ա)-ում նշված որևէ փոփոխության առնչությամբ, եթե, իր կարծիքով, դա առկա պայմաններում նպատակահարմար չէ և, ցանկացած դեպքում, պարտավոր չէ համաձայն այդպիսի փոփոխությունների հետ, և
- (գ) Բանկը պատասխանատվություն չի կրում խաթարման իրավիճակի հետևանքով առաջացած որևէ տեսակի վնասների, ծախսերի կամ կորուտների, կամ սույն Հոդված 5.04-ի համաձայն կամ դրա հետ կապված որևէ միջոց ձեռնարկելու կամ չձեռնարկելու համար:

### **5.05 Ստացված գումարների օգտագործումը**

#### **(ա) Ընդհանուր դրույթներ**

Վարկառուից ստացված գումարները նրան ազատում են իր վճարման պարտավորությունների կատարումից միայն այն դեպքում, եթե դրանք ստացվել են սույն Պայմանագրով սահմանված պայմաններին համապատասխան:

#### **(բ) Մասնակի վճարումներ**

Եթե Բանկին կատարված վճարումը բավարար չէ սույն Պայմանագրով Վարկառուի կողմից վճարման ենթակա բոլոր գումարների մարման համար, ապա Բանկն այն կիրառում է այդ հետևյալ վճարումների դիմաց

- (ի) առաջին, սույն Պայմանագրով նախատեսված ցանկացած չկատարված վճարների, ծախսերի, փոխհատուցումների և ծախսերի համամասնական վճարումների մասով կամ դրանց դիմաց;

- (ii) Երկրորդ, սույն Պայմանագրի ներքո վճարման ենթակա, սակայն չվճարված կուտակված տոկոսների մասով կամ դրանց դիմաց;
- (iii) Երրորդ, սույն Պայմանագրով նախատեսված վճարման ենթակա, սակայն չվճարված հիմնական գումարի մասով կամ դրա դիմաց, և
- (iv) չորրորդ, սույն Պայմանագրով նախատեսված վճարման ենթակա, սակայն չվճարված ցանկացած այլ գումարի մասով կամ դրա դիմաց:

**(գ) Տրանշների հետ կապված գումարների բաշխումը**

- (i) (Ա) մի քանի մասնաբաժիններով մարման ենթակա տրանշի կամավոր մասնակի կանխավճարման դեպքում Կանխավճարի գումարը կիրառվում է համամասնորեն՝ մարման ենթակա յուրաքանչյուր չվճարված մասնաբաժնի դիմաց կամ, Վարկառուի խնդրանքով, մարման հետընթաց կարգով, և
- (Բ) մի քանի մասնաբաժիններով մարման ենթակա տրանշի՝ պարտադիր մասնակի կանխավճարման դեպքում կանխավճարի գումարը կիրառվում է կրճատելով չվճարված մասնաբաժները՝ մարման հետընթաց կարգով:
- (ii) Հոդված 10.01-ում նշված պահանջի ներկայացման դեպքում, Բանկի կողմից ստացված և տրանշի դիմաց օգտագործված գումարները կրճատում են չմարված վճարումների մասնաբաժինները՝ մարման հետընթաց կարգով: Բանկը տրանշների միջև ընկած ժամանակահատվածում ստացված գումարները կարող է օգտագործել իր հայեցողությամբ:
- (iii) Այնպիսի գումարների ստացման դեպքում, որոնց կիրառելիությունը որևէ տրանշի նկատմամբ չի կարող որոշվել, և որոնց օգտագործման վերաբերյալ Բանկի և Վարկառուի միջև որևէ պայմանավորվածություն չի գործում, Բանկն այդ գումարները կարող է օգտագործել Տրանշների միջև՝ իր հայեցությամբ:

## ՀՈԴՎԱԾ 6

### Վարկառուի պարտավորությունները և հավաստիացումները

Սույն Հոդված 6-ում նշված պարտավորությունները ուժի մեջ են մնում սույն Պայմանագրի ամսաթվից սկսած այնքան ժամանակ, քանի դեռ սույն Պայմանագրի ներքո որևէ գումար վճարված չէ, կամ քանի դեռ Վարկը ուժի մեջ չէ:

#### **6.01 Փոխառության օգտագործումը և այլ միջոցների հասանելիությունը**

Վարկառուն Փոխառության շրջանակներում իր կողմից փոխառնված բոլոր գումարները օգտագործում է Ծրագրի իրականացման նպատակով:

Վարկառուն երաշխավորում է, որ ունի Դեկլարատիվ դրույթ (5)-ում թվարկված իրեն հասանելի այլ միջոցներ, և որ նման միջոցներն ըստ հարկի ծախսվում են Ծրագրի ֆինանսավորման նպատակով:

Վարկառուն երաշխավորում է, որ ունի Դեկլարատիվ դրույթ (5)-ում թվարկված իրեն հասանելի այլ միջոցներ, և որ նման միջոցներն ըստ հարկի ծախսվում են Ծրագրի ֆինանսավորման նպատակով: ()

#### **6.02 Ծրագրի ավարտը**

Վարկառուն Ծրագիրն իրականացնում է Տեխնիկական նկարագրության համաձայն, որը Բանկի հավանությամբ կարող է ժամանակ առ ժամանակ փոփոխությունների ենթարկվել, և այն ավարտելու է այնտեղ նշված վերջնաժամկետում:

#### **6.03 Ծրագրի հավելյալ ծախսերը**

Եթե Ծրագրի հետ կապված ընդհանուր ծախսերը գերազանցում են Դեկլարատիվ դրույթ (5)-ում նշված գումարի չափը, Վարկառուն, առանց Բանկին դիմելու, ծեռք է բերում միջոցներ՝ Ծրագրի հավելյալ ծախսերը վճարելու համար որպեսզի Ծրագրին ավարտին հասցվի Տեխնիկական նկարագրությանը համապատասխան։ Հավելյալ ծախսերի վճարման վերաբերյալ ծրագրերը անհապաղ ներկայացվում են Բանկին։

#### **6.04 Գնումների ընթացակարգը**

Վարկառուն Ծրագրի իրականացման նպատակով ծեռք է բերում սարքավորումներ, ապահովում է ծառայությունների մատուցում և պատվիրում է աշխատանքներ (ա) այնքանով, որքանով Եվրոպական Միության դիրեկտիվները վերաբերում են Վարկառունին և Ծրագրին՝ համաձայն Գնումների վերաբերյալ Բանկի ուղենիշներին և Եվրոպական Միության օրենսդրության առհասարակ և մասնավորապես Եվրոպական Միության համապատասխան դիրեկտիվներին և (բ) այնքանով, որքանով կիրառելի չեն Եվրոպական Միության դիրեկտիվները, սակայն որոնց գնումների ընթացակարգը, ի գոհացումն Բանկի, հարգում են խնայողության և արյունավետության չափանիշները և, հանրային պայմանագրերի դեպում, թափանցիկության, հավասար վերաբերմունքի և ազգային հիմունքով անխորականության սկզբունքները։

#### **6.05 Ծրագրի շրջանակներում շարունակական պարտավորությունները**

Վարկառուն պարտավոր է.

- (ա) **Տեխնիկական սպասարկման մասով՝** իրականացնել տեխնիկական սպասարկում, վերանորոգել, անցկացնել զննումներ և թարմացնել Ծրագրի մաս կազմող սեփականությունը այն, ինչպես հարկն է, աշխատանքային լավ վիճակում պահելու համար;
- (բ) **Ծրագրի ակտիվների մասով՝** բացառությամբ այն դեպքի, եթե Բանկը նախապես տրամադրած լիներ իր գրավոր համաձայնությունը, պահպանել սեփականության կամ տնօրինման իրավունքը Ծրագրի մաս կազմող բոլոր կամ գրեթե բոլոր ակտիվների նկատմամբ, կամ անհրաժեշտության դեպքում, փոխարինի կամ նորացնի այդ ակտիվները, ինչպես նաև ապահովել Ծրագրի բնականուն գործունեությունը՝ համաձայն դրա սկզբնական նպատակների, պայմանով, որ Բանկը կարող է հետ վերցնել իր համաձայնությունը միայն այն դեպքում, եթե առաջարկվող գործողությունը վնաս է հասցնում Բանկի՝ որպես Վարկառուի համար փոխառու հանդիսանալու շահերին, կամ Ծրագրոր անենթակա է՝ դարձնում Բանկի կողմից Ծրագրի ֆինանսավորմանը՝ Բանկի Կանոնադրության կամ «Եվրոպական Միության գործունեության մասին» պայմանագրի Հոդված 309-ի համաձայն;
- (գ) **Ապահովագրության մասով՝** սկսած սույն Պայմանագրին համաձայն երկրորդ հատկացման ամսաթվից, ապահովագրել Ծրագրի մաս կազմող բոլոր աշխատանքները և սեփականությունը ապահովագրական առաջնակարգ ընկերությունների միջոցով՝ ելեկտրոնային արյունաբերության ոլորտի համապատասխան համապարփակ փորձից։
- (դ) **Իրավունքների և թույլտվությունների մասով՝** պաշտպանել Ծրագրի իրականացման և գործարկման համար անհրաժեշտ՝ տեղաշարժի և օգտագործման

բոլոր իրավունքները, թույլտվությունները և լիազորությունները; և

**(ե) Շրջակա միջավայրի մասով՝**

- (i) իրականացնել և գործարկել Ծրագիրը բնապահպանական օրենսդրությանը համապատասխան;
- (ii) ձեռք բերել և պահպանել Ծրագրի համար պահանջվող բնապահպանական թույլտվությունները; և
- (iii) կատարել նման բնապահպանական թույլտվությունների պահանջները;

**(զ) ԵՄ օրենսդրություն.** Ծրագիրն իրականացնել և գործարկել ԵՄ օրենսդրության կիրառելի չափորոշիչներին համապատասխան՝ այնքանով, ինչքանով որ դրանք նախատեսված են ՀՀ օրենսդրության ներքո կամ սահմանված են Բանկի կողմից մինչև սույն Պայմանագրի ամսաթիվը:

## **6.06 Օրենքներին հետևելու**

Վարկառուն պարտավոր է ամենայն հարգանքով հետևել այն օրենքների և կանոնակարգերի պահանջներին, որոնց ընդատյա են ինքը և Ծրագիրը:

## **6.07 Ընդհանուր հավաստիացումներ և երաշխիքներ**

Վարկառուն Բանկին հավաստիացնում և երաշխավորում է, որ

- (ա) ինքն իրավագոր է իրականացնելու, տրամադրելու և կատարելու իր պարտավորությունները սույն Պայմանագրի ներքո, և որ բոլոր անհրաժեշտ գործողությունները կատարվել են վերոնշյալ գործառույթների լիազորման նպատակով;
- (բ) սույն Պայմանագիրը կազմված է իրավաբանորեն վավեր, պարտադիր ուժ ունեցող և ուժի մեջ գտնվող պարտավորություններից;
- (շ) համաձայն սույն Պայմանագրի դրույթների, իր պարտավորությունների կատարումը, իրականացնումը և տրամադրումը չի կարող՝
  - (i) խախտել որևէ կիրառվող օրենքի, օրենսդրական ակտի, կանոնագրի, կանոնակարգի կամ որևէ դատավճոի, որոշման կամ թույլտվության դրույթները, կամ հակասել դրանց, կամ
  - (ii) խախտել որևէ համաձայնագրի կամ դրա հետ առնչակցված այլ ֆինանսական փաստաթղթի դրույթները կամ հակասել դրանց, որը կարող է էական անբարենպաստ ազդեցություն ունենալ Պայմանագրի ներքո նրա պարտավորությունների կատարման վրա;
- (դ) սույն պայմանագրի կնքման պահից սկսած էական անբարենպաստ փոփոխություններ չեն արձանագրվել;
- (ե) առաջ չի եկել դեֆոլտի դեպք հանդիսացող որևէ դեպք կամ հանգամանք, որը շարունակում է մնալ չշտկված կամ չանդրադարձված;

- (գ) ոչ մի դատավարություն, արբիտրաժային և վարչական վարույթ կամ հետաքննություն առկա չէ կամ ըստ իր իմացության չի սպառնում սկսվել որևէ դատարանում, միջնորդ ատյանում կամ գործակալությունում, որը հանգեցրել է, և կամ, անբարենպաստ վճի դեպքում, կարող է հանգեցնել էական անբարենպաստ փոփոխության, և որ իր նկատմամբ առկա չէ որևէ չքավարարված դատական վճի կամ որոշում;
- (է) ինքը ծեռք է բերել սույն Պայմանագրի հետ կապված բոլոր անհրաժեշտ լիազորությունները և կարող է օրինականորեն կատարել Պայմանագրի և Ծրագրի ներքո իր պարտավորությունները, և որ այդ լիազորությունները լիովին ուժի և գործողության մեջ են և բավարար կերպով իրավագոր;
- (ը) սույն Համաձայնագրի շրջանակներում իր վճարման պարտավորությունները դասվում են որպես բոլոր ներկա և ապագա չերաշխավորված այլ պարտավորությունների վճարման իրավունքին առնվազն համարժեք՝ իր ցանկացած պարտքային գործիքի ներքո, բացառությամբ այն պարտավորություններից, որոնք հարկադրաբար նախընտրելի են ընդհանուր առմամբ ընկերությունների նկատմամբ կիրառվող օրենքի տեսանկյունից;
- (թ) ինքը գործում է Հոդված 6.05(Ե)-ին համապատասխան, և պատշաճ և մանրակրկիտ հարցումների արդյունքում ամրապնդված իր իմացության ու համոզմունքի համաձայն բնապահպանական հայցով որևէ դատաքննություն չի սկսվել և չի սպառնում, որ կսկսվի; և
- (ժ) ինքը գործում է Հոդված 6-ով սահմանված իր բոլոր պարտավորություններին համապատասխան:

Վերը շարադրված հավաստիացումները և երաշխիքները ուժի մեջ են մինչև սույն Պայմանագրի գործողության ավարտը և, բացառությամբ վերոբերյալ պարբերություն (η)-ի, կրկնվեն յուրաքանչյուր Հատկացման ընդունման, Հատկացման և Վճարման ամսաթվերին:

## **6.08 ԱՄՀ պահանջները և սահմանափակումները**

Վարկառուն պահպանում է ֆինանսական պարտավորություններ ստանձնելու իր կարողությունների մասով առկա սահմանափակումները՝ ներառյալ, բայց չսահմանափակվելով Արժույթի միջազգային հիմնադրամի (ԱՄՀ) հետ համաձայնեցված սահմանափակումներով՝ ԱՄՀ Արտոնյալ պայմանների տրամադրման վերաբերյալ Հայաստանի հետ համաձայնագրի կամ ԱՄՀ որևէ այլ փաստաթղթի ներքո:

## **6.09 Ծրագրի ապահովումը**

Վարկառուն ծնուվ և բովանդակությամբ Բանկի համար ընդունելի ապահովման ծրագիր է մշակում Ծրագրի մաս կազմող յուրաքանչյուր ճանապարհաստվածի համար: Նման ծրագիրը պետք է պարտադրաբար ներառի ֆինանսավորման հանձնառություններ գործարկման առաջին տարվա համար և այդ ապահովմանն ուղղված ընթացիկ և պարբերական գործողություններ գործարկան առաջին հինգ տարիների համար և, յուրաքանչյուր դեպքում, պետք է Բանկին հանձնվի մինչև 2017 թվականի մարտի 31-ը: Վարկառուն պարտավոր է, Բանկի համար ընդունելի ժամանակային շրջանակում, հետևել հաշվետվությունների ներկայացման համաձայնեցված ծևաչափին:

## **6.10 ՀՕՏ-ներ**

Վարկառուն ֆինանսավորում և համապատասխան միջոցներով ապահովում է Հողի օտարման և տարաբնակեցման ծրագրերի (ՀՕՏ-ներ) իրականացումը:

## **6.11 Հաշվետվություններին ներկայացվող պահանջները**

Վարկառուն հաշվետվություններ է ներկայացնում բնապահպանական հարցերի մասով կիսամյակային առաջընթացի, բնապահպանական և սոցիալական ոլորտների մոնիթորինգի վերաբերյալ, որոնք համապատասխան հղումներ կպարունակեն աշխատանքի չափորոշիչներին, աշխատանքային առողջությանը և անվտանգությանը, ինչպես նաև կտեղեկացնեն <ՕՏԾ-ների իրականացման գործում առաջընթացի մասին:

## **6.12 Ազնվության հանձնառություններ**

Վարկառուն երաշխավորում է և հանձնառու է, որ ինքը չի կատարել, և ոչ էլ որևէ անձ, իր ներկա տեղեկություններով, չի կատարել ստորև նշված արարժներից որևէ մեկը, և որ ոչ ինքը և ոչ էլ որևէ անձ, իր նախնական համաձայնությամբ կամ գիտությամբ, չեն կատարի որևէ այդպիսի արարք, այն է՝

- (ա) ոչ պատշաճ առավելություն առաջարկելը, տալը, ստանալը կամ միջնորդելը՝ ազդեցություն գործելու համար այն անձի գործողության վրա, ով հանդիսանում է պետական պաշտոնատար անձ, պետական մարմնի կամ պետական ձեռնարկության կամ հասարակական կամ միջազգային կազմակերպության տնօրեն կամ աշխատակից՝ կապված գնումների որևէ գործընթացի հետ կամ որևէ պայմանագիր իրականացնելիս կապված Ծրագրի այն բաղադրիչների հետ, որոնք նկարագրված են Տեխնիկական նկարագրության մեջ, կամ
- (բ) որևէ արարք գործելը, որը ոչ պատշաճ ձևով ազդում է կամ նպատակ ունի ազդելու գնումների գործընթացի կամ Ծրագրի իրականացման վրա՝ ի վես Վարկառուի, ներառյալ գաղտնի համաձայնությունը մրցույթի մասնակիցների միջև:

Այդ նպատակով, Հոդված 12.01-ում նշված որևէ պաշտոնյայի, ինչպես նաև Վարկառուի որևէ ավագ պաշտոնյայի տեղեկացված լինելու փաստը ենթադրում է, որ Վարկառուն նոյնպես տեղեկացված է՝ Վարկառուն պարտավորվում է որևէ նման արարքի կատարման վերաբերյալ տեղեկատվություն կամ փաստեր ձեռք բերելու դեպքում այդ մասին տեղեկացնել Բանկին և ձեռնարկել անհրաժեշտ կանխարգելիչ միջոցներ:

Վարկառուն կհաստատի, կպահպանի և կկատարի ներքին ընթացակարգերը և դրանց վերահսկումը՝ համաձայն համապատասխան ազգային օրենսդրության և օրինակելի փորձի, այն նպատակով, որպեսզի ապահովվի, որ ոչ մի գործարք չկնքվի այն անհատներից կամ հաստատություններից որևէ մեկի հետ կամ դրանցից որևէ մեկի օգտին, որոնք նշված են ՄԱԿ-ի Անվտանգության խորհրդի կամ նրա հանձնաժողովների կողմից հրապարակված՝ պատժամիջոցների ենթարկված անձանց նորացված ցանկում համաձայն Անվտանգության խորհրդի թիվ 1267 (1999), 1373 (2001)-ի բանաձների և (կամ) ԵՄ խորհրդի կողմից համաձայն իր Ընդհանուր դիրքորոշումներ 2001/931/CFSP-ի և 2002/402/CFSP-ի և դրանց առնչվող կամ հաջորդող որոշումների և (կամ) Փողերի լվացման կամ ահարենքության ֆինանսավորման վերաբերյալ կիրարկող ակտերում:

## **6.13 Ծրագրի իրականացման գրասենյակ**

Ծրագրի իրականացման բոլոր ասպեկտները համակարգելու, դեկավարելու, վերահսկելու և գնահատելու համար՝ ներառյալ ապրանքների ձեռքբերումը, Ծրագրի համար աշխատանքների կատարումը և ծառայությունների մատուցումը, Վարկառուն ապահովում է, եթե այլ կերպ համաձայնեցված չէ Բանկի հետ, շարունակել Ծրագրի ողջ ընթացքում Ծրագրի իրականացման գրասենյակին համարժեք որևէ կառույցի գործունեության ապահովումը՝ համապատասխան ռեսուրսներով և համապատասխան որակավորված անձնակազմով, Բանկի համար ընդունելի տեխնիկական առաջարրանքին համապատասխան:

#### **6.14 ԵՆԲ ՓՈԽԱՌՈՒԹՅԱՆ ԻՎԱՋԻՎԸ**

Վարկառուն պարտավորվում է նախատեսել ԵՆԲ Փոխառության իվաջիվ՝ Բանկից Փոխառության հատկացումները ստանալու նպատակով։ Վարկառուն պարտավորվում է առանձնացնել ԵՆԲ Փոխառության իվաջիվը իր որևէ այլ ակտիվներից և ապահովել որպեսզի վճարումները այդ իվաջիվը կատարվեն միմիայն Ծրագրի իրականացման նպատակով՝ սույն Պայմանագրի և ԵՄ Ֆինանսավորման համաձայնագրի ու ՀՆԳ իրականացման համաձայնագրի և, եթե առկա են, համապատասխան այլ փաստաթղթերի համաձայն։ Այնուհետև, Վարկառուն պարտավորվում է ապահովել, որպեսզի ԵՆԲ Փոխառության իվաջիվը երբևէ չինի անվճարունակ, և որ Վարկառուի ոչ մի այլ վարկառու իրավունք չունենա գումարներ ստանալու այդ իվաջիվից։

#### **6.15 Գործողությունների ծրագիր, կոռուպցիայի բացառմանն ուղղված միջոցառումներ**

Վարկառուն հանձն է առնում Բանկին տրամադրել առաջին երկու տարվա կտրվածքով գործողությունների մանրամասն ծրագիր (ներառյալ՝ Ծրագրի ֆինանսավորման և պահպանման վերաբերյալ)՝ ոչ ուշ, քան 2014թ. դեկտեմբերի 31-ը։

Հետագայում, ոչ ուշ քան 2014թ. դեկտեմբերի 31-ը, Վարկառուն Բանկին է ներկայացնում վերջինիս պահանջներին համապատասխան պարզաբանումներ այն միջոցառումների վերաբերյալ, որոնք ձեռնարկվել են Հայաստանի սահմաններում կոռուպցիայի դեպքերը բացառելու նպատակով։

### **ՀՈԴՎԱԾ 7**

#### **ԵՐԱՇԽԻՔ**

Սույն Հոդված 7-ում նշված պարտավորությունները ուժի մեջ են մտում սույն Պայմանագրի ամսաթվից սկսած այնքան ժամանակ, քանի դեռ սույն Պայմանագրի ներքո որևէ գումար վճարված չէ, կամ քանի դեռ Վարկը ուժի մեջ է։

#### **7.01 Պարտավորությունների հավասարարժեքության դասակարգումը**

Վարկառուն ապահովում է, որ սույն Պայմանագրի շրջանակներում իր վճարման պարտավորությունները դասակարգվեն բոլոր ներկա և ապագա չապահովված և չստորակարգված այլ պարտավորությունների վճարման իրավունքին հավասարժեք առաջնահերթությամբ՝ իր ցանկացած Պարտքային փաստաթղթի ներքո։

Մասնավորապես, եթե Բանկը պահանջ է ներկայացնում համաձայն Հոդված 10.01-ի, կամ եթե Վարկառուի Պարտքային փաստաթղթի ներքո, նրա որևէ գործակալության կամ անտական մարմնի չեղաշխավորված կամ չստորակարգված որևէ պարտավորության չկատարման կամ հավանական չկատարման դեպք է տեղի ունեցել և այն շարունակվում է, Վարկառուն չի կատարի (կամ լիազորի) որևէ վճարում կապված որևէ այլ այդպիսի Պարտքային փաստաթղթի հետ (կանոնավոր ժամանակացույցի համաձայն կամ այլ կերպ)՝ առանց միաժամանակ վճարելու կամ նշանակված իվաջիվն փոխանցելու, հաջորդ վճարման ամսաթվին, որոշակի գումար, որը հավասար է սույն Պայմանագրի ներքո չմարված պարտքի նույն համամասնությանը, ինչ համամասնությամբ այդպիսի Պարտքային փաստաթղթի ներքո վճարումը պետք է ուղղվի այդ Փաստաթղթի ընդհանուր չմարված պարտքին։ Այդ նպատակով, Պարտքային փաստաթղթի ցանկացած վճարում, որը կատարվում է այլ գործիքի միջոցների իվաջիվն, և որի առնչությամբ միևնույն անձինք պահանջ են ներկայացրել Պարտքային փաստաթղթի ներքո, անտեսվում են։

## **7.02 Հավելյալ երաշխիք**

Եթե Վարկառուն որևէ երրորդ կողմի տրամադրում է որևէ երաշխիք Պարտքային փաստաթյաթի կատարման վերաբերյալ կամ տրամադրում է որևէ առավելություն կամ նախապատվություն, ապա Վարկառուն Բանկի պահանջի համաձայն, տրամադրում է համարժեք երաշխիք սույն Պայմանագրի ներքո իր պարտավորությունների կատարման մասով կամ Բանկին տրամադրում է համարժեք առավելություն կամ նախապատվություն:

## **7.03 Ներառման կարգով հողվածները**

Եթե Վարկառուն որևէ այլ վարկատուի հետ կնքում է ֆինանսավորման միջնաժամկետ կամ երկարաժամկետ համաձայնագիր, որը պարունակում է վարկանիշի կորստի վերաբերյալ դրույթ կամ պարտավորությունների կատարման հավասարարժեք առաջնահերթության կամ պարտավորությունների խաչածն չկատարման համաձայնություն կամ, կիրառելի լինելու դեպքում, այլ դրույթ, որոնք ավելի խիստ են, քան սույն Պայմանագրի համարժեք որևէ դրույթ, Վարկառուն անմիջապես Բանկին տեղեկացնում է այդ մասին, և Բանկի պահանջով կայացնում համաձայնություն սույն Պայմանագրում փոփոխություն կատարելու վերաբերյալ՝ հոգուտ Բանկի համարժեք դրույթ ընդգրկելու նպատակով:

## **ՀՈՂՎԱԾ 8**

### **Տեղեկատվությունը և այցելությունները**

## **8.01 Ծրագրին առնչվող տեղեկատվությունը**

Վարկառուն պարտավորվում է

(ա) Բանկին տրամադրել՝

- (i) տեղեկատվություն Առդիր 2-ում նշված բովանդակությամբ, ձևով և ժամանակին, կամ այլ կերպ, ինչպես երբեմն առ երբեմն համաձայնեցվում է սույն Պայմանագրի Կողմերի միջև, և
- (ii) Ծրագրի կամ դրա համար ֆինանսավորման, գնումների, իրականացման, գործարկման և շրջակա միջավայրի վրա հնարավոր ազդեցության վերաբերյալ ցանկացած տեղեկատվություն կամ լրացուցիչ փաստաթուղթ, որը Բանկը կարող է հիմնավոր կերպով պահանջել ողամիտ ժամանակահատվածում

պայմանով, որ եթե նման տեղեկատվությունը կամ փաստաթուղթը Բանկին չի տրամադրվում ժամանակին, և Վարկառուն չի շտկում բացթողումը Բանկի կողմից գրավոր կերպով սահմանված ժամանակահատվածում, Բանկը հնարավորության սահմաններում կարող է լրացնել բացը՝ Վարկառուի հաշվին նշանակելով իր անձնակազմին կամ խորհրդատուի կամ որևէ երրորդ կողմի, իսկ Վարկառուն պարտավոր է տվյալ անձանց սույն հարցում ցուցաբերել անհրաժեշտ աջակցություն;

(բ) Բանկի հավանությունն ստանալու նպատակով Ծրագրում տեղի ունեցած ցանկացած էական փոփոխության մասին անհապաղ տեղյակ պահել Բանկին, միաժամանակ հաշվի առնելով Ծրագրի մասով Բանկին ներկայացված բացահայտումները, որոնք հայտնաբերվել են սույն Պայմանագրիը ստորագրվելուց առաջ, այդ թվում՝ Ծրագրի գնի, դիզայնի, պլանների, ժամանակացուցիչ կամ նախատեսված ծախսերի կամ ֆինանսական ծրագրի հետ կապված;

(գ) Բանկին անհապաղ տեղեկացնել

- (i) որևէ երրորդ կողմի նախաձեռնած ցանկացած գործողության, բողոքի կամ

առարկության, ինչպես նաև Վարկառության կողմից ստացված որևէ իրական դժգոհության, կամ Բնապահպանական օրևէ կարևոր հայցի վերաբերյալ, որը, իր տեղեկություններով, մեկնարկել է կամ ընթացքի մեջ է գտնվում կամ միտված է դրան՝ Ծրագրի հետ առնչություն ունեցող բնապահպանական կամ այլ հարցերի առնչությամբ:

- (ii) Վարկառության հայտնի ցանկացած փաստի կամ դեպքի մասին, որոնք կարող են էապես խաթարել Ծրագրի կատարման ու իրականացման պայմանները կամ բացասաբար ներազդել դրանց վրա;
- (iii) Ծրագրին առնչվող հավաստի մեղադրանքի, բողոքի կամ քրեական հանցանքների վերաբերյալ տեղեկատվության վերաբերյալ;
- (iv) բնապահպանության ոլորտի գործող օրենսդրությանը որևէ կամ անհամապատասխանության մասին; և
- (v) բնապահպանական օրևէ թույլտվության ցանկացած կասեցման, չեղյալ հայտարարման կամ փոփոխման մասին,

և գործուն միջոցներ ձեռնարկել այս հարցերի լուծման ուղղությամբ:

(η) Բանկի կողմից պահանջի դեպքում նրան տրամադրել

- (i) Հոդված 6.05(գ)-ում նշված պահանջների կատարումը հավաստող տեղեկանք իր ապահովագրական ընկերության կողմից;
- (ii) տարեկան կտրվածքով գործող ապահովագրական պոլիսների ցանկ, որը ծածկում է Ծրագրի մաս կազմող ապահովագրված սեփականության ծախսերը առկա հավելավճարների մուծումների կատարման հաստատման հետ միասին:

## **8.02 Վարկառության առնչվող տեղեկատվությունը**

Վարկառուն պարտավորվում է

- (a) տարեկան հատույթում, Վարկառության բյուջեի հաստատումից անց մեկ ամսվա ընթացքում, Բանկին տրամադրել Վարկառության տարեկան բյուջեի այլուսակային ամփոփագիրը, և
  - (b) Բանկին անհապաղ տեղեկացնել
- (i) ցանկացած փաստի մասին, ինչը Վարկառության համար պարտավորություն է առաջացնում կանխավճարային մուծում կատարելու որևէ ֆինանսական պարտքի կամ ԵՄ ֆինանսավորում մարման դիմաց;
  - (ii) ցանկացած հանգամանքի կամ որոշման մասին, որը համարվում է կամ կարող է համարվել Հոդված 4.03Ա-ում նկարագրված դեպքերից որևէ մեկը;
  - (iii) իր կողմից հօգուտ երրորդ կողմի իր ակտիվների նկատմամբ որևէ երաշխիք տրամադրելու որևէ մտադրության մասին;
  - (iv) իր կողմից Ծրագրի բաղկացուցիչ մաս հանդիսացող սեփականության որևէ էական բաղադրիչն օտարելու մտադրության մասին;
  - (v) որևէ փաստի կամ հանգամանքի մասին, որը կարող է լրջորեն խոչընդոտել Վարկառության կողմից սույն Պայմանագրի ներքո իր որևէ պարտավորության

պատշաճ կատարումը:

- (vi) Հոդված 10.01-ում թվարկված որևէ դեպքի մասին, որը առկա է, կարող է առաջ գալ, կամ կանխատեսվում է;
- (vii) որևէ դատական գործընթացի, արբիտրաժային կամ վարչական վարույթի, կամ հետաքննության վերաբերյալ, որոնք կարող են սկսվել կամ արդեն իսկ ընթացքի մեջ են և, անբարենպաստ վճի դեպքում, կարող են հանգեցնել էական անբարենպաստ փոփոխության:

### **8.03 Հետազննություններ և տեղեկությունների տրամադրում**

Վարկառուն պարտավորվում է:

- (a) Բանկի կողմից ողջամիտ պահանջի դեպքում, քայլեր ձեռնարկել հետազննելու և/կամ դադարեցնելու որևէ ենթադրյալ կամ կասկածվող գործողություն, որն ունի Հոդված 6.12-ում (Ազնվության հանձնառություններ) նկարագրված բնույթը;
- (b) Բանկին տեղեկացնել այն միջոցառումների մասին, որոնք ձեռք են առնվել որևէ կորուստի համար պատասխանատու անձանց գործողությունների արդյունքում պատճառված վնասի հատուցում ստանալու ուղղությամբ; և
- (c) օժանդակել ցանկացած հետազննության, որը կարող է իրականացնել Բանկը նման գործողության առնչությամբ:

### **8.04 Բանկի կողմից այցելությունները**

Վարկառուն պարտավոր է թույլատրել և ապահովել Բանկի կողմից նշանակված անձանց, ինչպես նաև ԵՄ այլ հաստատությունների կամ մարմինների կողմից նշանակված անձանց, երբ դա պահանջվում է համապատասխան ԵՄ իրավունքի պարտադիր դրույթներով՝

- (a) այցելել Ծրագրի մաս կազմող տեղավայրերը, իիմնակայանները և շինարարական հրապարակները;
- (b) զրոյցներ ունենալ Վարկառուի ներկայացուցիչների հետ և անխոչընդուռ շփվել Ծրագրում ներգրավված կամ դրա հետ առնչություն ունեցող ցանկացած այլ անձանց հետ, և
- (c) Ծրագրի կատարման առնչությամբ ստուգազնել Վարկառուի հաշվեմատյաններն ու գրանցամատյանները և ստանալ համապատասխան փաստաթղթերի պատճենները այն դեպքերում, երբ օրենքը դա թույլ է տալիս:

Վարկառուն Բանկին տրամադրում կամ ապահովում է սույն Հոդվածում նկարագրված նպատակներից բխող ամբողջ անհրաժեշտ աջակցությունը:

Վարկառուն ի գիտություն է ընդունում, որ Բանկը կարող է պարտավորված լինել Վարկառուին և Ծրագրին առնչվող տեղեկատվությունը փոխանցելու ԵՄ ցանկացած իրավասու հաստատության կամ մարմնի՝ ԵՄ իրավունքի համապատասխան պարտադիր դրույթների համաձայն:

### **ՀՈԴՎԱԾ 9**

#### **Վճարները և ծախսերը**

##### **9.01 Հարկերը, տուրքերը և վճարները**

Վարկառուն վճարում է բոլոր հարկերը, տուրքերը, վճարները և ցանկացած բնույթի այլ պարտադիր վճարները՝ ներայալ պետական տուրքը (դրոշմատուրքը) և գրանցման վճարը, որոնք ծագում են սույն Պայմանագրի կամ այլ համապատասխան փաստաթղթի կատարումից կամ իրականացումից՝ կիրառելի սահմաններում Փոխառության համար որևէ երաշխիքի ստեղծման, կատարելագործման, գրանցման կամ կիրարկման համար:

Վարկառուն վճարում է ամբողջ հիմնական գումարը, տոկոսը, փոխառուցման գումարը և սույն Պայմանագրի ներքո վճարման ենթակա մյուս գումարները առանց որևէ ազգային կամ տեղական հարկման նվազեցման. Եթե Վարկառուն պարտավոր է կատարել նման նվազեցում, ապա Բանկին վճարում է կատարում այնպիսի հաշվարկով, որ նվազեցումից հետո Բանկի կողմից ստացվող մաքուր գումարը համարժեք լինի վճարման ենթակա գումարին:

## **9.02 Այլ վճարները**

Վարկառուն ստանձնում է բոլոր հարկերի և այլ ծախսերի վճարումը՝ այդ թվում մասնագիտական, բանկային կամ տարադրամի փոխանակման հարկերը, որոնք առաջ են գալիս սույն Պայմանագրի կամ այլ համապատասխան փաստաթղթի պատրաստման, կատարման, իրականացման և ավարտման, սույն Պայմանագրի կամ այլ համապատասխան փաստաթղթի փոփոխման, լրացման կամ դադարեցման, ինչպես նաև Փոխառության համար որևէ երաշխիքի փոփոխման, ստեղծման, կառավարման և իրականացման առնչությամբ:

## **9.03 Հավելյալ ծախսերը, փոխառուցումը և հաշվանցումը**

- (ա) Վարկառուն Բանկին վճարում է ցանկացած գումար կամ ծախս, որոնք առաջացել են կամ Բանկը կրել է որևէ օրենքի կամ կանոնակարգի ներդրման կամ փոփոխության (կամ մեկնաբանման, կիրառման կամ կառավարման), կամ սույն Պայմանագրի ստորագրման օրվանից հետո ուժի մեջ մտած ցանկացած օրենքի կամ կանոնակարգի կատարման հետևանքով, և որոնց համաձայն կամ արդյունքում
  - (i) Բանկը պարտավոր է կրել հավելյալ ծախսեր ֆինանսավորելու կամ կատարելու սույն Պայմանագրով նախատեսված իր պարտավորությունները, կամ
  - (ii) սույն Պայմանագրի ներքո Բանկին վճարվելիք ցանկացած գումար կամ ֆինանսական եկամուտ՝ առաջացած Բանկի կողմից Վարկառուին Վարկի կամ Փոխառության տրամադրումից, նվազեցվում է կամ վերացվում:
- (բ) Զսահմանափակելով սույն Պայմանագրի կամ կիրառելի որևէ օրենքի ներքո Բանկի որևէ իրավունք՝ Վարկառուն պարտավոր է հատուցել և Բանկին գերծ պահել որևէ վնասից կամ կորստից, որը հետևանք է Վարկառուի կողմից կատարված որևէ վճարման կամ մասնակի մարման, որոնք տեղի են ունեցել սույն Պայմանագրում հստակորեն սահմանվածից տարբերվող այլ ձևով:
- (գ) Բանկը կարող է հաշվանցել սույն Պայմանագրի ներքո Վարկառուի կողմից մարման ենթակա ցանկացած պարտավորություն (Բանկին եկամուտ ստացման իրավունքով պատկանող չափով), Բանկի կողմից Վարկառուի առջև ունեցած ցանկացած պարտավորության դիմաց անկախ վճարման վայրից, հաշվապահական մասնաճյուղից կամ որևէ պարտավորության արժույթից: Եթե պարտավորությունները տարբեր արժույթով են, ապա Բանկը կարող է, հաշվանցման նպատակով, պարտավորություններից ցանկացածը փոխարկել շուկայական փոխարժեքով իր սովորական գործելակարգի համաձայն: Եթե պարտավորություններից որևէ մեկը լուծարված կամ հաստատագրված չէ, ապա Բանկը կարող է հաշվանցել այն իր կողմից գնահատված այնպիսի գումարով, որը բարեխիղ կերպով համապատասխանում է պարտավորության գումարին:

## ՀՈԴՎԱԾ 10

### Պարտավորությունները չկատարելու (դեֆոլտի) դեպքերը

#### **10.01 Հետվճարման պահանջի իրավունքը**

Վարկառուն անմիջապես հետ է վճարում Փոխառությունը ամբողջությամբ կամ մասամբ (Բանկի կողմից պահանջ ներկայացվելու դեպքում՝ սույն Պայմանագրի ներքո կուտակված տոկոսների և կուտակված կամ չվճարված այլ գումարների հետ միասին՝ համաձայն հետևյալ դրույթների.՝

#### **10.01Ա Անհապաղ պահանջը**

Բանկը կարող է անմիջապես նման պահանջ ներկայացնել՝

- (ա) Եթե Վարկառուն համապատասխան ժամկետում չի վճարում սույն Պայմանագրով վճարման ենթակա գումարը նշված վայրում և նշված արժույթով, եթե միայն
  - (i) չվճարելու պատճառը պայմանավորված չէ վարչական կամ տեխնիկական սխալով կամ Խաթարման իրավիճակով, և
  - (ii) վճարումը չի կատարվել նշված վճարման օրվանից հետո 3 աշխատանքային օրվա ընթացքում,
- (բ) Եթե Վարկառուի կողմից կամ անունից Բանկին տրված որևէ տեղեկատվություն կամ փաստաթութեա, կամ որևէ հայտարարագիր, երաշխիք կամ հաստատում, որը Վարկառուի կողմից կատարվել է կամ կատարվի է սույն Պայմանագրի ներքո՝ կապված սույն Պայմանագրի իրականացմանը կամ դրա շուրջ բանակցություններին, սխալ է, թերի կամ մոլորեցնող, կամ պարզվում է, որ այդպիսին է՝ որևէ էական առումով;
- (գ) Եթե Վարկառուի կողմից որևէ այլ փոխառության, կամ Փոխառությանը չառնչվող ցանկացած ֆինանսական գործարքի մասով իր որևէ այլ պարտավորությունը չկատարելու (դեֆոլտի) դեպքում
  - (i) Վարկառուից պահանջվում է կամ հնարավոր է պահանջել կամ, պայմանագրային արտոնյալ ժամկետը լրանալուց հետո, կպահանջվի կամ հնարավոր կինի պահանջել մարման ժամկետից առաջ կանխվճարել, մարել, ավարտել կամ դադարեցնել այդ այլ փոխառությունը կամ պարտավորությունը, կամ
  - (ii) այդ որևէ այլ փոխառությունից կամ պարտավորությունից բխող ֆինանսական հանձնառությունը չեղալ է հայտարարվում կամ կասեցվում է;
- (դ) Եթե Վարկառուն ի վիճակի չէ պատշաճ ժամկետին վճարելու իր պարտքերը կամ ժամանակավորապես կասեցնում է իր պարտքերի վճարումը կամ փոխգիծումային համաձայնության է զայիս կամ փորձում է նման համաձայնության գալ իր վարկառուների հետ;
- (ե) Եթե գրավատերը կամ դատարանի իրավասության շրջանակներում կամ որևէ այլ իրավասու վարչական պաշտոնյայի կամ անձի կողմից նշանակված ընդունողը, լուծարողը, կառավարիչը կամ վարչական ընդունողը կամ այլ նման պաշտոնյա ստանձնում է Ծրագրի մաս կազմող որևէ գույքի տնօրինումը;
- (զ) Եթե Վարկառուի սեփականության կամ Ծրագրի մաս կազմող որևէ գույքի նկատմամբ

իրականացվում կամ կիրառվում է որևէ կալանք, բռնագրավում, արգելանք կամ այլ գործնթաց, և որը չի կատարվել կամ ընդհատվել է 14 (տասնչորս) օրվա ընթացքում;

- (ե) եթե սույն Պայմանագրի կնքման ամսաթվի դրությամբ Վարկառուի կամ Օժանդակողի դրության մեջ տեղի է ունեցել Էական անբարենպաստ փոխիտություն;
- (ը) եթե Վարկառուի համար անօրինական է կամ այդպիսին է դառնում սույն Պայմանագրի ներքո իր պարտավորություններից որևէ մեկի կատարումը, կամ սույն Պայմանագրից չի գործում համաձայն իր դրույթների, կամ սույն Պայմանագրից չի գործում համաձայն իր դրույթների համաձայն Վարկառուի այնդան;
- (թ) եթե Վարկառուի կողմից ստանձնված որևէ պարտավորություն, որը նշված է Շրջանակային համաձայնագրում, կապված Բանկի կամ ԵՄ միջոցներից Վարկառուի տարածքում որևէ վարկառուի տրվող փոխառություն հետ, դադարում է իրականացվել;
- (ժ) եթե Վարկառուն չի կատարում ԱՀԲ Փոխառության փաստաթյան կամ ԵՄ Ֆինանսավորման Համաձայնագրի ներքո ստանձնած իր պարտավորություններից որևէ մեկը; կամ
- (ժա) եթե Վարկառուն չի կատարում իր պարտավորությունները կապված Բանկի կամ ԵՄ կողմից տրվող որևէ այլ փոխառության կամ ֆինանսական գործիքի հետ, կամ որևէ այլ պարտավորություն՝ կապված Եվրոպական Միության կողմից Վարկառուին տրվող դրամական միջոցների ստացման հետ:

#### **10.01Բ Փոխհատուցման ծանուցումից հետո պահանջը**

Բանկը նաև կարող է նման պահանջ ներկայացնել

- (ա) եթե Վարկառուն չի կատարում սույն Պայմանագրով սահմանված ցանկացած պարտավորություն, և որը չի հանդիսանում Հոդված 10.01Ա-ում նշված պարտավորություն; կամ
- (բ) եթե Դեկլարատիվ դրույթներում նշված որևէ փաստ էական փոփոխության է ենթարկվում և էականորեն չի վերականգնվում, և եթե տվյալ փոփոխությունը կամ վնաս է պատճառում Բանկի՝ որպես փոխառուից Վարկառուին շահերին, կամ բացասաբար է ներազդում Ծրագրի իրականացման կամ գործողության վրա, կամ ցանկացած այդպիսի պարտավորություն դադարում է վավեր և պարտադիր լինելուց,

Եթե միայն չկատարումը կամ չկատարման հանգեցնող հանգամանքը հնարավոր չէ շտկել և չի շտկվում ի բավարարություն Բանկի՝ վերջինիս կողմից Վարկառուին ներկայացված ծանուցման մեջ սահմանված ողջամիտ ժամկետում:

#### **10.02 Օրենքով սահմանված այլ իրավունքներ**

Հոդված 10.01-ը չպետք է սահմանափակի Բանկի՝ Փոխառության համար կանխավճար պահանջելու օրենքով սահմանված ցանկացած այլ իրավունքը:

#### **10.03 Փոխհատուցումը**

##### **10.03Ա Հաստատագրված տոկոսադրույթով տրանշներ**

Հաստատագրված տոկոսադրույթով տրանշի առնչությամբ՝ Հոդված 10.01-ի ներքո պահանջի դեպքում, Վարկառուն Բանկին վճարում է պահանջվող գումարը՝ կանխավճարման ենթակա հիմնական գումարի ցանկացած մասի դիմաց Կանխավճարի

փոխատուցման հետ միասին: Նման Կանխավճարի փոխատուցման կուտակումն սկսվում է Բանկի պահանջագրում սահմանված վճարման ամսաթվից և հաշվարկվում է այն հիմքով, որ կանխավճարը կատարվում է սահմանված ամսաթվին:

#### **10.03Բ Լողացող տոկոսադրույթով տրանժեր**

Լողացող տոկոսադրույթով տրանժի առնչությամբ՝ Հոդված 10.01-ի ներքո պահանջի դեպքում, Վարկառուն Բանկին վճարում է պահանջվող գումարը ընթացիկ արժեքի 0.15%-ին (տասնինգ բազիսային կետ) համարժեք գումարի հետ միասին, որը տարեկան կտրվածքով հաշվարկվում և կուտակվում է վճարման ենթակա գումարի վրա, որը պետք է նախապես վճարվի նոյն կերպ, ինչ այն տոկոսը, որը կհաշվարկվեր և կկուտակվեր, եթե այդ գումարը տրանժի մարման ժամանակացուցին համապատասխան մնար չմարված մինչև Մարման ամսաթիվը:

Արժեքը հաշվարկվում է Վերաբաշխման դրույթաչափին հավասար գեղջված դրույթաչափով, որը կիրառվում է յուրաքանչյուր համապատասխան Վճարման ամսաթվին:

#### **10.03Գ Ընդհանուր դրույթներ**

Հոդված 10.03-ի համաձայն, Վարկառուի կողմից վճարման ենթակա գումարները վճարվում են Բանկի պահանջագրում սահմանված կանխավճարի ամսաթվին:

#### **10.04 Իրավունքից իրաժարման բացառումը**

Բանկի կողմից իր որևէ իրավունքի կամ պաշտպանության միջոցի իրականացման ձախորումը, հետաձգումը կամ դրանց մասնակի կամ առանձին կատարումը համաձայն սույն Պայմանագրի չի համարվում է նման իրավունքներից կամ պաշտպանության միջոցներից իրաժարում: Սույն Պայմանագրում նախատեսված իրավունքներն ու պաշտպանության միջոցները փոխվրացնող բնույթ են կրում և չեն բացառում որևէ համապատասխան օրենքով նախատեսված այլ իրավունքներն ու պաշտպանության միջոցները:

### **ՀՈԴՎԱԾ 11**

#### **Օրենք և իրավասություն, այլ**

##### **11.01 Կարգավորող օրենքը**

Սույն Պայմանագրիը և դրանից բխող կամ դրա հետ կապված ոչ-պայմանագրային պարտավորությունները կարգավորվում են Անգլիայի և Ռուսաստանի օրենքներով:

##### **11.02 Իրավասությունը**

Սույն Պայմանագրին առնչվող բոլոր վեճերը ներկայացվում են Եվրոպական համայնքների Արդարադատության դատարանին (այսուհետ՝ «Դատարան») և կողմերը սույնով ենթարկվում են Դատարանի իրավասությանը:

Պայմանագրի կողմերը սույնով իրաժարվում են իրենց ցանկացած անձեռնմխելիությունից կամ Դատարանի իրավասությունը վիճարկելու իրավունքից: Դատարանի որոշումը՝ համաձայն սույն Հոդվածի, վերջնական է և կողմերից յուրաքանչյուրի համար պարտադիր՝ առանց սահմանափակումների ու վերապահումների:

##### **11.03 Գործունեության վայրը**

Սույն Պայմանագրի համաձայն գործունեության վայրը լինելու է Բանկի նստավայրը, եթե

չկա այլ հստակ գրավոր պայմանավորվածություն Բանկի հետ:

#### **11.04 Վճարման Ենթակա գումարների վերաբերյալ տվյալները**

Սույն Պայմանագրից բխող ցանկացած իրավական գործողության ժամանակ Բանկի սերտիֆիկատը՝ կապված սույն Պայմանագրի ներքո Բանկին վճարման Ենթակա որևէ գումարի կամ տոկոսի հետ, ակնհայտ սխալի բացակայության դեպքում անմիջապես կփաստի նման տոկոսի կամ գումարի մասին:

#### **11.05 Երրորդ կողմերի իրավունքները**

Անձը, որը չի հանդիսանում սույն Պայմանագրի կողմ, չի կարող կատարել դրա պայմանները կամ օգտվել դրանցից՝ Պայմանագրերի մասին (Երրորդ կողմերի իրավունքները) 1999 թվականի ակտի համաձայն, ինչպես նաև չի պահանջվում որևէ երրորդ կողմի համաձայնությունը սույն Պայմանագրում ցանկացած փոփոխություն կատարելու (ներառյալ որևէ պարտավորությունից ազատումը կամ դրա նվազեցումը) կամ այն դադարեցման դեպքերում:

#### **11.06 Ամբողջական համաձայնագիր**

Սույն Պայմանագրը հանդիսանում է Բանկի և Վարկառուի միջև ներքո Վարկի տրամադրման վերաբերյալ ամբողջական համաձայնագիրը և իրենով փոփոխիչնում է նույն հարցի շուրջ ցանկացած այլ, կայացած կամ Ենթադրյալ, նախորդ համաձայնություն:

#### **11.07 Անվավերությունը**

Եթե որևէ պահի սույն Պայմանագրի որևէ պայման համարվում կամ դառնում է անօրինական, անվավեր կամ որևէ իմաստով անպարտադիր, կամ սույն Պայմանագրը որևէ իմաստով համարվում կամ դառնում է ուժը կորցրած համաձայն որևէ իրավական համակարգում գործող օրենքների, այդպիսի անօրինականությունը, անվավերությունը, անպարտադրելիությունը կամ ուժը կորցրած լինելը չեն կարող կասկածի տակ դնել:

- (ա) այդ իրավական համակարգում սույն Պայմանագրի որևէ այլ պայմանի օրինականությունը, վավերությունը և պարտադրելիությունը, կամ այդ իրավական համակարգում որևէ այլ իմաստով սույն Պայմանագրի ուժի մեջ լինելը, կամ
- (բ) իրավական այլ համակարգերում սույն Պայմանագրի այդ կամ որևէ այլ պայմանի օրինականությունը, վավերությունը և պարտադրելիությունը կամ այդ այլ իրավական համակարգերում գործող օրենքների համաձայն սույն Պայմանագրի ուժի մեջ լինելը:

#### **11.08 Փոփոխություններ**

Սույն Պայմանագրում փոփոխություններ կամ լրացումներ կարող են կատարվել Կողմերի փոփոխադր համաձայնությամբ, որը պետք է հաստատգրվի առանձին արձանագրությամբ (**Փոփոխությունների արձանագրություն**): Այդպիսի արձանագրությունը ուժի մեջ է մտնում Բանկի կողմից՝ << Արդարադատության նախարարության անգերեն լեզվով իրավական կարծիքի ընդունումից հետո, որը վերբերում է Վարկառուի կողմից Փոփոխությունների արձանագրության պատշաճ իրականացմանը և վերջինիս վավերությանը, կիրառելիությանը և պարտադիր բնույթին: Նման իրավական եզրակացությունը պետք է ուժեցվի բոլոր համապատասխան փաստաթղթերով, որոնք վկայում են Վարկառուի իրավունքի մասին մտնել նման Փոփոխությունների արձանագրության մեջ, ինչպես նաև նման Փոփոխությունների արձանագրության պատշաճ վավերացման ապացույցով՝ համաձայն << գործող օրենքների:

Ցանկացած Փոփոխություն արձանագրությունը չպետք է ուժի մեջ է մտնի մինչեւ Բանկը Վարկառուին չուղարկի նամակ, որով հաստատում է վերոնշյալ ապացույցների ընդունումը և տրամադրում է ամսաթիվ, երբ համապատասխան Փոփոխությունների արձանագրությունը ուժի մեջ է մտնում և այդ նամակը պետք է անհերքելի ապացույց հանդիսանա , որ համապատասխան Փոփոխությունների արձանագրությունը ուժի մեջ է մտել:

Կասկածներից զերծ մնալու նպատակով , մինչ նման նամակի հրապարակումը բանկի կողմից, ոչ Վարկառուն և ոչ Բանկը չպետք է որևէ պահանջներ կամ որևէ պատասխանատվություն ունենան միմյանց նկատմամբ համապատասխան Փոփոխությունների արձանագրության ներքո կամ վերաբերյալ:

Ակսած այն ամսաթվից, երբ Բանկը գրավոր կերպով ծանուցում է Փախառուին արձանագրության ուժի մեջ մտնելու վերաբերյալ:

#### **11.09 Կրկնօրինակները**

Սույն պայմանագիրը կարող է կնքվել որևէ թվով կրկնօրինակներով, որոնցից բոլորը միասին վերցրած կազմում են հար և նոյն փաստաթուղթը: Յուրաքանչյուր կրկնօրինակը բնօրինակ է, սակայն բոլոր կրկնօրինակները միասին կազմում են հար և նոյն փաստաթուղթը:

### **ՀՈՐՎԱԾ 12**

#### **Եզրափակիչ դրույթներ**

#### **12.01 Յուրաքանչյուր կողմին ներկայացվող ծանուցումները**

Սույն Պայմանագրի ներքո յուրաքանչյուր կողմին հասցեագրված ծանուցումները և այլ հաղորդագրությունները ուղարկվում են ներքոնշյալ հասցեով կամ ֆաքսի համարներով, կամ այլ հասցեով կամ ֆաքսի համարով, որոնց կողմերը նախապես ծանուցել են միմյանց.

Բանկի կողմից

Ուղղված Ops B

Կոնրադ Ադենաուեր բուլվար 100, L-2950, Լյուքսեմբուրգ

Ֆաքս՝ (+352) 4379 47495

Վարկառուի կողմից

Ուղղված Հայաստանի Հանրապետության ֆինանսների նախարարություն

Մելիք Աղամյան փ. 1, Եևլան 0010

Ֆաքս՝ (+37410) 52 42 82

#### **12.02 Ծանուցման ձևը**

Սույն Պայմանագրի համաձայն ցանկացած ծանուցում կամ հաղորդություն պետք է լինի  
qax48-28.1

գրավոր:

Ծանուցումները և այլ հաղորդագրությունները, որոնց համար սույն Պայմանագրով սահմանված են ժամկետներ կամ որոնցով սահմանված են հասցեատերերի համար պարտադիր ժամկետներ, կարող են հանձնվել առձեռն, պատվիրված նամակով կամ ֆաքսով: Նման ծանուցումները և հաղորդագրությունները համարվում են ստացված մյուս կողմից կողմից առաջման օրը առձեռն կամ պատվիրված նամակով հանձնելու դեպքում, կամ փոխանցման ստացականով՝ ֆաքսի դեպքում:

Այլ ծանուցումները կամ հաղորդագրությունները կարող են ուղարկվել առձեռն, պատվիրված նամակով կամ ֆաքսով կամ, կողմերի միջև կայացած գրավոր համաձայնությամբ, էլեկտրոնային փոստով կամ էլեկտրոնային կապի այլ միջոցով:

Չխախտելով վերը նշված պարբերությունների համաձայն ֆաքսով ուղարկված որևէ ծանուցման վավերությունը՝ ֆաքսով ուղարկված ցանկացած ծանուցման պատճենը համապատասխան կողմին ուղարկվում է նաև նամակով՝ ամենաուշը հաջորդ աշխատանքային օրը:

Վարկառուի կողմից սույն Պայմանագրի ցանկացած դրույթի համաձայն տրված ծանուցումները, Բանկի պահանջի դեպքում, ներկայացվում են Բանկ այն բավարար փաստերի հետ մեկտեղ, որոնցով հավաստվում են Վարկառուի անոնից ծանուցումը ստորագրելու լիազորությամբ օժտված անձի կամ անձանց իրավասությունը, ինչպես նաև այդ անձի կամ անձանց ստորագրության վավեր նմուշները:

#### **12.03 Կողմերի փոփոխությունը**

Վարկառուն չի կարող սույն Պայմանագրի ներքո իր իրավունքներից կամ պարտավորություններից որևէ մեկը հանձնել կամ փոխանցել առանց Բանկի կողմից նախապես ստացված գրավոր համաձայնության:

Բանկը կարող է սույն Պայմանագրի ներքո իր իրավունքները կամ արտոնությունները կամ դրանց մի մասը հանձնել կամ փոխանցել (պարտք նկատմամբ իրավունքի փոխանցման ենթամասնակցության կամ որևէ այլ ձևով) իր իրավունքները կամ արտոնությունները կամ դրանց մի մասը:

#### **12.04 Լեզու**

Վարկառուի կողմից Բանկին տրամադրվող, կամ Վակառուի կողմից այլ կազմակերպություններից, այդ թվում, առանց սահմանափակման, Օժանդակողից, Բանկին տրամադրելու նպատակով ձեռք բերվող բոլոր փատաթղթերի ու ամբողջ տեղեկատվության լեզուն անգերենն է:

#### **12.05 Պայմանագիրը գործողության մեջ մտնելը**

Սույն Պայմանագիրը գործողության մեջ է մտնում միմիայն այն բանից հետո, երբ Բանկի կողմից ընդունվում է սույն Պայմանագրի 1.04 Ա(ա) կետով պահանջվող ապացույցները:

Սույն Պայմանագիրը գործողության մեջ չի մտնում, մինչև Բանկը Վարկառուին չուղարկի վերը նշված հաստատումների ստացումը հավաստող նամակ, ինչպես նաև ծանուցում այն ամսաթվի մասին, երբ սույն Պայմանագիրը գործողության մեջ է մտնում (այսուհետ՝ «Գործողության մեջ մտնելու ամսաթիվ»), և այդ նամակը սպառիչ ապացույց է, որ սույն Պայմանագիրը գործողության մեջ է մտնում:

Կասկածելի դեպքերից խուսափելու համար, մինչև Բանկի կողմից նշված նամակի

առաջման պահը ոչ Վարկառուն և ոչ Էլ Բանկը չեն կարող որևէ պահանջ ունենալ միմյանց նկատմամբ, կամ որևէ պատասխանատվություն կրել սույն Պայմանագրի ներքո կամ դրա հետ կապված:

## 12.06 Դեկարատիվ դրույթներ, առդիրներ և հավելվածներ

Դեկլարատիվ դրույթները և ներքոնշյալ Առդիրները սույն Պայմանագրի բաղկացուցիչ մասն են:

<b>Առդիր Ա</b>	Տեխնիկական նկարագրությունը և հաշվետվությունը
<b>Առդիր Բ</b>	EURIBOR-ի սահմանումը
<b>Առդիր Գ</b>	Վարկառուի կողմից ներկայացվող ձևաթղթերը
<b>Առդիր Դ</b>	Վարկառուի կողմից ներկայացվող հավաստագիրը

## Սույնին կցված է հետևյալ Հավելվածը.

## Հավելված I Ստորագրող կողմի լիազորությունը

**Ի ՀԱՅՏԱՌՈՒՄՆ ՈՐԻ** սույն Պայմանագրի կողմերը ապահովել են սույն Պայմանագրի կազմումը չորս բնօրինակով՝ անգլերենով, և համապատասխանաբար ապահովել են, որ [Վարկառությունները] և իրավախորհրդատու պարոն Գարթ Գրիփրութը իրենց անոնից ստորագրեն սույն Պայմանագրի յուրաքանչյուր էջին:

Կատարված է [Երևանում], սույն [Ենթակա է հասդարման] 2013

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԵՎՐՈՊԱԿԱՆ ՆԵՐԴՐՈՒՄԱՅԻՆ ԲԱՆԿԻ  
կողմից և անունից կողմից և անունից

## Դավիթ Սարգսյան Ֆինանսների նախարար

## Ա.1. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

### **Նպատակը, տեղադրությունը**

Սույն ծրագիրը Հայաստանի Հյուսիս-հարավ ճանապարհային միջանցքի (ՀՀՃՄ) բարեկարգման և վերակառուցման ընդհանուր ծրագրի բաղկացուցիչն է: ՀՀՃՄ-ն ձգվում է 559 կմ երկարությամբ Վրաստանի հետ սահմանային Բավրա անցակետից դեպի Գյումրի, Աշտարակ, Երևան, Գորիս և Կապան, մինչև հարավում Իրանի հետ սահմանամերձ Մեղրի: Ծրագրով նախատեսվում է բարեկարգել միջանցքի հյուսիսային մասի Երևան-Բավրա մոտ 145կմ (որից 11կմ 2x2, 87կմ 2x1, որը պետք է լայնացվի մինչև 2x2, իսկ մնացածը 2x1 է և այդպես էլ կմնա) ճանապարհահատված: Աշխատանքները կիրականացվեն 4 տրանշներով:

### **Նկարագրություն**

#### **Տրանշ 1. Երևան - Աշտարակ (18+370-ից մինչև 29+600 կմ)**

Սույն ծրագիրը ներառում է հետևյալը.

- i. Գոյություն ունեցող քառուղի ավտոճանապարհի վերանորոգում սկսած 18+370 կմ-ից (Երևան) մինչև 29+600 կմ (Աշտարակ)՝ 11.4 կմ ընդհանուր երկարությամբ;
- ii. Գոյություն ունեցող ծածկի փոխարինում 25 սմ հաստությամբ բետոնե ծածկով;
- iii. Գոյություն ունեցող 1 No. ուղեկամրջի քանդում և փոխարինում նորով (25.4 կմ);
- iv. Գոյություն ունեցող ջրագծերի և ջրահեռացման համակարգերի վերականգնում և վերանորոգում, ներառյալ առկա ջրահեռացման ուղիների և ջրատար խողովակների մաքրումը և վերականգնումը;
- v. Գոյություն ունեցող կամուրջների և ստորանցումների վերականգնում և վերանորոգում;
- vi. Ճանապարհային նշաններ և ճանապարհանշումներ, ապահով երթևեկության և մայրուղու անվտանգության բաղադրիչներ՝ ճանապարհի միջնամասում և ըստ հարկի՝ ճանապահի եզրերի երկայնքով կառուցված մետաղական հոծ արգելափակոցներով;
- vii. Ծրագրավորման, նախագծման, վերահսկման, բնապահպանական/այլ մոնիթորինգի, առտիթի, իրավական և փորձաստուգման ծառայություններ, գումարած ապահովագրություն, և
- viii. Սպասարկման օբյեկտների վերատեղակայում/վերականգնում ըստ անհրաժեշտության (իրականացվում է թույլատրողի, և համակարգվում կապալառուի կողմից):

Ծրագիրը նախատեսվում է իրականացնել համապատասխան բնապահպանական օրենքների և շինարարական թույլտվությունների սահմանած պայմանների համաձայն:

#### **Տրանշ 2. Աշտարակ - Թալին (29+600-ից մինչև 71+500 կմ)**

Սույն ծրագիրը ներառում է հետևյալը.

- i. Նոր ավտոմայրուղու կառուցում՝ վերափոխելով գոյություն ունեցող միակողմանի երկուղի ճանապարհը երկվորյմ երթևեկությամբ քառուղի ճանապարհի (որպես գոյություն ունեցող՝ Տրանշ 1 ճանապահի ընդլայնում) 29+600 կմ-ից (Աշտարակ) մինչև 71+500 կմ (Թալին)՝ 41.9

կմ ընդհանուր երկարությամբ:

- ii. Մայրուղու կառուցմանը զուգահեռ՝ բոլոր տեխնիկական ենթակառուցվածքների արդիականացում;
- iii. 147 No. կամուրջների/կառուցվածքների շինարարություն
  - ա. 6 No. միջդաշտային կապող վերնանցումներ
    - բ. 18 No. միջդաշտային կապող ստորանցումներ (8 No. 3 մ բարձրությամբ x 5 մ երկարությամբ՝ հետիոտների և կենդանիների համար և 10 No. 4.5 մ բարձրությամբ x 6 մ երկարությամբ՝ ավտոմեքենաների և կենդանիների համար).
    - գ. 121 No. հեղեղաջրերի համար ստորանցումներ / ուղղանկյուն ջրագծեր, (հիմնականում 1.5մ x 1.5մ ուղղանկյուն ջրատարներ),
    - դ. 2 No. գետ, ստորանցումներ (6 մ x 10 մ)
    - ե. ճանապարհի միջնամասում և ըստ հարկի՝ ճամփեզրյա մետաղական հոծ արգելափակոցներով,
    - զ. Ճանապարհային լուսավորության անցկացում տարամակարդակ փոխսհատումներում և ճանապարհային նոր նշանների և միջազգային որակի ճանապահանշումներ
- iv. Ճանապարհային 9 No. հատումների կառուցում հետևյալ տեղավայրերում՝ ապահովելու համար անցումը դեպի՝
  - է. 32.1 կմ - Ազարակ
  - ը. 38.1 կմ - Ուշան (ստորանցում)
  - թ. 43 կմ - Կոշ
  - ժ. 48.7 կմ - Շամիրամ (ստորանցում)
  - ժա. 51 կմ - Արուճ / Շամիրամ
  - ժթ. 55.3 կմ - Ն. Բազմաբերդ (ստորանցում)
  - ժգ. 60.2 կմ - Վ. Բազմաբերդ (ստորանցում)
  - ժդ. 65.2 կմ - Կաթնաղբյուր (ստորանցում)
  - ժե. 69.9 կմ - Թալին (ստորանցում)
- v. Զրահեռացման համակարգի կառուցում (հարակից կառուցներով), ներառյալ առկա ջրահեռացման ուղիների և ջրատար խողովակների մաքրումը և վերականգնումը;
- vi. Լանդշաֆտային և բնապահպանական այլ պաշտպանական կառուցներ՝ շրջակա միջավայրի վրա բացասական ներգործությունը թուլացնելու նպատակով. նախատեսվում է դրանցով հագեցնել նաև ջրատար ուղիները և ստորանցումները՝ խոշոր և մասր կենդանիների անվտանգ ելումուտի համար:
- vii. Լուսավորության և հոսանքի անցկացում, ներառյալ ճանապարհային նշաններ և ճանապարհանշումներ, ապահով երթևեկության և մայրուղու անվտանգության

**բաղադրիչներ**

- viii. Ծրագրավորման, նախագծման, վերահսկման, բնապահպանական/այլ մոնիթորինգի, առողջապահության և փորձաստուգման ծառայություններ, գումարած ապահովագրություն, և
- ix. Սպասարկման օբյեկտների վերատեղակայում/վերականգնում ըստ անհրաժեշտության (իրականացվում է թույլատրողի, և համակարգվում կապալառուի կողմից):

Ծրագիրը նախատեսվում է իրականացնել համապատասխան բնապահպանական օրենքների և շինարարական թույլտվությունների սահմանած պայմանների համաձայն:

**Տրանշ 3 Թային – Գյումրի (71+500-ից մինչև 117+670 կմ)**

Սույն ծրագիրը ներառում է հետևյալը.

- i. Նոր ավտոմայրուղու կառուցում վերափոխելով գոյություն ունեցող երկույի ճանապարհը երկողմ երթևեկությամբ քառուղի ճանապարհի (որպես գոյություն ունեցող՝ Տրանշ 2 ճանապահի ընդլայնում) 71+500 կմ-ից (Թային) մինչև 117+670 կմ (Գյումրի) 46.17 կմ ընդհանուր երկարությամբ, որտեղ սույն պայմանագրով տրամադրված վարկային միջոցներով ֆինանսավորվում է ճանապարհահատվածի Լանջիկ-Գյումրի (90+200-ից մինչև 117+670կմ) հատվածը:

- ii. Մայրուղու կառուցմանը զուգահեռ՝ բոլոր տեխնիկական ենթակառուցվածքների արդիականացում;

- iii. 152 No. կամուրջների/կառուցվածքների շինարարություն

Ժq. 6 No. միջդաշտային կապող վերնանցումներ,

Ժէ. 10 No. միջդաշտային Ստորանցումներ (4 No. 3մ բարձրությամբ x 5մ երկարությամբ՝ հետիոտների և կենդանիների համար և 6 No. 4.5մ բարձրությամբ x 6մ երկարությամբ՝ ավտոմեքենաների և կենդանիների համար):

Ժը. 132 No. հեղեղաջրերի համար ստորանցումներ / ուղղանկյուն ջրատարներ (հիմնականում 1.5մ x 1.5մ),

Ժթ. 3 No. գետի ստորանցումներ,

ի. 1 No. երկաթուղային գծանցի ստորանցում,

- iv. 3 No. գետի ստորանցումներ, ներառյալ 1 No կամրջային մեծ կառուցի շինարարությունը, 36 մ երկարությամբ, Կարկաչան գետի մոտ, with 2x2 անդրություն:

- v. Ճանապարհային 10 No. հատումների կառուցում հետևյալ տեղավայրերում՝ ապահովելու համար անցումը դեպի՝

ա. 78 կմ - Մաստարա

բ. 87.5 կմ - Լանջիկ

գ. 94 կմ - Զորակապ և Սառնաղբյուր

դ. 96 կմ - Արթիկ և Մարալիկ

- ե. 98.5 կմ - Մարալիկ
- գ. 104 կմ - Հայրենյաց
- է. 106.5 կմ - Հռովմ
- ը. 107.5 կմ - Լուսակերտ
- թ. 110 կմ - Բենիամին
- ժ. 113.5 կմ - Ազատան / Արավիկ

Յուրաքանչյուր ճանապարհային հատում 1 No. ներառում է ուղեկամուրջ, (2 x 18մ = 36 մ երկարությամբ):

- vi. Զրահեռացման համակարգի կառուցում (հարակից կառուցներով), ներառյալ առկա շրահեռացման ուղիների և ջրատար խողովակների մաքրումը և վերականգնումը;
- vii. Լանդշաֆտային և բնապահպանական այլ պաշտպանական կառուցներ՝ շրջակա միջավայրի վրա բացասական ներգործությունը թուլացնելու նպատակով. նախատեսվում է դրանցով հագեցնել նաև ջրատար ուղիները և նոր ճանապարհների գետնանցումները՝ խոշոր և մանր կենդանիների անվտանգ ելումուտի համար:
- viii. Լուսավորության և հոսանքի անցկացում, ներառյալ ճանապարհային նշաններ և ճանապարհանշումներ, ապահով երթևեկության և մայրուղու անվտանգության բաղադրիչներ
- ix. Ծրագրավորման, նախագծման, վերահսկման, բնապահպանական/այլ մոնիթորինգի, առողջության և փորձաստուգման ծառայություններ, գումարած ապահովագրություն, և
- x. Սպասարկման օրենսդրությունը վերատեղակայում/վերականգնում ըստ անհրաժեշտության (իրականացվում է թույլատրողի, և համակարգվում կապալառուի կողմից):

Ծրագիրը նախատեսվում է իրականացնել համապատասխան բնապահպանական օրենքների և շինարարական թույլտվությունների սահմանած պայմանների համաձայն:

#### **Տրանշ 4. Գյումրիից մինչև Բայրա՛ Վրաստանի հետ սահմանագծին, մոտ 70 կմ երկարությամբ երկգիծ ճանապարհի բարեկարգում, ներառյալ Գյումրիի շրջանցիկ ճանապարհը**

Ենթակա է հետագա գործարկմանը գուգահեռ լրացուցիչ գնահատման, այն բանից հետո, եթե ԵՆԲ-ն Տրանշ 4-ի համար պաշտոնական հայց կստանա << կառավարությունից:

#### **Օրացույց**

Ծրագիրն արդեն սկսվել է Տրանշ 1-ով և Տրանշ 2-ով (ԱՀԲ ֆինանսավորմամբ), որոնք նախատեսվում է ավարտել մինչև 2016թ. վերջը: Տրանշ 3-ը նախատեսվում է սկսել մինչև 2013թ. վերջը և շարունակել մինչև 2018թ. վերջը (ԱՀԲ և ԵՆԲ ֆինանսավորմամբ): Տրանշ 4-ը նախապատրաստական/նախագծային աշխատանքների կարիք ունի և նախատեսվում է իրականացնել 2015 և 2019թթ. միջև (հավանաբար ԵՆԲ հետագա ֆինանսավորմամբ):

**Ա.2. ԾՐԱԳՐԻ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ԲԱՆԿԻՆ ՈՒՂԱՐԿՎՈՂ ՏԵՂԵԿԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆԸ  
ԵՎ ՓՈԽԱՇԽՄԱՆ ԿԱՐԳԸ**

- 1. Տեղեկատվության փոխանցումը. պատասխանատու անձի նշումը**  
 Ներքո տեղեկատվությունը պետք է Բանկին ուղարկվի հետևյալ անձի պատասխանատվությամբ՝

Ընկերություն	Տրանսպորտի և կապի նախարարություն
Կոնտակտային անձնավորություն	Ենթակա է հաստատման
Պաշտոն	
Գործառույթ / ստորաբաժանում	
Հասցե	
Հեռախոս	
Ֆաք	
Էլեկտրոնային փոստ	

Վերոնշյալ կոնտակտային անձնավորություն(ներ)ը պատասխանատու է (Են) տվյալ պահին:  
 Վարկառուն պարտավոր է ԵՆԲ-ին անհապաղ տեղյակ պահել ցանկացած փոփոխության դեպքում:

**2. Տեղեկատվություն հասող հարցերի վերաբերյալ**

Վարկառուն պարտավոր է Բանկին տրամադրել հետևյալ տեղեկատվությունը՝ ամենաուշը ստորև նշված վերջնաժամկետում:

Փաստաթուղթ / տեղեկատվություն	Վերջնաժամկետ
Գրավոր հաստատում առ այն, որ ԵՄ Շրջակա միջավայրի մասին դիրեկտիվի (92/43/EEC) դրույթները (կամ համապատասխան ազդեցությունը պահպանվող տարածքներում) կիրարկվում են (Ձև Ա, կամ Բ, կամ համարժեք ձևաթուղթ	Մինչև ֆինանսական պայմանագրի համաձայն առաջին հարկացման դրամադրումը
Բնապահպանական և կառուցապատման թույլտվություններ Տրանշ 1-ի և Տրանշ 2-ի համար:	
Հողի օտարման և տարաբնակեցման հաստատված ծրագրի կրկնօրինակը յուրաքանչյուր դեպքում Տրանշ 2 և Տրանշ 3-ի համար	
Հողի օտարման և տարաբնակեցման ծրագրի անկախ վերատեսության կրկնօրինակը, որով հաստատվում է առանձին-առանձին Տրանշ 2-ի և Տրանշ 3-ի համար ծրագրի կիրարկելիությունը և երաշխավորվում, որ կապալառուի համար հասանելի է հողատարածքների 100 տոկոսը	
Հաստատում, որ ճանապարհների անվտանգության առդիտի վերաբերյալ ԵՄ 2008/96/EC դիրեկտիվի սկզբունքներից բխող հանձնարարականները ընդգրկվել են վերջնական նախագծում կամ հիմնավորման մեջ, այն դեպքերում, երբ այդ հանձնարարականները չեն նկատառվել Տրանշ 2-ի և Տրանշ 3-ի համար առանձին-առանձին:	

<p>Բնապահպանական և կառուցապատման թույլտվություններ Տրանշ 3-ի համար:</p> <p>Հաստատում առ այն, որ Տրանշ 3-ով նախատեսված շինարարական աշխատանքների վերաբերյալ ծանուցվել է Եվրոպական Միության պաշտոնական տեղեկագրում (ԵՄՊ/ՕԵՍ):</p>	<p>Մինչև ֆինանսական պայմանագրի համաձայն երկրորդ հարկացման դրամադրումը</p>
<p>Վարկառուն պահպանում է ֆինանսական պարտավորություններ ստանձնելու իր կարողությունների մասով առկա սահմանափակումները՝ ներառյալ, բայց չսահմանափակվելով՝ Արժույթի միջազգային հիմնադրամի (ԱՄՀ) հետ համաձայնեցված սահմանափակումներով՝ ԱՄՀ Արտոնյալ պայմանների տրամադրման վերաբերյալ Հայաստանի հետ համաձայնագրի կամ ԱՄՀ որևէ այլ փաստաթղթի ներքո:</p> <p>Վարկառուն ծևով և բովանդակությամբ Բանկի համար ընդունելի ապահովման ծրագիր է մշակում Ծրագրի մաս կազմող յուրաքանչյուր ճանապարհահատվածի համար: Նման ծրագիրը պետք է պարտադրաբար ներառի ֆինանսավորման հանձնառություններ գործարկման առաջին տարվա համար և այդ ապահովմանն ուղղված ընթացիկ և պարբերական գործողություններ գործարկան առաջին հինգ տարիների համար և, յուրաքանչյուր դեպքում, պետք է Բանկին հանձնվի մինչև 2017 թվականի մարտի 31-ը: Վարկառուն պարտավոր է, Բանկի համար ընդունելի ժամանակային շրջանակում, հետևել հաշվետվությունների ներկայացման համաձայնեցված ծևաչափին:</p> <p>Վարկառուն ֆինանսավորում և համապատասխան միջոցներով ապահովում է ՀՕՏ-ների իրականացումը:</p> <p>Վարկառուն հաշվետվություններ է ներկայացնում բնապահպանական հարցերի մասով կիսամյակային առաջընթացի, բնապահպանական և սոցիալական ոլորտների մոնիթորինգի վերաբերյալ, որոնք համապատասխան հղումներ կպարունակեն աշխատանքի չափորոշիչներին, աշխատանքային առողջությանը և անվտանգությանը, ինչպես նաև կտեղեկացնեն ՀՕՏ-ների իրականացման գործում առաջընթացի մասին:</p>	<p>Ֆինանսական պայմանագրի գործողության ընթացքում:</p>
<p><b>3. Տեղեկատվություն ծրագրի իրականացման վերաբերյալ</b></p> <p>Վարկառուն պարտավոր է Բանկին տրամադրել ծրագրի առաջընթացի վերաբերյալ հետևյալ տեղեկատվությունը իրականացման ընթացքում ամենուշը ստորև նշված վերջնաժամկետում:</p>	

Փաստաթուղթ / տեղեկատվություն	Վերջնաժամկետ	Հաշվետվությունների հաճախականություն
<p>Ծրագրի առաջընթացի հաշվետվություն    Տեխնիկական նկարագրության համառոտ թարմացում, բացատրելով սկզբնական ծավալների նշանակալի փոփոխությունների պատճառները:    Հիմնական ծրագրի բաղադրիչներից յուրաքանչյուրի ավարտամկետի թարմացում, բացատրելով հնարավոր հետաձգումների պատճառները:    Ծրագրի արժեքի թարմացում, բացատրելով սկզբնական բյուջեով սահմանված արժեքի նկատմամբ հնարավոր ծախսային ավելացումների պատճառները:    Շրջակա միջավայրի վրա ներգործություն առաջ բերած ցանկացած հիմնախնդրի նկարագրություն;    Գնումների իրականացման ընթացակարգերի թարմացում (ԵՄ-ից դուրս);    Ծրագրի պահանջարկին կամ կիրարկմանն առնչվող թարմացումներ և մեկնաբանություններ;    Արդյունքների չափագրման (ԱՉ) այլուսակի ընդգրկում թարմացված ցուցիչներով (բացառությամբ ԵՄ-ի և շահագոգիո երկրների);    Որևէ նշանակալի խնդիր, որ առաջ է եկել կամ ցանկացած զգալի ռիսկ, որը կարող է բացասաբար ներազբել ծրագրի արդյունավետության վրա;    Ծրագրին առնչվող ցանկացած իրավական գործողություն, որը կարող է շարունակական լինել:</p>		

**4.Տեղեկատվություն աշխատանքների ավարտի և գործարկման առաջին տարվա վերաբերյալ**

Վարկառուն պարտավոր է Բանկին տրամադրել ծրագրի ավարտման և գործարկման սկզբի վերաբերյալ հետևյալ տեղեկատվությունը ամենաուշը ստորև նշված վերջնաժամկետում:

Փաստաթուղթ / տեղեկատվություն	Բանկին ծանուցելու ամսաթիվը
<p>Ծրագրի ավարտի վերաբերյալ հաշվետվություն, ներառելով՝</p> <p>Ավարտի պահին ծրագրի տեխնիկական նկարագրության համառոտ նկարագրություն, բացատրելով որևէ նշանակալի փոփոխության պատճառները;</p> <p>Հիմնական ծրագրի բաղադրիչներից յուրաքանչյուրի ավարտաժամկետի նշումը, բացատրելով հնարավոր հետաձգումների պատճառները;</p> <p>Ծրագրի վերջնական արժեքի նշումը, բացատրելով սկզբնական բյուջեով սահմանված արժեքի նկատմամբ հնարավոր ծախսային ավելացումների պատճառները;</p> <p>Ծրագրի իրականացման արդյունքում ի հայտ եկած նոր աշխատատեղերի թվի նշումը, այդ թվում ծրագրի իրականացման ընթացքում առաջացած և մշտական աշխատատեղերը;</p> <p>Շրջակա միջավայրի վրա ներգործություն առաջ բերած ցանկացած հիմնախնդրի նկարագրություն;</p> <p>Գնումների իրականացման ընթացակարգերի թարմացում (ԵՄ-ից դուրս);</p> <p>Ծրագրի պահանջարկին կամ կիրարկմանն առնչվող թարմացումներ և մեկնաբանություններ;</p> <p>Որևէ նշանակալի խնդիր, որ առաջ է եկել կամ ցանկացած զգայի դիմում, որը կարող է բացասաբար ներագրել ծրագրի արդյունավետության վրա;</p> <p>Ծրագրին առնչվող ցանկացած իրավական գործողություն, որը կարող է շարունակական լինել:</p> <p>...</p>	Մարտ, 2020
<b>Հաշվետվությունների լեզուն</b>	անգլերեն

### **EURIBOR-ի սահմանումները**

#### Ա. EURIBOR

«EURIBOR» նշանակում է:

- (ա) մեկ ամսից ավելի քիչ համապատասխան ժամանակահատվածի համար՝ մեկ ամսից ժամկետով եվրոյով արտահայտված ավանդների տոկոսադրույթ:
- (բ) մեկ կամ ավելի ամբողջական ամիսների համապատասխան ժամանակահատվածի համար՝ լրիվ ամիսների քանակին համապատասխանող ժամկետով եվրոյով արտահայտված ավանդների տոկոսադրույթ, և
- (գ) մեկից ավելի ամիսների համար (սակայն ոչ լրիվ ամիսներ)՝ դրույքաչափ, որը ստացվել է եվրոյով ավանդների երկու տոկոսադրույթների գծային միջարկման արդյունքում, որոնցից մեկը կիրառելի է լրիվ ամիսների կտրվածքով, որին հաջորդում է կարճ ամսից և մյուսը՝ լրիվ ամիսների կտրվածքով՝ հաջորդը ավելի երկար, քան համապատասխան ժամանակահատվածի տևողությունը. (այն ժամանակահատվածը, որի ընթացքում հաշվարկվում է տոկոսադրույթը կամ որից միջարկվել են տոկոսադրույթները՝ «Ներկայացուցչական ժամանակահատված»), ինչպես այն հրապարակվում է Բյոյսելի ժամանակով ժ. 11.00-ին կամ Բանկի համար ընդունելի օրվա («Թարմացման ամսաթիվ»)՝ ավելի ուշ ժամի, համապատասխան ժամանակահատվածի առաջին օրվանը նախորդող 2 (երկու) Համապատասխան աշխատանքային օրվա ընթացքում, «Ռոյթերզի» «EURIBOR 01» կամ դրան հաջորդող էջում կամ, հակառակ դեպքում, Բանկի կողմից այդ նպատակով ընտրված ցանկացած այլ հրապարակման միջոցով:

Այդ տոկոսադրույթը չիրապարակելու դեպքում, Բանկն իր կողմից ընտրված՝ եվրագոտում գործող չորս հիմնական բանկերի՝ եվրագոտում գործող գլխամասային գրասենյակներին կարող է խնդրել ներկայացնել իրենց հայտերը (քվիտաները) այն տոկոսադրույթի վերաբերյալ, որով դրանք առաջարկում են եվրոյով ավանդներ, համեմատելի գումարով, Բյոյսելի ժամանակով ժ. 11.00-ի դրույթամբ, Տոկոսադրույթի թարմացման ամսաթիվն եվրագոտու միջբանկային շուկայի առաջատար բանկերին Ներկայացուցչական ժամանակահատվածին հավասար ժամկետով: Առնվազն 2 (երկու) հայտի ներկայացման դեպքում, տվյալ թարմացման ամսաթիվ դրույքաչափը կհամարվի հայտերի միջին թվարանականը:

Եթե ներկայացվել են 2-ից (երկուսից) պակաս հայտեր, այդ դեպքում տոկոսադրույթի թարմացման ամսաթիվը դրույքաչափը կհամարվի Բանկի կողմից ընտրված՝ եվրագոտու հիմնական բանկերի կողմից հայտավորված դրույքաչափերի միջին թվարանականը՝ Բյոյսելի ժամանակով մոտ ժ. 11.00-ի դրույթամբ, տոկոսադրույթի թարմացման ամսաթիվը՝ 2 (երկու) Համապատասխան աշխատանքային օր անց, առաջատար եվրոպական բանկերին համեմատելի գումարով Ներկայացուցչական ժամանակահատվածին հավասար ժամկետով տրամադրված եվրոյով փոխառությունների համար:

Եթե վերոնշյալ կարգով հաշվարկված դրույքաչափը գրոյից ցածր է, ապա EURIBOR-ը կհամարվի գրոյական:

Եթե վերոնշյալ կարգով դրույքաչափը չի հաշվարկվում, ապա EURIBOR կհամարվի

Բանկի կողմից սահմանված այն դրույթաչափը (արտահայտված որպես տարեկան տոկոսադրույթ), որը կհանդիսանա Բանկի՝ համապատասխան տրանշի ֆինանսավորման ամբողջական ծախսը՝ հիմնվելով Բանկի կողմից այդ պահին ներքին կարգով գեներացված բազային դրույթաչափի կամ Բանկի կողմից այլընտրանքային եղանակով որոշված մեթոդով հաշվարկված դրույթաչափի վրա:

## Բ. Ընդհանուր դրույթներ

### Նախընթաց սահմանումների իմաստով

- (ա) Սույն Առդիրում նշված հաշվարկների արդյունքում ստացված բոլոր տոկոսադրույթներն անհրաժեշտության դեպքում կլորացվեն մինչև տոկոսադրույթի ամենամոտ մեկ հարյուրհազարականը՝ տասնորդական նիշերը 0.5-ով կլորացնելով:
- (բ) Բանկը Վարկառուին անհապաղ տեղեկացնում է իր կողմից ստացված արժեգների (քվոտաների) մասին:
- (գ) Եթե վերը նշված դրույթներից որևէ մեկը դադարի համապատասխանել EURIBOR FBE և EURIBOR ACI շրջանակներում ընդունված դրույթներին, Բանկը, այդ մասին ծանուցելով Վարկառուին, կարող է փոփոխություններ կատարել այդ դրույթներում ապահովելով դրանց համապատասխանությունը նշված դրույթներին:

**Վարկառուի կողմից ներկայացվող ձևաթղթերը**

Գ.1 Հաղկացման առաջարկի/Ընդունման ձևաթղթեր (Հոդվածներ 1.02Բ և 1.02Գ)

Ստացող՝ Հայաստանի Հանրապետություն

Ուղարկող՝ Եվրոպական ներդրումային բանկ

Ամսաթիվ՝

Նյութ՝ Հատկացման/Ընդունման առաջարկ Հայաստանի Հանրապետության և Եվրոպական ներդրումային բանկի միջև կնքված Ֆինանսական պայմանագրով («Ֆինանսական պայմանագիր»), թվագրված [Ենթակա է հասկարման]

ԲԻ համարանիշ ..... Serapis համարանիշ 2010-0130

Հարգելի պարոնայք,

Հղում ենք կատարում Ֆինանսական պայմանագրին: Ֆինանսական պայմանագրում սահմանված տերմինները ունեն նույն նշանակությունը այս նամակում օգտագործվելիս:

Ի պատասխան Բանկի կողմից Հատկացման առաջարկ ներկայացնելու Ձեր խնդրանքի, համաձայն Ֆինանսական պայմանագրի Հոդված 1.02Բ-ի, սույնով առաջարկում ենք Ձեր համար հասանելի դրանել հետևյալ տրանշը.

- (ա) Հատկացման ենթակա գումարը.
- (բ) Սահմանված Հատկացման ամսաթիվը.
- (գ) Բազային տոկոսադրույթը.
- (դ) Տոկոսի վճարման պարբերականությունը.:
- (ե) Վճարման ամսաթվերը.
- (զ) Հիմնական գումարի փոխհատուցման պայմանները.
- (է) Հիմնական գումարի փոխհատուցման առաջին և վերջին ամսաթվերը.
- (ը) Մինչև Մարման ամսաթիվը կիրառման ենթակա Հաստատագրված տոկոսադրույթը կամ սպեցիութեանը:

Տրանշը Ֆինանսական պայմանագրի դրույթների և պայմանների համաձայն հասանելի դարձնելու համար, Բանկը պետք է ստանա Հատկացման ընդունումը Ձեր անոնից պատշաճ կերպով ստորագրված սույն Հատկացման առաջարկի օրինակի ձևով, հետևյալ ֆաքսով [\_\_], ոչ ուշ քան Հատկացման ընդունման վերջնաժամկետը [ամսաթիվը], [ժամը] Լյուքսեմբուրգի ժամանակով:

<sup>1</sup> Ներկայացվում է Վարկառուի բլանկի վրա:

Հատկացման ընդունմանը կից պետք է ներկայացվի (Եթե նախկինում չի տրամադրվել)։

- (i) Բանկի այն հաշվեհամարը (IBAN ծածկագրի հետ միասին՝ եվրոյով, կամ համապատասխան ձևաչափով՝ տվյալ արժույթով հատկացման դեպքում), որին պետք է կատարվի Տրանշի հատկացումը, և
- (ii) Վարկառուի անունից ստորագրելու լիազորությամբ օժտված անձի կամ անձանց իրավասության հաստատումը, ինչպես նաև այդ անձի կամ անձանց ստորագրության նմուշները։

Եթե այն չի ստացվում վերոնշյալ ժամանակին, ապա սույն փաստաթղթում պարունակվող առաջարկը համարվում է մերժված և ինքնաբերաբար կորցնում է ուժը։

Եթե Դուք ընդունում եք Տրանշը, ինչպես նկարագրված է Հատկացման առաջարկում, ապա կիրառվում են Ֆինանսական պայմանագրի բոլոր պայմաններն ու ժամկետները, մասնավորապես, Հոդված 1.04-ի դրույթները։

Հարգանքով՝

#### ԵՎՐՈՊԱԿԱՆ ՆԵՐԴՐՈՒՄԱՅԻՆ ԲԱՆԿ

Սույնով մենք ընդունում ենք վերոբերյալ Հատկացման առաջարկը։

---

[Վարկառուի] անունից և կողմից

Ամսաթիվ

**Առդիր Դ**

**Վարկառուի կողմից ներկայացվող հավաստագրի ձևաթուղթ (Հոդված 1.04Բ)**

Ստացող՝	Եվրոպական ներդրումային բանկ
Ուղարկող՝	Հայաստանի Հանրապետություն
Ամսաթիվ՝	
Նյութ՝	Ֆինանսական պայմանագրի Հայաստանի Հանրապետության և Եվրոպական ներդրումային բանկի միջև, թվագրված [Ենթակա է հասպարզման] («Ֆինանսական պայմանագրի»)
FI համարանիշ՝ .....	Serapis համարանիշ 2010-0130

---

Հարգելի պարունայք,

Ֆինանսական պայմանագրով սահմանված տերմինները, սույն նամակում գործածվելիս, ունեն նույն նշանակությունը:

Ֆինանսական պայմանագրի Հոդվածի 1.04 իրականացման նպատակով մենք սույնով վստահեցնում ենք Ձեզ հետևյալում՝

- (ա) Կանխավճարի որևէ դեպք առաջ չի եկել և չի շարունակվում մնալ չշտկված;
- (բ) Ծրագրի որևէ ասպեկտում չի կատարվել որևէ էական փոփոխություն, որի վերաբերյալ մենք պարտավորված ենք տեղեկացնել համաձայն Հոդված 8.01-ի՝ բացառությամբ մեր կողմից նախկինում հաղորդված դեպքերի;
- (գ) մեր տրամադրության տակ առկա են բավկանաչափ միջոցներ՝ Առդիր Ա.1-ին համապատասխան սահմանված ժամկետներում Ծրագրի պատշաճ իրականացումն ու ավարտն ապահովելու համար;
- (դ) որևէ դեպք կամ հանգամանք, որը հանդիսանում է կամ ժամանակի ընթացքում կարող է հանդիսանալ, կամ ծանուցման տրամադրում սույն Ֆինանսական պայմանագրի ներքո, չի հանդիսանում որևէ պարտավորության չկատարման դեպք, որը առաջացել է և շարունակվում է մնալ չշտկված կամ մերժված;
- (ե) ոչ մի դատավարություն, արբիտրաժային և վարչական վարույթ կամ հետաքննություն առկա չէ կամ, մեր տեղեկություններով, չի սպառնում լինել կամ սկսվել որևէ դատարանում, արբիտրաժային մարմնում կամ գործակալությունում, որը հանգեցրել է, կամ, անբարենպաստ վճիռ դեպքում, կարող է հանգեցնել էական անբարենպաստ փոփոխության, և որ մեր նկատմամբ առկա չէ որևէ չքավարաված դատական վճիռ կամ որոշում;
- (զ) հավաստիացումները և երաշխիքները, որ Հոդված 6.07-ի ներքո մեր կողմից տրվում և կրկնվում են, բոլոր դեպքերում ճշմարիտ են, և
- (է) որևէ էական անբարենպաստ փոփոխություն չի առաջացել սույն Ֆինանսական պայմանագրի կնքման պահի դրության համեմատությամբ:

Հարգանքով,

Հայաստանի Հանրապետության կողմից և անունից

Ամսաթիվ՝

FI N° 82.634  
Serapis N° 2010 0130

## Armenia North – South Road Corridor

### Finance Contract

*between the*

Republic of Armenia

*and*

European Investment Bank

Luxembourg, [date] 2013

Yerevan, [date] 2013

<b>INTERPRETATION AND DEFINITIONS.....</b>	<b>67</b>
<b>ARTICLE 1 .....</b>	<b>72</b>
1.01   AMOUNT OF CREDIT .....	72
1.02   DISBURSEMENT PROCEDURE .....	72
1.03   CURRENCY OF DISBURSEMENT .....	73
1.04   CONDITIONS OF DISBURSEMENT .....	73
1.05   DEFERMENT OF DISBURSEMENT .....	76
1.06   CANCELLATION AND SUSPENSION .....	76
1.07   CANCELLATION AFTER EXPIRY OF THE CREDIT.....	77
1.08   APPRaisal FEE.....	78
1.09   SUMS DUE UNDER ARTICLE 1 .....	78
<b>ARTICLE 2 .....</b>	<b>78</b>
2.01   AMOUNT OF LOAN.....	78
2.02   CURRENCY OF REPAYMENT, INTEREST AND OTHER CHARGES.....	78
2.03   CONFIRMATION BY THE BANK .....	78
<b>ARTICLE 3.....</b>	<b>78</b>
3.01   RATE OF INTEREST.....	78
3.01B   FLOATING RATE TRANCES .....	78
3.02   INTEREST ON OVERDUE SUMS.....	79
3.03   MARKET DISRUPTION EVENT .....	79
<b>ARTICLE 4.....</b>	<b>80</b>
<b>REPAYMENT.....</b>	<b>80</b>
4.01   NORMAL REPAYMENT.....	80
4.02   VOLUNTARY PREPAYMENT.....	80
4.03   COMPULSORY PREPAYMENT.....	81
4.04   GENERAL .....	83
<b>ARTICLE 5.....</b>	<b>83</b>
<b>PAYMENTS .....</b>	<b>83</b>
5.01   DAY COUNT CONVENTION .....	83
5.02   TIME AND PLACE OF PAYMENT .....	83
5.03   NO SET-OFF BY THE BORROWER .....	83
5.04   DISRUPTION TO PAYMENT SYSTEMS .....	83
5.05   APPLICATION OF SUMS RECEIVED .....	84
<b>ARTICLE 6.....</b>	<b>85</b>
<b>BORROWER UNDERTAKINGS AND REPRESENTATIONS .....</b>	<b>85</b>
6.01   USE OF LOAN AND AVAILABILITY OF OTHER FUNDS .....	85
6.02   COMPLETION OF PROJECT .....	85
6.03   INCREASED COST OF PROJECT.....	85
6.04   PROCUREMENT PROCEDURE .....	85
6.05   CONTINUING PROJECT UNDERTAKINGS .....	85
6.06   COMPLIANCE WITH LAWS .....	86
6.07   GENERAL REPRESENTATIONS AND WARRANTIES .....	86

<b>6.08 REQUIREMENTS AND RESTRICTIONS BY THE IMF .....</b>	<b>87</b>
<b>6.09 MAINTENANCE OF PROJECT .....</b>	<b>87</b>
<b>6.10 LARPs .....</b>	<b>87</b>
<b>6.11 REPORTING REQUIREMENTS .....</b>	<b>87</b>
<b>6.12 INTEGRITY COMMITMENT .....</b>	<b>87</b>
<b>6.13 PROJECT MANAGEMENT UNIT.....</b>	<b>88</b>
<b>6.14 EIB LOAN ACCOUNT .....</b>	<b>88</b>
<b>6.15 PLAN OF OPERATION, MEASURES TO ELIMINATE CORRUPTION .....</b>	<b>88</b>
<b>ARTICLE 7 .....</b>	<b>88</b>
<b>7.01 PARI PASSU RANKING.....</b>	<b>88</b>
<b>7.02 ADDITIONAL SECURITY .....</b>	<b>89</b>
<b>7.03 CLAUSES BY INCLUSION .....</b>	<b>89</b>
<b>ARTICLE 8.....</b>	<b>89</b>
<b>INFORMATION AND VISITS.....</b>	<b>89</b>
<b>8.01 INFORMATION CONCERNING THE PROJECT .....</b>	<b>89</b>
<b>8.02 INFORMATION CONCERNING THE BORROWER .....</b>	<b>90</b>
<b>8.03 INVESTIGATIONS AND INFORMATION .....</b>	<b>91</b>
<b>8.04 VISITS BY THE BANK .....</b>	<b>91</b>
<b>ARTICLE 9 .....</b>	<b>91</b>
<b>CHARGES AND EXPENSES.....</b>	<b>91</b>
<b>9.01 TAXES, DUTIES AND FEES .....</b>	<b>91</b>
<b>9.02 OTHER CHARGES .....</b>	<b>92</b>
<b>9.03 INCREASED COSTS, INDEMNITY AND SET-OFF .....</b>	<b>92</b>
<b>ARTICLE 10 .....</b>	<b>92</b>
<b>EVENTS OF DEFAULT .....</b>	<b>92</b>
<b>10.01 RIGHT TO DEMAND REPAYMENT.....</b>	<b>92</b>
<b>10.02 OTHER RIGHTS AT LAW .....</b>	<b>94</b>
<b>10.03 INDEMNITY .....</b>	<b>94</b>
<b>10.04 NON-WAIVER.....</b>	<b>94</b>
<b>ARTICLE 11 .....</b>	<b>94</b>
<b>LAW AND JURISDICTION, MISCELLANEOUS .....</b>	<b>94</b>
<b>11.01 GOVERNING LAW .....</b>	<b>94</b>
<b>11.02 JURISDICTION .....</b>	<b>95</b>
<b>11.03 PLACE OF PERFORMANCE .....</b>	<b>95</b>
<b>11.04 EVIDENCE OF SUMS DUE.....</b>	<b>95</b>
<b>11.05 THIRD PARTY RIGHTS .....</b>	<b>95</b>
<b>11.06 ENTIRE AGREEMENT .....</b>	<b>95</b>
<b>11.07 INVALIDITY .....</b>	<b>96</b>
<b>11.08 AMENDMENTS .....</b>	<b>96</b>
<b>11.09 COUNTERPARTS .....</b>	<b>96</b>
<b>ARTICLE 12.....</b>	<b>96</b>
<b>FINAL CLAUSES .....</b>	<b>96</b>
<b>12.01 NOTICES TO EITHER PARTY.....</b>	<b>96</b>

12.02 FORM OF NOTICE .....	97
12.03 CHANGES TO PARTIES .....	97
12.04 LANGUAGE .....	97
12.05 EFFECTIVENESS OF THIS CONTRACT .....	97
12.06 RECITALS, SCHEDULES AND ANNEXES .....	98
<b>SCHEDULE A .....</b>	<b>99</b>
A.1. TECHNICAL DESCRIPTION .....	99
A.2. PROJECT INFORMATION TO BE SENT TO THE BANK AND METHOD OF TRANSMISSION .....	103
<b>SCHEDULE B .....</b>	<b>106</b>
<b>SCHEDULE C .....</b>	<b>108</b>
<b>SCHEDULE D .....</b>	<b>110</b>

**THIS CONTRACT IS MADE BETWEEN:**

THE REPUBLIC OF ARMENIA,  
represented by Mr. Davit Sargsyan, (the "**Borrower**")  
Minister of Finance of the Republic of  
Armenia

of the first part, and

The **EUROPEAN INVESTMENT BANK**  
having its seat at 100 boulevard Konrad  
Adenauer, L-2950 Luxembourg,  
represented by [*to be confirmed*]

of the second part.

**WHEREAS:**

- (1) By Decision No. 1080/2011/EU the European Parliament and the Council of the European Union have decided to grant a guarantee to the Bank against losses incurred by it under loans and loan guarantees granted from 2007 to 2013 in accordance with its own rules and procedures for projects carried out in certain countries outside the European Union listed in the said Decision (the "**EC Guarantee**"). The Republic of Armenia is an eligible country under Annex III of the aforementioned Decision.
- (2) On 29 February 2008, the Borrower and the Bank signed a Framework Agreement governing the Bank's activities in the Republic of Armenia (the "**Framework Agreement**"), which continues to be in full force and effect throughout the lifetime of this Contract.
- (3) The Borrower hereby confirms that the Project falls under the scope of the Framework Agreement, article 7 of which provides, *inter alia*, that the Bank shall enjoy, in respect of its activities in the territory of the Republic of Armenia the treatment accorded to the international institution which is most favoured in respect of any such activity, or, if that is more favourable, the treatment accorded under any international agreement covering such activities. The Bank makes the Credit, as defined herein, available to the Borrower on the basis that it is an international financial institution under the Framework Agreement and has a right to equal treatment with other international financial institutions under the Framework Agreement.
- (4) The Borrower has stated that, through its Ministry of Transport and Communication (the "**Promoter**") it is undertaking a project to improve and upgrade the North-South Road Corridor (the "**NSRC**") in Armenia. The NSRC runs 556km from the Armenian border with Georgia at Bavra via Gyumri, Talin, Ashtarak, Yerevan, Goris, and Kapan, to the border with Iran at Meghri as more particularly described in the technical description (the "**Technical Description**") set out in Schedule A (the "**Project**").
- (5) The total cost of the Project, as estimated by the Bank, is EUR 380,620,000 (three hundred and eighty million, six hundred and twenty thousand euros) and the Borrower has stated that it intends to finance the Project as follows:

<b>Source</b>	<b>Amount (EUR m)</b>
Loan from the Asian Development Bank	205
Credit from the Bank	60
Neighbourhood Investment Fund grant from the European Commission	12
Alternative funding to be arranged	103.620
<b>TOTAL</b>	<b>380.620</b>

- (6) In order to fulfil the financing plan set out in Recital (5), the Borrower has requested from the Bank a credit of EUR 60,000,000 (sixty million euros).
- (7) The Bank considering that the financing of the Project falls within the scope of its functions, and having regard to the statements and facts cited in these Recitals, has decided to give effect to the Borrower's request providing to it a credit in an amount of EUR 60,000,000 (sixty million euros) under this Finance Contract (the "**Contract**"); provided that the amount of the Bank loan shall not, in any case, exceed 50% (fifty *per cent.*) of the total cost of the Project set out in

Recital (5).

- (8) The Government of Armenia has authorised the borrowing of the sum of EUR 60,000,000 (sixty million euros) represented by this credit on the terms and conditions set out in this Contract.
- (9) Mr. Davit Sargsyan, Minister of Finance of the Republic of Armenia, is duly authorised to sign this Contract for and on behalf of the Borrower.
- (10) The Asian Development Bank (the "**ADB**") has entered or will enter into an agreement with the Borrower (the "**ADB Loan Agreement**") whereby the ADB agreed or will agree to provide the Borrower with a loan in a total amount of up to EUR 205,000,000 (two hundred and five million euros) for the purpose of financing the Project. Further, the ADB has signed or will sign a project agreement with the Promoter with respect to the implementation of the Project (the project agreement and the ADB Loan Agreement collectively the "**ADB Loan Documentation**").
- (11) The European Commission (the "**Commission**") has entered or will enter into a financing agreement with the Borrower under which the Commission shall make a non-reimbursable grant contribution in the amount of up to EUR 12,000,000 (twelve million euros) for purpose of financing the implementation of the Project (the "**EU Financing Agreement**").
- (12) The Bank, the ADB, and the Commission (a) together with other international finance institutions entered into the "Cooperation within the framework of the Neighbourhood Investment Facility (the "**NIF**") framework agreement (in force as of 21 December 2009) (the "**NIF Framework Agreement**") and (b) have entered or will enter into an implementation agreement setting out the terms and conditions of cooperation within the framework of the NIF for the purposes of implementation of their respective finance agreements concluded with the Borrower (the "**Implementation Agreement**", and together with the NIF Framework Agreement, the "**NIF Documentation**"). The Bank, the ADB and the Commission have agreed that the Bank will act as lead finance institution in connection with the cooperation on the Project pursuant to the NIF Documentation.
- (13) The Statute of the Bank provides that the Bank shall ensure that its funds are used as rationally as possible in the interests of the European Union; and, accordingly, the terms and conditions of the Bank's loan operations must be consistent with relevant policies of the European Union.
- (14) The Bank considers that access to information plays an essential role in the reduction of environmental and social risks, including human rights violations, linked to the projects it finances and has therefore established its Transparency policy, the purpose of which is to enhance the accountability of the EIB Group towards its stakeholders and the citizens of the European Union in general.
- (15) The processing of personal data shall be carried out by the Bank in accordance with applicable European Union legislation on the protection of individuals with regard to the processing of personal data by the European Union institutions and bodies and on the free movement of such data.

**NOW THEREFORE** it is hereby agreed as follows:

## **INTERPRETATION AND DEFINITIONS**

### **(a) Interpretation**

In this Contract:

- (i) References to Articles, Recitals, Schedules and Annexes (respective paragraphs of the Contract preamble) are, save if explicitly stipulated otherwise, references respectively to articles of, and recitals, schedules and annexes to this Contract.
- (ii) References to a provision of law are references to that provision as amended or re-enacted.
- (iii) References to any other agreement or instrument are references to that other agreement or instrument as amended, novated, supplemented, extended or restated.

### **(b) Definitions**

In this Contract:

**"Acceptance Deadline"** for a notice means:

- (a) 16.00 Luxembourg time on the day of delivery, if the notice is delivered by 14.00 Luxembourg time on a Business Day; or
- (b) 11.00 Luxembourg time on the next following day which is a Business Day, if the notice is delivered after 14.00 Luxembourg time on any such day or is delivered on a day which is not a Business Day.

**"Accepted Tranche"** means a Tranche in respect of a Disbursement Offer which has been duly accepted by the Borrower in accordance with its terms on or before the Disbursement Acceptance Deadline.

**"Authorisation"** means an authorisation, permit, consent, approval, resolution, licence, exemption, filing, notarisation or registration.

**"Business Day"** means a day (other than a Saturday or Sunday) on which the Bank and commercial banks are open for general business in Luxembourg.

**"Change-of-Law Event"** has the meaning given to it in Article 4.03A(4).

**"Contract"** has the meaning given to it in Recital (7).

**"Credit"** has the meaning given to it in Article 1.01.

**"Criminal offence"** means any of the following criminal offences as applicable: fraud, corruption, coercion, collusion, obstruction, money laundering, financing of terrorism.

**"Debt Instrument"** means:

- (a) an instrument, including any receipt or statement of account, evidencing or constituting an obligation to repay a loan, deposit, advance or similar extension of credit (including without limitation any extension of credit under a refinancing or rescheduling agreement);

- (b) an obligation evidenced by a bond, debenture or similar written evidence of indebtedness; or
- (c) a guarantee of an obligation arising under a Debt Instrument of another; provided in each case that such obligation is governed by a system of law other than the law of the Borrower.

**"Deferment Indemnity"** means an indemnity calculated on the amount of disbursement deferred or suspended at the percentage rate (if higher than zero) by which the interest rate that would have been applicable to such amount had it been disbursed to the Borrower on the Scheduled Disbursement Date exceeds EURIBOR (one month rate) less 0.125% (12.5 basis points), unless this value is less than zero, in which case it will be set at zero.

Such indemnity shall accrue from the Scheduled Disbursement Date to the Disbursement Date or, as the case may be, until the date of cancellation of the Accepted Tranche in accordance with this Contract.

**"Disbursement Acceptance"** means a copy of the Disbursement Offer duly countersigned by the Borrower.

**"Disbursement Acceptance Deadline"** means the date and time of expiry of a Disbursement Offer as specified therein.

**"Disbursement Date"** means the date on which actual disbursement of a Tranche is made by the Bank.

**"Disbursement Offer"** means a letter substantially in the form set out in Schedule C.1.

**"Disruption Event"** means either or both of:

- (a) a material disruption to those payment or communications systems or to those financial markets which are, in each case, required to operate in order for payments to be made in connection with this Contract; or
- (b) the occurrence of any other event which results in a disruption (of a technical or systems-related nature) to the treasury or payments operations of either the Bank or the Borrower, preventing that party:
  - (i) from performing its payment obligations under this Contract; or
  - (ii) from communicating with other parties,

and which disruption (in either such case as per (a) or (b) above) is not caused by, and is beyond the control of, the party whose operations are disrupted.

**"EIB Loan Account"** means an account of the Borrower to which disbursements by the Bank shall be made, which account is a separate sub-account of the treasury single account of the Republic of Armenia, separated from any other assets of the Borrower and from which account payments will only be made for the purpose of implementing the Project, in accordance with this Contract and other relevant agreements.

**"Environment"** means the following, in so far as they affect human health and social well-being:

- (a) fauna and flora;
- (b) soil, water, air, climate and the landscape; and

(c) cultural heritage and the built environment,

and includes, without limitation, occupational and community health and safety.

**"Environmental Approval"** means any Authorisation required by Environmental Law.

**"Environmental Claim"** means any claim, proceeding, formal notice or investigation by any person in respect of any Environmental Law.

**"Environmental Law"** means:

- (a) European Union law, including principles and standards;
- (b) Armenian laws and regulations; and
- (c) applicable international treaties,

of which a principal objective is the preservation, protection or improvement of the Environment.

**"EURIBOR"** has the meaning given to it in Schedule B.

**"EUR"** and **"euro"** mean the lawful currency of the Member States of the European Union which adopt or have adopted it as their currency in accordance with the relevant provisions of the Treaty on European Union and the Treaty on the Functioning of the European Union or their succeeding treaties.

**"Event of Default"** means any of the circumstances, events or occurrences specified in Article 10.01.

**"Final Availability Date"** means 36 months from the date of this Contract.

**"Fixed Rate"** means an annual interest rate determined by the Bank in accordance with the applicable principles from time to time laid down by the governing bodies of the Bank for loans made at a fixed rate of interest, denominated in the currency of the Tranche and bearing equivalent terms for the repayment of capital and the payment of interest.

**"Fixed Rate Tranche"** means a Tranche on which Fixed Rate is applied.

**"Floating Rate"** means a fixed-spread floating interest rate, that is to say an annual interest rate determined by the Bank for each successive Floating Rate Reference Period equal to the EURIBOR plus the Spread.

**"Floating Rate Reference Period"** means each period from one Payment Date to the next relevant Payment Date; the first Floating Rate Reference Period shall commence on the date of disbursement of the Tranche.

**"Floating Rate Tranche"** means a Tranche on which Floating Rate is applied.

**"Indemnifiable Prepayment Event"** means a Prepayment Event under 4.03A.

**"Loan"** means the aggregate amount of Tranches disbursed from time to time by the Bank under this Contract.

**"Market Disruption Event"** means any of the following circumstances:

- (a) there are, in the reasonable opinion of the Bank, events or circumstances adversely affecting the Bank's access to its sources of funding;

- (b) in the opinion of the Bank, funds are not available from its ordinary sources of funding in order to adequately fund a Tranche in the relevant currency and/or for the relevant maturity and/or in relation to the reimbursement profile of such Tranche;
- (c) in relation to a Tranche in respect of which interest is or would be payable at Floating Rate:
  - (i) the cost to the Bank of obtaining funds from its sources of funding, as determined by the Bank, for a period equal to the Floating Rate Reference Period of such Tranche (i.e. in the money market) would be in excess of EURIBOR; or
  - (ii) the Bank determines that adequate and fair means do not exist for ascertaining EURIBOR or it is not possible to determine EURIBOR in accordance with the definition contained in Schedule B.

**"Material Adverse Change"** means in relation to the Borrower or the Promoter any event or change of condition which, in the Bank's opinion, has a material adverse effect on:

- (a) the ability of the Borrower to perform its obligations under this Contract or the ability of the Promoter to perform its obligations in respect of the Project;
- (b) the financial conditions or prospects of the Borrower or the Promoter; or
- (c) the validity or enforceability of, or the effectiveness or ranking of, or the value of any security granted to the Bank, or the rights or remedies of the Bank under this Contract.

**"Maturity Date"** means the last repayment date of a Tranche specified pursuant to Article 4.01.

**"Payment Date"** means 16 April and 16 October each year until the Maturity Date save that, in case any such date is not a Relevant Business Day, it means:

- (a) for a Fixed Rate Tranche, the following Relevant Business Day, without adjustment to the interest due under Article 3.01; and
- (b) for a Floating Rate Tranche, the next day, if any, of that calendar month that is a Relevant Business Day or, failing that, the nearest preceding day that is a Relevant Business Day, in all cases with corresponding adjustment to the interest due under Article 3.01.

**"Prepayment Amount"** means the amount of a Tranche to be prepaid by the Borrower in accordance with Article 4.02A.

**"Prepayment Date"** means the date, which shall be a Payment Date, on which the Borrower proposes to effect prepayment of a Prepayment Amount.

**"Prepayment Event"** means any of the events described in Article 4.03A.

**"Prepayment Indemnity"** means in respect of any principal amount to be prepaid or cancelled, the amount communicated by the Bank to the Borrower as the present value (as of the Prepayment Date) of the excess, if any, of:

- (a) the interest that would accrue thereafter on the Prepayment Amount over the period from the Prepayment Date to the Maturity Date, if it were not prepaid; over
- (b) the interest that would so accrue over that period, if it were calculated at the Redeployment Rate, less 0.15% (fifteen basis points).

The said present value shall be calculated at a discount rate equal to the Redeployment Rate, applied as of each relevant Payment Date.

**"Prepayment Notice"** means a written notice from the Bank to the Borrower in accordance with Article 4.02C.

**"Prepayment Request"** means a written request from the Borrower to the Bank to prepay all or part of the Loan, in accordance with Article 4.02A.

**"Project"** has the meaning given to it in Recital (4).

**"Redeployment Rate"** means the Fixed Rate in effect on the day of the indemnity calculation for fixed-rate loans denominated in the same currency and which shall have the same terms for the payment of interest and the same repayment profile to the Maturity Date as the Tranche in respect of which a prepayment is proposed or requested to be made. For those cases where the period is shorter than 48 months (or 36 months in the absence of a repayment of principal during that period) the most closely corresponding money market rate equivalent will be used, that is EURIBOR minus 0.125% (12.5 basis points) for periods of up to 12 (twelve) months. For periods falling between 12 and 36/48 months as the case may be, the bid point on the swap rates as published by Reuters for the related currency and observed by the Bank at the time of calculation will apply.

**"Relevant Business Day"** means a day on which the Trans-European Automated Real-time Gross Settlement Express Transfer payment system which utilises a single shared platform and which was launched on 19 November 2007 (TARGET2) is open for the settlement of payments in EUR

**"Scheduled Disbursement Date"** means the date on which a Tranche is scheduled to be disbursed in accordance with Article 1.02C.

**"Security"** means any mortgage, pledge, lien, charge, assignment, hypothecation, or other security interest securing any obligation of any person or any other agreement or arrangement having a similar effect.

**"Spread"** means [#] basis points.

**"Tax"** means any tax, levy, impost, duty or other charge or withholding of a similar nature (including any penalty or interest payable in connection with any failure to pay or any delay in paying any of the same).

**"Technical Description"** has the meaning given to it in Recital (4).

**"Tranche"** means each disbursement made or to be made under this Contract to finance the segment of the NSRC from Lanjik to Gyumri being part of Tranche 3, below. In case no Disbursement Acceptance has been received, Tranche shall mean a Tranche as offered under Article 1.02B.

**"Tranche 1"** means the 11.4km NSRC segment from Yerevan/Northern outskirt to Ashtarak.

**"Tranche 2"** means the 41.9km NSRC segment from Ashtarak to Talin.

**"Tranche 3"** means the 46.17km NSRC segment from Talin to Gyumri.

## ARTICLE 1

### Credit and Disbursements

#### **1.01 Amount of Credit**

By this Contract the Bank establishes in favour of the Borrower, and the Borrower accepts, a credit in an amount of EUR 60,000,000 (sixty million euros) for the financing of the Project (the "Credit").

#### **1.02 Disbursement procedure**

##### **1.02A Tranches**

The Bank shall disburse the Credit in up to twelve Tranches. The amount of each Tranche, if not being the undrawn balance of the Credit, shall be in a minimum amount of EUR5,000,000 (five million euros).

##### **1.02B Disbursement Offer**

Upon request by the Borrower, provided that no event mentioned in Article 1.06B has occurred and is continuing, the Bank shall send to the Borrower a Disbursement Offer for the disbursement of a Tranche. The latest time for receipt by the Borrower of a Disbursement Offer is 10 (ten) days before the Final Availability Date. The Disbursement Offer shall specify:

- (a) the amount of the Tranche;
- (b) the Scheduled Disbursement Date, which shall be a Relevant Business Day, falling at least 10 (ten) days after the date of the Disbursement Offer and on or before the Final Availability Date;
- (c) the interest rate basis of the Tranche, being: (i) a Fixed Rate Tranche; or (ii) a Floating Rate Tranche, in each case, pursuant to the relevant provisions of Article 3.01;
- (d) the interest payment periodicity for the Tranche, in accordance with the provisions of Article 3.01;
- (e) the first Payment Date for the Tranche;
- (f) the terms for repayment of principal for the Tranche, in accordance with the provisions of Article 4.01;
- (g) the first and last repayment dates of principal for the Tranche;
- (h) for a Fixed Rate Tranche, the Fixed Rate and for a Floating Rate Tranche the Spread, applicable until the Maturity Date; and
- (i) the Disbursement Acceptance Deadline.

##### **1.02C Disbursement Acceptance**

The Borrower may accept a Disbursement Offer by delivering a Disbursement Acceptance to the

Bank no later than the Disbursement Acceptance Deadline. The Disbursement Acceptance shall be accompanied:

- (a) by the IBAN code (or appropriate format in line with local banking practice) and SWIFT BIC of the bank account to which disbursement of the Tranche should be made in accordance with Article 1.02D; and
- (b) by evidence of the authority of the person or persons authorised to sign the Disbursement Acceptance and the specimen signature of such person or persons.

For the avoidance of doubt, if the Borrower does not submit the evidence and documents detailed in (a) and (b) above in connection with a new disbursement, at the same time as the relevant Disbursement Acceptance, the Bank is entitled to assume that the previously submitted IBAN code, SWIFT BIC and authority of signature continue to be applicable and valid.

If a Disbursement Offer is duly accepted by the Borrower in accordance with its terms on or before the Disbursement Acceptance Deadline, the Bank shall make the Accepted Tranche available to the Borrower in accordance with the relevant Disbursement Offer and subject to the terms and conditions of this Contract.

The Borrower shall be deemed to have refused any Disbursement Offer which has not been duly accepted in accordance with its terms on or before the Disbursement Acceptance Deadline.

#### **1.02D Disbursement Account**

Disbursement shall be made to the account as the Borrower shall notify in writing to the Bank not later than 15 (fifteen) days before the Scheduled Disbursement Date (with IBAN code or with the appropriate format in line with local banking practice). The Borrower acknowledges that payments to such account shall constitute disbursements under this Contract as if they had been made to the Borrower's own bank account.

Only one account may be specified for each Tranche.

#### **1.03 Currency of disbursement**

The Bank shall disburse each Tranche in EUR.

#### **1.04 Conditions of disbursement**

##### **1.04A First Tranche**

The disbursement of the first Tranche under Article 1.02 is conditional upon receipt by the Bank, in form and substance satisfactory to it, on or before the date falling 5 (five) Business Days before the Scheduled Disbursement Date, of the following documents or evidence:

- (a) a legal opinion issued by the Ministry of Justice of the Republic of Armenia in the English language on the due execution by the Borrower of this Contract and the validity, enforceability and binding nature thereof. Such legal opinion shall be supported/accompanied by all relevant documents evidencing the Borrower's authority to enter into the Contract as well as evidence of due ratification of this Contract in accordance with the applicable laws of the Republic of Armenia;
- (b) evidence in the English language on the authority and powers of Mr. Davit Sargsyan, Minister of Finance of the Republic of Armenia, to sign this Contract for and on behalf of

the Borrower;

- (c) evidence that the Borrower has obtained all necessary Authorisations required in connection with this Contract and the Project;
- (d) evidence of acceptance by the agent of service of its appointment;
- (e) evidence that the Borrower has, unless otherwise agreed with the Bank, ADB and the Commission (or any other co-financiers, if relevant), employed, will employ or causes to be employed and uses or will use consultants whose qualifications, experience and terms of reference are satisfactory to the Bank, including consultants to provide project implementation support;
- (f) evidence that any exchange control consents specified by the Bank or indicated in the legal opinion under paragraph (a) above as being necessary for the Borrower to receive disbursements, to repay the Loan and to pay interest and all other amounts due under this Contract have been duly obtained and are valid and enforceable;
- (g) evidence on payment of the appraisal fee in full pursuant to Article 1.08;
- (h) written confirmation from the competent authority that the provisions of the EU Habitats Directive (92/43/EEC) (or equivalent impact on protected areas) have been complied with (Form A or B or equivalent);
- (i) environmental and building permits for Tranche 1 and Tranche 2;
- (j) a copy of the approved Land Acquisition and Resettlement Plan (the “**LARP**”) for each of Tranche 2 and Tranche 3;
- (k) a copy of the independent review confirming implementation of the LARP for each of Tranche 2 and Tranche 3 ensuring that 100% of the land is made available to the contractor; and
- (l) confirmation that the recommendations of the road safety audit in accordance with the principles of the EU Directive 2008/96/EC have been included in the final design or justification where such recommendations have not been adopted for each of Tranche 2 and Tranche 3.

#### **1.04B Second Tranche**

Without prejudice to the conditions precedent required in respect of all Tranches set out in Article 1.04C (*All Tranches*), the disbursement of the second Tranche under Article 1.02 is conditional upon receipt by the Bank, in form and substance satisfactory to it, on or before the date falling 5 (five) Business Days before the Scheduled Disbursement Date, of the following documents or evidence:

- (a) the environmental and building permits for Tranche 3;
- (b) evidence that the civil works contract for Tranche 3 has been advertised in the OJEU; and
- (c) evidence that any necessary insurance policies have been obtained in accordance with Article 6.05.

#### **1.04C All Tranches**

The disbursement of each Tranche under Article 1.02 is conditional upon:

- (a) receipt by the Bank in form and substance satisfactory to it (in its sole discretion), on or before the date falling 7 (seven) Business Days before the Scheduled Disbursement Date for the proposed Tranche, of the following documents or evidence:
  - (i) a certificate from the Borrower in the form of Schedule D signed by an authorised representative of the Borrower and dated no earlier than the date falling thirty days before the Scheduled Disbursement Date;
  - (ii) evidence of the authority of the person or persons authorised to sign Disbursement Acceptance and the authenticated specimen signature of such person or persons;
  - (iii) except in relation to the disbursement of the first Tranche, evidence that:
    - (A) the EU Financing Agreement, and the Implementation Agreement have been duly executed and delivered and all conditions precedent to their effectiveness have been fulfilled or waived;
    - (B) the Borrower has the right to make drawings the EU Financing Agreement; and
    - (C) the EU Financing Agreement and the NIF Documentation continue to be fully effective, valid and enforceable and all disbursement conditions thereto have been fulfilled;
  - (iv) evidence that the EC Guarantee is valid, binding and enforceable and that no event or circumstances have occurred which could, in the reasonable opinion of the Bank, adversely affect the legal, valid, binding and enforceable nature of the EC Guarantee or the Bank's right to make a demand thereunder;
  - (v) confirmation that the Framework Agreement is valid, binding and enforceable and that no events or circumstances have occurred which could, in the reasonable opinion of the Bank, adversely affect the legal, valid, binding and enforceable nature of the Framework Agreement;
  - (vi) a copy of any other authorisation or other document, opinion or assurance which the Bank has notified the Borrower is necessary or desirable in connection with the entry into and performance of, and the transactions contemplated by, the Finance Contract or the validity and enforceability of the same;
  - (vii) evidence demonstrating that, following drawdown of the relevant Tranche, the aggregate amount of the Loan will not exceed the aggregate expenditure already incurred or contractually committed for payment of such expenditure within 12 months of the date of the relevant Disbursement Offer, by the Borrower in respect of the Project, up to the date of the relevant Disbursement Offer;
  - (viii) evidence that financing for Tranche 1, Tranche 2 and Tranche 3 has been agreed by the Borrower with the ADB under the ADB Loan Documentation;
  - (ix) evidence that funds have been provided for the acquisition of all land necessary to be acquired in connection with the Project; and
  - (ix) a procurement plan which includes details of all anticipated contracts, including their expected dates of OJEU publication and commencement, duration, type of

contract (FIDIC or other), type of procedure expected, expected budget and whether international /national tendering is expected, and

- (b) that on the Disbursement Date for the proposed Tranche:
  - (i) the representations and warranties which are repeated pursuant to Article 6.07 are correct in all respects; and
  - (ii) no event or circumstance which constitutes or would with the passage of time or giving of notice under this Contract constitute:
    - (A) an Event of Default; or
    - (B) a Prepayment Event;

has occurred and is continuing unremedied or unwaived or would result from the disbursement of the proposed Tranche.

## **1.05 Deferment of disbursement**

### **1.05A Grounds for deferment**

Upon the written request of the Borrower, the Bank shall defer the disbursement of any Accepted Tranche in whole or in part to a date specified by the Borrower being a date falling not later than 6 (six) months from its Scheduled Disbursement Date and not later than 60 days prior to the first repayment date of the Tranche indicated in the Disbursement Offer. In such case, the Borrower shall pay the Deferment Indemnity calculated on the amount of disbursement deferred.

Any request for deferment shall have effect in respect of a Tranche only if it is made at least 5 (five) Business Days before its Scheduled Disbursement Date.

If for an Accepted Tranche any condition referred to in Article 1.04 is not fulfilled as at the specified date and at the Scheduled Disbursement Date (or the date expected for disbursement in case of a previous deferment), disbursement will be deferred to a date agreed between the Bank and the Borrower falling not earlier than 5 (five)Business Days following the fulfilment of all conditions of disbursement (without prejudice to the right of the Bank to suspend and/or cancel the undisbursed portion of the Credit in whole or in part pursuant to Article 1.06B). In such case, the Borrower shall pay the Deferment Indemnity calculated on the amount of disbursement deferred.

### **1.05B Cancellation of a disbursement deferred by 6 (six) months**

The Bank may, by notice in writing to the Borrower, cancel a disbursement which has been deferred under Article 1.05A by more than 6 (six) months in aggregate. The cancelled amount shall remain available for disbursement under Article 1.02.

## **1.06 Cancellation and suspension**

### **1.06A Borrower's right to cancel**

The Borrower may at any time by notice in writing to the Bank cancel, in whole or in part and with immediate effect, the undisbursed portion of the Credit. However, the notice shall have no effect in respect of an Accepted Tranche which has a Scheduled Disbursement Date falling within 5 (five) Business Days of the date of the notice.

#### **1.06B Bank's right to suspend and cancel**

- (a) The Bank may, by notice in writing to the Borrower, suspend and/or cancel the undisbursed portion of the Credit in whole or in part at any time and with immediate effect upon the occurrence of a Prepayment Event or an Event of Default or an event or circumstance which would with the passage of time or giving of notice under this Contract constitute a Prepayment Event or an Event of Default.
- (b) The Bank may also suspend the portion of the Credit in respect of which it has not received a Disbursement Acceptance with immediate effect in the case that a Market Disruption Event occurs.
- (c) Any suspension shall continue until the Bank ends the suspension or cancels the suspended amount.

#### **1.06C Indemnity for suspension and cancellation of a Tranche**

##### **1.06C(1) SUSPENSION**

If the Bank suspends an Accepted Tranche, whether upon an Indemnifiable Prepayment Event or an Event of Default, the Borrower shall pay to the Bank the Deferment Indemnity calculated on the amount of disbursement suspended.

##### **1.06C(2) CANCELLATION**

- (a) If pursuant to Article 1.06A, the Borrower cancels:
  - (i) a Fixed Rate Tranche which is an Accepted Tranche, it shall indemnify the Bank under Article 4.02B; and
  - (ii) a Floating Rate which is an Accepted Tranche or any part of the Credit other than an Accepted Tranche, no indemnity is payable.
- (b) If the Bank cancels:
  - (i) a Fixed Rate Tranche which is an Accepted Tranche upon an Indemnifiable Prepayment Event or pursuant to Article 1.05B, the Borrower shall pay to the Bank the Prepayment Indemnity; and
  - (ii) an Accepted Tranche upon an Event of Default, the Borrower shall indemnify the Bank under Article 10.03.

Save in these cases, no indemnity is payable upon cancellation of a Tranche by the Bank.

The indemnity shall be calculated as if the cancelled amount had been disbursed and repaid on the Scheduled Disbursement Date or, to the extent that the disbursement of the Tranche is currently deferred or suspended, on the date of the cancellation notice.

#### **1.07 Cancellation after expiry of the Credit**

On the day following the Final Availability Date, and unless otherwise specifically agreed to in writing by the Bank, the part of the Credit in respect of which no Disbursement Acceptance has been made in accordance with Article 1.02C shall be automatically cancelled, without any notice being served by the Bank to the Borrower and without liability arising on the part of either party.

### **1.08 Appraisal fee**

The Borrower shall pay or cause to be paid to the Bank within 15 days of the Date of Effectiveness an appraisal fee in respect of the appraisal conducted by the Bank in relation to the Project. The amount of the appraisal fee is EUR 50,000 (fifty thousand euros).

### **1.09 Sums due under Article 1**

Sums due under Articles 1.05, 1.06 and 1.08 shall be payable in EUR. They shall be payable within 15 (fifteen) days of the Borrower's receipt of the Bank's demand or within any longer period specified in the Bank's demand.

## **ARTICLE 2**

### **The Loan**

#### **2.01 Amount of Loan**

The Loan shall comprise the aggregate amount of Tranches disbursed by the Bank under the Credit, as confirmed by the Bank pursuant to Article 2.03.

#### **2.02 Currency of repayment, interest and other charges**

Interest, repayments and other charges payable in respect of each Tranche shall be made by the Borrower in EUR.

Any other payment shall be made in the currency specified by the Bank having regard to the currency of the expenditure to be reimbursed by means of that payment.

#### **2.03 Confirmation by the Bank**

Within 10 (ten) days after disbursement of each Tranche, the Bank shall deliver to the Borrower the amortisation table referred to in Article 4.01, if appropriate, showing the Disbursement Date, the amount disbursed, the repayment terms and the interest rate of and for that Tranche.

## **ARTICLE 3**

### **Interest**

#### **3.01 Rate of interest**

##### **3.01A Fixed Rate Tranches**

The Borrower shall pay interest on the outstanding balance of each Fixed Rate Tranche at the Fixed Rate semi-annually in arrears on the relevant Payment Dates as specified in the Disbursement Offer, commencing on the first such Payment Date following the Disbursement Date of the Tranche. If the period from the Disbursement Date to the first Payment Date is thirty days or less then the payment of interest accrued during such period shall be postponed to the following Payment Date.

Interest shall be calculated on the basis of Article 5.01(a).

##### **3.01B Floating Rate Tranches**

The Borrower shall pay interest on the outstanding balance of each Floating Rate Tranche at the

Floating Rate semi-annually in arrears on the relevant Payment Dates, as specified in the Disbursement Offer commencing on the first such Payment Date following the Disbursement Date of the Tranche. If the period from the Disbursement Date to the first Payment Date is thirty days or less then the payment of interest accrued during such period shall be postponed to the following Payment Date.

The Bank shall notify the Floating Rate to the Borrower within 10 (ten) days following the commencement of each Floating Rate Reference Period.

If pursuant to Articles 1.05 and 1.06 disbursement of any Floating Rate Tranche takes place after the Scheduled Disbursement Date the rate of EURIBOR applicable to the first Floating Rate Reference Period shall apply as though the disbursement had been made on the Scheduled Disbursement Date.

Interest shall be calculated in respect of each Floating Rate Reference Period on the basis of Article 5.01(b). If the Floating Rate for any Floating Rate Reference Period is below zero, it will be set at zero.

### **3.02 Interest on overdue sums**

Without prejudice to Article 10 and by way of exception to Article 3.01, if the Borrower fails to pay any amount payable by it under the Contract on its due date, interest shall accrue on any overdue amount payable under the terms of this Contract from the due date to the date of actual payment at an annual rate equal to EURIBOR plus 2% (200 basis points) and shall be payable in accordance with the demand of the Bank. For the purpose of determining EURIBOR in relation to this Article 3.02, the relevant periods within the meaning of Schedule B shall be successive periods of one month commencing on the due date.

However, interest on any overdue sum under a Fixed Rate Tranche shall be charged at the annual rate that is the sum of the rate defined in Article 3.01A plus 0.25% (25 basis points) if that annual rate exceeds, for any given relevant period, the rate specified in the preceding paragraph.

If the overdue sum is in a currency other than the currency of the Loan, the following rate *per annum* shall apply, namely the relevant interbank rate that is generally retained by the Bank for transactions in that currency plus 2% (200 basis points), calculated in accordance with the market practice for such rate.

### **3.03 Market Disruption Event**

In relation to a specific Accepted Tranche, if at any time between the date of signature of this Contract and the date falling two Business Days prior to the Scheduled Disbursement Date a Market Disruption Event occurs, the Bank may notify to the Borrower that this clause has come into effect. In such case, the following rules shall apply: the rate of interest applicable to such Accepted Tranche until the Maturity Date, shall be the rate (expressed as a percentage rate *per annum*) which is determined by the Bank to be the all-inclusive cost to the Bank for the funding of the relevant Tranche based upon the then applicable internally generated Bank reference rate or an alternative rate determination method reasonably determined by the Bank. The Borrower shall have the right to refuse in writing such disbursement within the deadline specified in the notification and shall bear charges incurred as a result, if any, in which case the Bank shall not effect the disbursement and the corresponding Credit shall remain available for disbursement under Article 1.02B. If the Borrower does not refuse the disbursement in time, the parties agree that the disbursement and the conditions thereof shall be fully binding for both parties.

The Spread or Fixed Rate previously notified by the Bank in the Disbursement Offer and the Spread notified in this Contract shall be no longer applicable.

## **ARTICLE 4**

### **Repayment**

#### **4.01 Normal repayment**

##### **4.01 Repayment by instalments**

- (a) The Borrower shall repay each Tranche by instalments on the Payment Dates specified in the relevant Disbursement Offer in accordance with the terms of the amortisation table delivered pursuant to Article 2.03.
- (b) Each amortisation table shall be drawn up on the basis that:
  - (i) in the case of a Fixed Rate Tranche, repayment shall be made semi-annually by equal instalments of principal or constant instalments of principal and interest;
  - (ii) in the case of a Floating Rate Tranche, repayment shall be made by equal semi-annual instalments of principal;
  - (iii) the first repayment date of each Tranche shall be a Payment Date falling not earlier than 60 days from the Scheduled Disbursement Date and not later than the first Payment Date immediately following the fifth anniversary of the Scheduled Disbursement Date of the Tranche; and
  - (iv) the last repayment date of each Tranche shall be a Payment Date falling not earlier than four years and not later than thirty years from the Scheduled Disbursement Date.

#### **4.02 Voluntary prepayment**

##### **4.02A Prepayment option**

Subject to Articles 4.02B, 4.02C and 4.04, the Borrower may prepay all or part of any Tranche, together with accrued interest and indemnities if any, upon giving a Prepayment Request with at least one month's prior notice specifying the Prepayment Amount and the Prepayment Date.

Subject to Article 4.02C the Prepayment Request shall be binding and irrevocable.

##### **4.02B Prepayment indemnity**

###### **4.02B(1) FIXED RATE TRANCHE**

If the Borrower prepays a Fixed Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank on the Prepayment Date the Prepayment Indemnity.

###### **4.02B(2) FLOATING RATE TRANCHE**

The Borrower may prepay a Floating Rate Tranche without indemnity on any relevant Payment Date.

##### **4.02C Prepayment mechanics**

The Bank shall notify the Borrower, not later than 15 (fifteen) days prior to the Prepayment Date, of the Prepayment Amount, of the accrued interest due thereon and of the indemnity payable under Article 4.02B or, as the case may be, that no indemnity is due.

Not later than the Acceptance Deadline, the Borrower shall notify the Bank either:

- (a) that it confirms the Prepayment Notice on the terms specified by the Bank; or
- (b) that it withdraws the Prepayment Notice.

If the Borrower gives the confirmation under paragraph (a) above, it shall effect the prepayment. If the Borrower withdraws the Prepayment Notice or fails to confirm it in due time, it may not effect the prepayment. Save as aforesaid, the Prepayment Notice shall be binding and irrevocable.

The Borrower shall accompany the prepayment by the payment of accrued interest and indemnity, if any, due on the Prepayment Amount.

#### **4.03 Compulsory prepayment**

##### **4.03A Prepayment Events**

###### **4.03A(1) PROJECT COST REDUCTION**

If the total cost of the Project falls below the figure stated in Recital (5) so that the amount of the Credit exceeds 50% (fifty *per cent*) of such total cost, the Bank may forthwith, by notice to the Borrower, cancel the undisbursed portion of the Credit and/or demand prepayment of the Loan up to the amount by which the Credit exceeds 50% (fifty *per cent*) of the total cost of the Project. The Borrower shall effect payment of the amount demanded on the date specified by the Bank, such date being a date falling not less than 30 (thirty) days from the date of the demand.

###### **4.03A(2) PARI PASSU TO NON-EIB FINANCING**

If the Borrower voluntarily prepays (for the avoidance of doubt, prepayment shall include a repurchase or cancellation where applicable) a part or the whole of any Non-EIB Financing and:

- (a) such prepayment is not made within a revolving credit facility (save for the cancellation of the revolving credit facility); and
- (b) such prepayment is not made out of the proceeds of a loan having a term at least equal to the unexpired term of the Non-EIB Financing prepaid;

the Bank may, by notice to the Borrower, cancel the undisbursed portion of the Credit and demand prepayment of the Loan. The proportion of the Loan that the Bank may require to be prepaid shall be the same as the proportion that the prepaid amount of the Non-EIB Financing bears to the aggregate outstanding amount of all Non-EIB Financing.

The Borrower shall effect payment of the amount demanded on the date specified by the Bank, such date being a date falling not less than 30 (thirty) days from the date of the demand.

For the purposes of this Article, "**Non-EIB Financing**" includes any loan (save for the Loan and any other direct loans from the Bank to the Borrower), credit bond or other form of financial indebtedness or any obligation for the payment or repayment of money originally granted to the Borrower for a term of more than 3 (three) years.

## 4.03A(3) CHANGE OF LAW

The Borrower shall promptly inform the Bank if a Change-of-Law Event has occurred or is likely to occur. In such case, or if the Bank has reasonable cause to believe that a Change-of-Law Event has occurred or is about to occur, the Bank may request that the Borrower consult with it. Such consultation shall take place within 30 (thirty) days from the date of the Bank's request. If, after the lapse of 30 (thirty) days from the date of such request for consultation the Bank is of the opinion that the effects of the Change-of-Law Event cannot be mitigated to its satisfaction, the Bank may by notice to the Borrower, cancel the undisbursed portion of the Credit and demand prepayment of the Loan, together with accrued interest and all other amounts accrued or outstanding under this Contract.

The Borrower shall effect payment of the amount demanded on the date specified by the Bank, such date being a date falling not less than 30 (thirty) days from the date of the demand.

For the purposes of this Article "**Change-of-Law Event**" means the enactment, promulgation, execution or ratification of or any change in or amendment to any law, rule or regulation (or in the application or official interpretation of any law, rule or regulation) that occurs after the date of this Contract and which, in the opinion of the Bank, would materially impair the Borrower's ability to perform its obligations under this Contract or the Promoter to perform its obligations in respect of the Project.

## 4.03A(4) ILLEGALITY

If it becomes unlawful in any applicable jurisdiction for the Bank to perform any of its obligations as contemplated in this Contract or to fund or maintain the Loan, the Bank shall promptly notify the Borrower and may immediately:

- (a) suspend or cancel the undisbursed portion of the Credit and/or
- (b) demand prepayment of the Loan, together with accrued interest and all other amounts accrued or outstanding under this Contract on the date indicated by the Bank in its notice to the Borrower.

## 4.03A(5) CHANGES TO THE BANK'S AUTHORITY TO LEND

The Borrower shall, within seven days of receiving notice from the Bank to do so, prepay to the Bank the Loan and all accrued interest and fees due under this Contract if:

- (a) it becomes unlawful in any relevant jurisdiction for the Bank to perform any of its obligations as contemplated in this Contract or to fund or maintain the Loan;
- (b) any obligation assumed by Armenia as stated in the Framework Agreement ceases to be fulfilled as regards any loan made to any borrower in the territory of Armenia from the resources of the Bank, or the European Union; or
- (c) the conditions for cover under the EC Guarantee are not fulfilled or if the EC Guarantee ceases to be valid, in full force and effect or enforceable in accordance with its terms,

## 4.03B Prepayment mechanics

Any sum demanded by the Bank pursuant to Article 4.03A, together with any interest or other amounts accrued or outstanding under this Contract including, without limitation, any indemnity due under Article 4.03C shall be paid on the date indicated by the Bank in its notice of demand.

#### **4.03C Prepayment indemnity**

In the case of an Indemnifiable Prepayment Event, the indemnity, if any, shall be determined in accordance with Article 4.02B.

If, moreover, pursuant to any provision of Article 4.03A the Borrower prepays a Tranche on a date other than a relevant Payment Date, the Borrower shall indemnify the Bank in such amount as the Bank shall certify is required to compensate it for receipt of funds otherwise than on a relevant Payment Date.

#### **4.04 General**

A repaid or prepaid amount may not be reborrowed. This Article 4 shall not prejudice Article 10.

### **ARTICLE 5**

#### **Payments**

##### **5.01 Day count convention**

Any amount due by way of interest, indemnity or fee from the Borrower under this Contract, and calculated in respect of a fraction of a year, shall be determined on the following respective conventions:

- (a) in respect of interest and indemnities due under a Fixed Rate Tranche, a year of 360 (three hundred and sixty) days and a month of 30 (thirty) days;
- (b) in respect of interest and indemnities due under a Floating Rate Tranche, a year of 360 (three hundred and sixty) days and the number of days elapsed; and
- (c) in respect of fees, a year of 360 (three hundred and sixty) days and the number of days elapsed.

##### **5.02 Time and place of payment**

Unless otherwise specified, all sums other than sums of interest, indemnity and principal are payable within 15 (fifteen) days of the Borrower's receipt of the Bank's demand.

Each sum payable by the Borrower under this Contract shall be paid to the relevant account notified by the Bank to the Borrower. The Bank shall notify the account not less than 15 (fifteen) days before the due date for the first payment by the Borrower and shall notify any change of account not less than 15 (fifteen) days before the date of the first payment to which the change applies. This period of notice does not apply in the case of payment under Article 10.

A sum due from the Borrower shall be deemed paid when the Bank receives it.

##### **5.03 No set-off by the Borrower**

All payments to be made by the Borrower under this Contract shall be calculated and be made without (and free and clear of any deduction for) set-off or counterclaim.

##### **5.04 Disruption to Payment Systems**

If either the Bank determines (in its discretion) that a Disruption Event has occurred or the Bank is notified by the Borrower that a Disruption Event has occurred:

- (a) the Bank may, and shall if requested to do so by the Borrower, consult with the Borrower with a view to agreeing with the Borrower such changes to the operation or administration of the Contract as the Bank may deem necessary in the circumstances;
- (b) the Bank shall not be obliged to consult with the Borrower in relation to any changes mentioned in paragraph (a) if, in its opinion, it is not practicable to do so in the circumstances and, in any event, shall have no obligation to agree to such changes; and
- (c) the Bank shall not be liable for any damages, costs or losses whatsoever arising as a result of a Disruption Event or for taking or not taking any action pursuant to or in connection with this Article 5.04.

#### **5.05 Application of sums received**

(a) **General**

Sums received from the Borrower shall only discharge its payment obligations if received in accordance with the terms of this Contract.

(b) **Partial payments**

If the Bank receives a payment that is insufficient to discharge all the amounts then due and payable by the Borrower under this Contract, the Bank shall apply that payment:

- (i) first, in or towards payment pro rata of any unpaid fees, costs, indemnities and expenses due under this Contract;
- (ii) secondly, in or towards payment of any accrued interest due but unpaid under this Contract;
- (iii) thirdly, in or towards payment of any principal due but unpaid under this Contract; and
- (iv) fourthly, in or towards payment of any other sum due but unpaid under this Contract.

(c) **Allocation of sums related to Tranches**

(i) In case of:

- (A) a partial voluntary prepayment of a Tranche that is subject to a repayment in several instalments, the Prepayment Amount shall be applied *pro rata* to each outstanding instalment, or, at the request of the Borrower, in inverse order of maturity, and
  - (B) a partial compulsory prepayment of a Tranche that is subject to a repayment in several instalments, the Prepayment Amount shall be applied in reduction of the outstanding instalments in inverse order of maturity.
- (ii) Sums received by the Bank following a demand under Article 10.01 and applied to a Tranche, shall reduce the outstanding instalments in inverse order of maturity. The Bank may apply sums received between Tranches at its discretion.
  - (iii) In case of receipt of sums which cannot be identified as applicable to a specific Tranche, and on which there is no agreement between the Bank and the Borrower on their application, the Bank may apply these between Tranches at its discretion.

## ARTICLE 6

### Borrower undertakings and representations

The undertakings in this Article 6 remain in force from the date of this Contract for so long as any amount is outstanding under this Contract or the Credit is in force.

#### **6.01 Use of Loan and availability of other funds**

The Borrower shall use all amounts borrowed by it under the Loan for the execution of the Project.

The Borrower shall ensure that it has available to it the other funds listed in Recital (5) and that such funds are expended, to the extent required, on the financing of the Project.

The Borrower shall ensure that it has available to it the other funds listed in Recital (5) and that such funds are expended, to the extent required, on the financing of the Project.

#### **6.02 Completion of Project**

The Borrower shall carry out the Project in accordance with the Technical Description as may be modified from time to time with the approval of the Bank, and complete it by the final date specified therein.

#### **6.03 Increased cost of Project**

If the total cost of the Project exceeds the estimated figure set out in Recital (5), the Borrower shall obtain the finance to fund the excess cost without recourse to the Bank, so as to enable the Project to be completed in accordance with the Technical Description. The plans for funding the excess cost shall be communicated to the Bank without delay.

#### **6.04 Procurement procedure**

The Borrower shall purchase equipment, secure services and order works for the Project (a) in so far as European Union Directives apply to it or to the Project, in accordance with the Bank's Guide to Procurement and European Union law in general and in particular with the relevant European Union Directives and (b) in so far as European Union Directives do not apply, by procurement procedures which, to the satisfaction of the Bank, respect the criteria of economy and efficiency and, in case of public contracts, the principles of transparency, equal treatment and non-discrimination on the basis of nationality.

#### **6.05 Continuing Project undertakings**

The Borrower shall:

- (a) **Maintenance:** maintain, repair, overhaul and renew all property forming part of the Project as required to keep it in good working order;
- (b) **Project assets:** unless the Bank has given its prior consent in writing retain title to and possession of all or substantially all the assets comprising the Project or, as appropriate, replace and renew such assets and maintain the Project in substantially continuous operation in accordance with its original purpose; provided that the Bank may withhold its consent only where the proposed action would prejudice the Bank's interests as lender to the Borrower or would render the Project ineligible for financing by the Bank under its Statute or under Article 309 of the Treaty on the Functioning of the European Union;

- (c) **Insurance:** from the date the second disbursement is made under this Contract, insure all works and property forming part of the Project with first class insurance companies in accordance with the most comprehensive relevant industry practice;
- (d) **Rights and Permits:** maintain in force all rights of way or use and all Authorisations necessary for the execution and operation of the Project; and
- (e) **Environment:**
  - (i) implement and operate the Project in compliance with Environmental Law;
  - (ii) obtain and maintain requisite Environmental Approvals for the Project; and
  - (iii) comply with any such Environmental Approvals;
- (f) **EU law:** execute and operate the Project in accordance with the relevant standards of EU law to the extent implemented by the laws of the Republic of Armenia or specified by the Bank prior to the date of this Contract.

#### **6.06 Compliance with laws**

The Borrower shall comply in all respects with all laws and regulations to which it or the Project is subject.

#### **6.07 General Representations and Warranties**

The Borrower represents and warrants to the Bank that:

- (a) it has the power to execute, deliver and perform its obligations under this Contract and all necessary action has been taken to authorise the execution, delivery and performance of the same by it;
- (b) this Contract constitutes its legally valid, binding and enforceable obligations;
- (c) the execution and delivery of, the performance of its obligations under and compliance with the provisions of this Contract do not and will not:
  - (i) contravene or conflict with any applicable law, statute, rule or regulation, or any judgement, decree or permit to which it is subject; or
  - (ii) contravene or conflict with any agreement or other instrument binding upon it which might reasonably be expected to have a material adverse effect on its ability to perform its obligations under this Contract;
- (d) there has been no Material Adverse Change since the date of this Contract;
- (e) no event or circumstance which constitutes an Event of Default has occurred and is continuing unremedied or unwaived;
- (f) no litigation, arbitration, administrative proceedings or investigation is current or to its knowledge is threatened or pending before any court, arbitral body or agency which has resulted or if adversely determined is reasonably likely to result in a Material Adverse Change, nor is there subsisting against it any unsatisfied judgement or award;
- (g) it has obtained all necessary Authorisations in connection with this Contract and in order

to lawfully comply with its obligations hereunder, and the Project and all such Authorisations are in full force and effect and admissible in evidence;

- (h) its payment obligations under this Contract rank not less than *pari passu* in right of payment with all other present and future unsecured and unsubordinated obligations under any of its debt instruments except for obligations mandatorily preferred by law applying to companies generally;
- (i) it is in compliance with Article 6.05(e) and to the best of its knowledge and belief (having made due and careful enquiry) no Environmental Claim has been commenced or is threatened against it; and
- (j) it is in compliance with all undertakings under this Article 6.

The representations and warranties set out above shall survive the execution of this Contract and are, with the exception of the representation set out in paragraph (d) above, deemed repeated on each Disbursement Acceptance, Disbursement Date and on each Payment Date.

#### **6.08 Requirements and Restrictions by the IMF**

The Borrower shall comply with all restrictions on its ability to incur financial indebtedness including, without limitation, limitations agreed with the International Monetary Fund (IMF) under the IMF Concessionality Agreement with Armenia or any other instrument of the IMF.

#### **6.09 Maintenance of Project**

The Borrower shall develop a programme of maintenance for each road segment constituting the Project in form and substance acceptable to the Bank. Such programme shall include necessary budget commitments for the first year of operation and routine and periodic maintenance activities for the first five years of operation and, in each case, shall be submitted to the Bank prior to 31 March 2017. The Borrower shall, within a timeframe acceptable to the Bank, follow up with an agreed form reporting format.

#### **6.10 LARPs**

The Borrower shall budget and secure adequate resources for the implementation of the LARPs.

#### **6.11 Reporting requirements**

The Borrower shall include in the semi-annual progress reports under the environmental section, a report of environmental and social monitoring, including adequate references to labour standards, occupational health and safety as well as evidence of the progress in implementing the LARPs.

#### **6.12 Integrity Commitment**

The Borrower warrants and undertakes that it has not committed, and no person to its present knowledge has committed, any of the following acts and that it will not commit, and no person, with its consent or prior knowledge, will commit any such act, that is to say:

- (a) the offering, giving, receiving or soliciting of any improper advantage to influence the action of a person holding a public office or function or a director or employee of a public authority or public enterprise or a director or official of a public international organisation in connection with any procurement process or in the execution of any contract in connection with those elements of the Project described in the Technical Description, or

- (b) any act which improperly influences or aims improperly to influence the procurement process or the implementation of the Project to the detriment of the Borrower, including collusion between tenderers.

For this purpose, the knowledge of any officer mentioned in Article 12.01 and each senior officer of the Borrower above shall be deemed the knowledge of the Borrower. The Borrower undertakes to inform the Bank if it should become aware of any fact or information suggestive of the commission of any such act and to adopt the necessary redress measures.

The Borrower shall institute, maintain and comply with internal procedures and controls in compliance with applicable national laws and best practices, for the purpose of ensuring that no transaction is entered into with, or for the benefit of, any of the individuals or institutions named on updated lists of sanctioned persons promulgated by the United Nations Security Council or its committees pursuant to Security Council Resolutions 1267 (1999), 1373 (2001) () and/or by the Council of the EU pursuant to its Common Positions 2001/931/CFSP and 2002/402/CFSP and their related or successor resolutions and/or implementing acts in connection with Money Laundering or Financing of Terrorism matters.

#### **6.13 Project Management Unit**

In order to coordinate, manage, monitor and evaluate all aspects of Project implementation, including the procurement of goods, works and services for the Project, the Borrower shall, unless otherwise agreed with the Bank, continue at all times during execution of the Project, to maintain in place the equivalent of a project management unit with adequate resources and suitably qualified personnel under terms of reference acceptable to the Bank.

#### **6.14 EIB Loan Account**

The Borrower undertakes to designate the EIB Loan Account for the purposes of receiving disbursements of the Loan from the Bank. The Borrower undertakes to separate the EIB Loan Account from any other of its assets and ensure that payments from such account will only be made for the purposes of implementing the Project in accordance with this Contract and the EU Financing Agreement and the NIF Implementation Agreement and other relevant agreements, if any. The Borrower also undertakes to ensure that the EIB Loan Account shall at all times be insolvency remote and that no other creditor of the Borrower shall have any access to or rights to receive monies from such account.

#### **6.15 Plan of Operation, Measures to Eliminate Corruption**

The Borrower undertakes to provide to the Bank a detailed plan of the first two years of operation (including financing and maintenance of the Project) no later than 31 December 2014.

Further, the Borrower shall provide a clarification to the Bank, to its satisfaction, on measures taken and being taken to eliminate reported corruption at the borders of Armenia, no later than 31 December 2014.

### **ARTICLE 7**

#### **Security**

The undertakings in this Article 7 remain in force from the date of this Contract for so long as any amount is outstanding under this Contract or the Credit is in force.

#### **7.01 Pari passu ranking**

The Borrower shall ensure that its payment obligations under this Contract rank, and will rank, not less than *pari passu* in right of payment with all other present and future unsecured and unsubordinated obligations under any of its Debt Instruments.

In particular, if the Bank makes a demand under Article 10.01 or if an event or potential event of default under any unsecured and unsubordinated Debt Instrument of the Borrower or of any of its agencies or instrumentalities has occurred and is continuing, the Borrower shall not make (or authorise) any payment in respect of any other such Debt Instrument (whether regularly scheduled or otherwise) without simultaneously paying, or setting aside in a designated account for payment on the next Payment Date a sum equal to, the same proportion of the debt outstanding under this Contract as the proportion that the payment under such Debt Instrument bears to the total debt outstanding under that Instrument. For this purpose, any payment of a Debt Instrument that is made out of the proceeds of the issue of another instrument, to which substantially the same persons as hold claims under the Debt Instrument have subscribed, shall be disregarded.

#### **7.02 Additional security**

Should the Borrower grant to a third party any security for the performance of any Debt Instrument or any preference or priority in respect thereof, the Borrower shall, if so required by the Bank, provide to the Bank equivalent security for the performance of its obligations under this Contract or grant to the Bank equivalent preference or priority.

#### **7.03 Clauses by inclusion**

If the Borrower concludes with any other creditor a medium or long term financing agreement that includes a loss-of-rating clause or a covenant or other provision regarding *pari passu* ranking or cross default, if applicable, that is stricter than any equivalent provision of this Contract, the Borrower shall immediately inform the Bank thereof and shall, at the request of the Bank, execute an agreement to amend this Contract so as to provide for an equivalent provision in favour of the Bank.

### **ARTICLE 8**

#### **Information and Visits**

##### **8.01 Information concerning the Project**

The Borrower shall:

- (a) deliver to the Bank:
  - (i) the information in content and in form, and at the times, specified in Schedule A.2 or otherwise as agreed from time to time by the parties to this Contract; and
  - (ii) any such information or further document concerning the financing, procurement, implementation, operation and environmental matters of or for the Project as the Bank may reasonably require within a reasonable time;

provided always that if such information or document is not delivered to the Bank on time, and the Borrower does not rectify the omission within a reasonable time set by the Bank in writing, the Bank may remedy the deficiency, to the extent feasible, by employing its own staff or a consultant or any other third party, at the Borrower's expense and the Borrower shall provide such persons with all assistance necessary for the purpose;

- (b) submit for the approval of the Bank without delay any material change to the Project, also taking into account the disclosures made to the Bank in connection with the Project prior to the signing of this Contract, in respect of, *inter alia*, the price, design, plans, timetable or to the expenditure programme or financing plan for the Project;
- (c) promptly inform the Bank of:
  - (i) any action or protest initiated or any objection raised by any third party or any genuine complaint received by the Borrower or any Environmental Claim that is to its knowledge commenced, pending or threatened against it with regard to environmental or other matters affecting the Project;
  - (ii) any fact or event known to the Borrower, which may substantially prejudice or affect the conditions of execution or operation of the Project;
  - (iii) a genuine allegation, complaint or information with regard to Criminal Offences related to the Project;
  - (iv) any non-compliance by it with any applicable Environmental Law; and
  - (v) any suspension, revocation or modification of any Environmental Approval,

and set out the action to be taken with respect to such matters;
- (d) provide to the Bank, if so requested:
  - (i) a certificate of its insurers showing fulfilment of the requirements of Article 6.05(c);
  - (ii) annually, a list of policies in force covering the insured property forming part of the Project, together with confirmation of payment of the current premiums.

## **8.02 Information concerning the Borrower**

The Borrower shall:

- (a) deliver to the Bank annually, within one month after the approval of the Borrower's annual budget, a summary of the Borrower's annual budget in tabular form; and
- (b) inform the Bank immediately of:
  - (i) any fact which obliges the Borrower to prepay any financial indebtedness or any EU funding;
  - (ii) any event or decision that constitutes or may result in the events described in Article 4.03A;
  - (iii) any intention on its part to grant any security over any of its assets (respectively) in favour of a third party;
  - (iv) any intention on its part to relinquish ownership of any material component of the Project;
  - (v) any fact or event that is reasonably likely to prevent the substantial fulfilment of any obligation of the Borrower under this Contract;

- (vi) any event listed in Article 10.01 having occurred or being threatened or anticipated;
- (vii) any litigation, arbitration or administrative proceedings or investigation which is current, threatened or pending which might if adversely determined result in a Material Adverse Change.

### **8.03 Investigations and Information**

The Borrower undertakes:

- (a) to take such action as the Bank shall reasonably request to investigate and/or terminate any alleged or suspected act of the nature described in Article 6.12 (*Integrity commitment*);
- (b) to inform the Bank of the measures taken to seek damages from the persons responsible for any loss resulting from any such act; and
- (c) to facilitate any investigation that the Bank may make concerning any such act.

### **8.04 Visits by the Bank**

The Borrower shall allow persons designated by the Bank, as well as persons designated by other institutions or bodies of the European Union when so required by the relevant mandatory provisions of European Union law:

- (a) to visit the sites, installations and works comprising the Project;
- (b) to interview representatives of the Borrower and not obstruct contacts with any other person involved in or affected by the Project; and
- (c) to review the Borrower's books and records in relation to the execution of the Project and to be able to take copies of related documents to the extent permitted by the law.

The Borrower shall provide the Bank, or ensure that the Bank is provided, with all necessary assistance for the purposes described in this Article.

The Borrower acknowledges that the Bank may be obliged to communicate information relating to the Borrower and the Project to any competent institution or body of the European Union in accordance with the relevant mandatory provisions of European Union law.

## **ARTICLE 9**

### **Charges and expenses**

#### **9.01 Taxes, duties and fees**

The Borrower shall pay all Taxes, duties, fees and other impositions of whatever nature, including stamp duty and registration fees, arising out of the execution or implementation of this Contract or any related document and in the creation, perfection, registration or enforcement of any security for the Loan to the extent applicable.

The Borrower shall pay all principal, interest, indemnities and other amounts due under this Contract gross without deduction of any national or local impositions whatsoever; provided that, if the Borrower is obliged to make any such deduction, it will gross up the payment to the Bank so that after deduction, the net amount received by the Bank is equivalent to the sum due.

## **9.02 Other charges**

The Borrower shall bear all charges and expenses, including professional, banking or exchange charges incurred in connection with the preparation, execution, implementation, enforcement and termination of this Contract or any related document, any amendment, supplement or waiver in respect of this Contract or any related document, and in the amendment, creation, management, enforcement and realisation of any security for the Loan.

## **9.03 Increased costs, indemnity and set-off**

- (a) The Borrower shall pay to the Bank any sums or expenses incurred or suffered by the Bank as a consequence of the introduction of or any change in (or in the interpretation, administration or application of) any law or regulation or compliance with any law or regulation made after the date of signature of this Contract, in accordance with or as a result of which:
  - (i) the Bank is obliged to incur additional costs in order to fund or perform its obligations under this Contract; or
  - (ii) any amount owed to the Bank under this Contract or the financial income resulting from the granting of the Credit or the Loan by the Bank to the Borrower is reduced or eliminated.
- (b) Without prejudice to any other rights of the Bank under this Contract or under any applicable law, the Borrower shall indemnify and hold the Bank harmless from and against any loss incurred as a result of any payment or partial discharge that takes place in a manner other than as expressly set out in this Contract.
- (c) The Bank may set off any matured obligation due from the Borrower under this Contract (to the extent beneficially owned by the Bank) against any obligation owed by the Bank to the Borrower regardless of the place of payment, booking branch or currency of either obligation. If the obligations are in different currencies, the Bank may convert either obligation at a market rate of exchange in its usual course of business for the purpose of the set-off. If either obligation is unliquidated or unascertained, the Bank may set off in an amount estimated by it in good faith to be the amount of that obligation.

## **ARTICLE 10**

### **Events of Default**

#### **10.01 Right to demand repayment**

The Borrower shall repay all or part of the Loan (as requested by the Bank) forthwith, together with accrued interest and all other accrued or outstanding amounts under this Contract, upon written demand being made by the Bank in accordance with the following provisions.

##### **10.01A Immediate demand**

The Bank may make such demand immediately:

- (a) if the Borrower does not pay on the due date any amount payable pursuant to this Contract at the place and in the currency in which it is expressed to be payable, unless:
  - (i) its failure to pay is caused by an administrative or technical error or a Disruption Event; and

- (ii) payment is made within 3 Business Days of its due date;
- (b) if any information or document given to the Bank by or on behalf of the Borrower or any representation, warranty or statement made or deemed to be made by the Borrower in or pursuant to this Contract or in connection with the negotiation or performance of this Contract is or proves to have been incorrect, incomplete or misleading in any material respect;
- (c) if, following any default of the Borrower in relation to any loan, or any obligation arising out of any financial transaction, other than the Loan:
  - (i) the Borrower is required or is capable of being required or will, following expiry of any applicable contractual grace period, be required or be capable of being required to prepay, discharge, close out or terminate ahead of maturity such other loan or obligation; or
  - (ii) any financial commitment for such other loan or obligation is cancelled or suspended;
- (d) if the Borrower is unable to pay its debts as they fall due, or suspends its debts, or makes or seeks to make a composition with its creditors;
- (e) if an encumbrancer takes possession of, or a receiver, liquidator, administrator, administrative receiver or similar officer is appointed, whether by a court of competent jurisdiction or by any competent administrative authority or by any person, of or over any property forming part of the Project;
- (f) if any distress, execution, sequestration or other process is levied or enforced upon the property of the Borrower or any property forming part of the Project and is not discharged or stayed within 14 (fourteen) days;
- (g) if a Material Adverse Change occurs, as compared with the Borrower's or the Promoter's condition at the date of this Contract;
- (h) if it is or becomes unlawful for the Borrower to perform any of its obligations under this Contract or this Contract is not effective in accordance with its terms or is alleged by the Borrower to be ineffective in accordance with its terms;
  - (i) if any obligation assumed by the Borrower as stated in the Framework Agreement ceases to be fulfilled as regards any loan made to any borrower in the Borrower's territory from the resources of the Bank, or the European Union;
  - (j) if the Borrower defaults in the performance of any of its obligations under the ADB Loan Documentation or the EU Financing Agreement; or
  - (k) if the Borrower defaults in the performance of any obligation in respect of any other loan or financial instrument granted by the Bank or the EU or to the Bank or any other obligation to be fulfilled in connection with the receipt of any funds by the Borrower from the European Union.

#### **10.01B Demand after notice to remedy**

The Bank may also make such demand:

- (a) if the Borrower fails to comply with any obligation under this Contract not being an

obligation mentioned in Article 10.01A; or

- (b) if any fact stated in the Recitals materially alters and is not materially restored and if the alteration either prejudices the interests of the Bank as lender to the Borrower or adversely affects the implementation or operation of the Project or any such obligation is not or ceases to be legally valid and binding,

unless the non-compliance or circumstance giving rise to the non-compliance is capable of remedy and is remedied to the Bank's satisfaction within a reasonable period of time specified in a notice served by the Bank on the Borrower.

#### **10.02 Other rights at law**

Article 10.01 shall not restrict any other right of the Bank at law to require prepayment of the Loan.

#### **10.03 Indemnity**

##### **10.03A Fixed Rate Tranches**

In case of demand under Article 10.01 in respect of any Fixed Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank the amount demanded together with the Prepayment Indemnity on any amount of principal due to be prepaid. Such Prepayment Indemnity shall accrue from the due date for payment specified in the Bank's notice of demand and be calculated on the basis that prepayment is effected on the date so specified.

##### **10.03B Floating Rate Tranches**

In case of demand under Article 10.01 in respect of any Floating Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank the amount demanded together with a sum equal to the present value of 0.15% (fifteen basis points) *per annum* calculated and accruing on the amount of principal due to be prepaid in the same manner as interest would have been calculated and would have accrued, if that amount had remained outstanding according to the original amortisation schedule of the Tranche, until the Maturity Date.

The value shall be calculated at a discount rate equal to the Redeployment Rate applied as of each relevant Payment Date.

##### **10.03C General**

Amounts due by the Borrower pursuant to this Article 10.03 shall be payable on the date of prepayment specified in the Bank's demand.

#### **10.04 Non-Waiver**

No failure or delay or single or partial exercise by the Bank in exercising any of its rights or remedies under this Contract shall be construed as a waiver of such right or remedy. The rights and remedies provided in this Contract are cumulative and not exclusive of any rights or remedies provided by any applicable law.

### **ARTICLE 11**

#### **Law and jurisdiction, miscellaneous**

##### **11.01 Governing Law**

This Contract and any non-contractual obligations arising out of or in connection with it shall be governed by the laws of England and Wales.

#### **11.02 Jurisdiction**

All disputes concerning this Contract shall be submitted to the jurisdiction of the Court of Justice of the European Union (the "**Court**") and the parties hereby submit to the jurisdiction of the Court.

The parties to this Contract hereby waive any immunity from or right to object to the jurisdiction of the Court. A decision of the Court given pursuant to this Article shall be conclusive and binding on each party without restriction or reservation.

#### **11.03 Place of performance**

Unless otherwise specifically agreed by the Bank in writing, the place of performance under this Contract shall be the seat of the Bank.

#### **11.04 Evidence of sums due**

In any legal action arising out of this Contract the certificate of the Bank as to any amount or rate due to the Bank under this Contract shall, in the absence of manifest error, be *prima facie* evidence of such amount or rate.

#### **11.05 Third party rights**

A person who is not a party to this Contract may not enforce or enjoy the benefit of any of its terms under the Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 and the consent of any third party is not required for any variation (including any release or compromise of any liability) or termination of this Contract.

#### **11.06 Entire Agreement**

This Contract constitutes the entire agreement between the Bank and the Borrower in relation to the provision of the Credit hereunder, and supersedes any previous agreement, whether express or implied, on the same matter.

### **11.07 Invalidity**

If at any time any term of this Contract is or becomes illegal, invalid or unenforceable in any respect, or this Contract is or becomes ineffective in any respect, under the laws of any jurisdiction, such illegality, invalidity, unenforceability or ineffectiveness shall not affect:

- (a) the legality, validity or enforceability in that jurisdiction of any other term of this Contract or the effectiveness in any other respect of this Contract in that jurisdiction; or
- (b) the legality, validity or enforceability in other jurisdictions of that or any other term of this Contract or the effectiveness of this Contract under the laws of such other jurisdictions.

### **11.08 Amendments**

Changes and supplements can be made to this Contract by mutual agreement of the Parties, which agreement shall be documented in a separate protocol (the "**Amendment Protocol**"). Such protocol shall be conditional upon and shall become effective only following the Bank's acceptance of a legal opinion issued by the Ministry of Justice of the Republic of Armenia in the English language on the due execution by the Borrower of such Amendment Protocol and the validity, enforceability and binding nature thereof. Such legal opinion shall be supported/accompanied by all relevant documents evidencing the Borrower's authority to enter into such Amendment Protocol, as well as evidence of due ratification of such Amendment Protocol in accordance with the applicable laws of the Republic of Armenia.

Any Amendment Protocol shall not become effective until the Bank sends to the Borrower a letter confirming its acceptance of the above mentioned evidence and providing the date that the relevant Amendment Protocol becomes effective, and such letter shall be conclusive evidence that the relevant Amendment Protocol has become effective.

For the avoidance of doubt, until such time as such letter has been issued by the Bank, neither the Borrower, nor the Bank shall have any claims against each other or have any liability whatsoever under or in connection with the relevant Amendment Protocol.

### **11.09 Counterparts**

This Contract may be executed in any number of counterparts, all of which taken together shall constitute one and the same instrument. Each counterpart is an original, but all counterparts shall together constitute one and the same instrument.

## **ARTICLE 12**

### **Final clauses**

#### **12.01 Notices to either party**

Notices and other communications given under this Contract addressed to either party to this Contract shall be made to the address or facsimile number as set out below, or to such other address or facsimile number as a party previously notifies to the other in writing:

For the Bank

Attention: Ops B

100 boulevard Konrad Adenauer  
L-2950 Luxembourg

Facsimile no: (+352) 4379 47495

For the Borrower

Attention: Ministry of Finance of the Republic of Armenia

0010 Yerevan, 1 Melik-Adamyan str.

Facsimile no.: (+37410) 52 42 82

#### **12.02 Form of notice**

Any notice or other communication given under this Contract must be in writing.

Notices and other communications, for which fixed periods are laid down in this Contract or which themselves fix periods binding on the addressee, may be made by hand delivery, registered letter or facsimile. Such notices and communications shall be deemed to have been received by the other party on the date of delivery in relation to a hand-delivered or registered letter or on receipt of transmission in relation to a facsimile.

Other notices and communications may be made by hand delivery, registered letter or facsimile or, to the extent agreed by the parties by written agreement, by email or other electronic communication.

Without affecting the validity of any notice delivered by facsimile according to the paragraphs above, a copy of each notice delivered by facsimile shall also be sent by letter to the relevant party on the next following Business Day at the latest.

Notices issued by the Borrower pursuant to any provision of this Contract shall, where required by the Bank, be delivered to the Bank together with satisfactory evidence of the authority of the person or persons authorised to sign such notice on behalf of the Borrower and the authenticated specimen signature of such person or persons.

#### **12.03 Changes to parties**

The Borrower may not assign or transfer any of its rights or obligations under this Contract without the prior written consent of the Bank.

The Bank may assign all or part of its rights and benefits or transfer (by way of novation, sub-participation or otherwise) all or part of its rights, benefits and obligations under this Contract.

#### **12.04 Language**

All documents and information to be provided by the Borrower to the Bank, or procured by the Borrower to be provided to the Bank by any other entity including without limitation the Promoter, shall be provided in the English language.

#### **12.05 Effectiveness of this Contract**

This Contract is conditional upon and shall become effective only following the Bank's acceptance of the evidence required by Article 1.04A(a) of this Contract.

This Contract shall not become effective until the Bank sends to the Borrower a letter confirming its acceptance of the above mentioned evidence and providing the date that this Contract becomes effective (the "**Date of Effectiveness**"), and such letter shall be conclusive evidence that this Contract has become effective.

For the avoidance of doubt, until such time as such letter has been issued by the Bank, neither the Borrower, nor the Bank shall have any claims against each other or have any liability whatsoever under or in connection with this Contract.

## **12.06 Recitals, Schedules and Annexes**

The Recitals and following Schedules form part of this Contract:

<b>Schedule A</b>	Project Specification and Reporting
<b>Schedule B</b>	Definition of EURIBOR
<b>Schedule C</b>	Forms for Borrower
<b>Schedule D</b>	Certificate from the Borrower

The following Annex is attached hereto:

## **Annex I** Authorisation of signatory

**IN WITNESS WHEREOF** the parties hereto have caused this Contract to be executed in four originals in the English language and have each caused [details for the Borrower] and Mr. Garth Grisbrook, legal counsel, to initial each page of this Contract on their behalf.

At Luxembourg, this 2013  
At Yerevan, this 2013

Davit Sargsyan  
Minister of Finance

## A.1. TECHNICAL DESCRIPTION

### **Purpose, Location**

The project is part of an overall Programme aimed at improving and upgrading the North-South Road Corridor (NSRC) in Armenia. The NSRC runs 556km from the border with Georgia at Bavra via Gyumri, Ashtarak, Yerevan, Goris, and Kapan, to the border with Iran at Meghri (in the South). The project aims to improve some 145km (of which 11km are 2x2, 87km are 2x1 to be widened to 2x2, and the remainder is and will remain 2X1) of the northern part of the corridor between Yerevan and Bavra. Works will be executed in 4 Tranches.

### **Description**

#### **Tranche 1 Yerevan – Ashtarak (Km 18+370 to 29+600)**

The project includes the following:

- ix. Renovation of the existing 4 lane dual carriageway from Km 18+370 (Yerevan) to Km 29+600 (Ashtarak) with a total length of 11.4 km.
- x. Replacement of the pavement with a new concrete pavement 26 cm deep.
- xi. Demolition and replacement of 1 No. existing overbridge (Km 25.4)
- xii. Rehabilitation and repair of existing culverts and drainage structures, including cleaning and rehabilitation of the existing drainage ditches and culverts;
- xiii. Renovation and repairs to existing bridges and underpasses
- xiv. Road signs and road markings, traffic safety and motorway security elements with continuous metal guardrail in the median and as required along road edge.
- xv. Planning, design, supervision, environmental/other monitoring, auditing, legal, and testing services plus insurance; and
- xvi. Relocation/reinstatement of utilities as necessary (carried out by the Grantor, co-ordinated by the Contractor).

The project is to be implemented in accordance with conditions imposed in the applicable Environmental Decisions and Construction Permits.

#### **Tranche 2 Ashtarak – Talin (Km 29+600 to 71+500)**

The project includes the following:

- x. New Highway construction to convert the existing 2-lane single carriageway to a 4-lane dual carriageway (as an extension of the existing Tranche 1 highway) from Km 29+600 (Ashtarak) to km 71+500 (Talin) with a total length of 41.9 km.
- xi. Upgrading of the entire technical infrastructure in conformity with motorway construction;
- xii. Construction of 147 No. bridges/structures

- a. 6 No. Field Connector Overpasses,
  - b. 18 No. Field Connector Underpasses (8 No. at 3m high x 5m wide for pedestrians and animals and 10 No. at 4.5m high x 6m wide for machinery and animals).
  - c. 121 No. Gully Underpasses / Box Culverts, (generally 1.5m x 1.5m box culverts),
  - d. 2 No. River Underpasses (6m x 10 m.)
  - e. Continuous metal guardrail in the median and as required along road edge.
  - f. Road lighting at each of the grade-separated interchanges, and new road signs and international quality road markings
- xiii. Construction of 9 No. interchanges at the following locations to provide access to
- g. Km 32.1 - Agarak
  - h. Km 38.1 - Ujan (Underpass)
  - i. Km 43 - Kosh
  - j. Km 48.7 - Shamiram (Underpass)
  - k. Km 51 - Aruch / Shamiram
  - l. Km 55.3 - N. Bazmaberd (Underpass)
  - m. Km 60.2 - V. Bazmaberd (Underpass)
  - n. Km 65.2 - Katnaghbiur (Underpass)
  - o. Km 69.9 - Talin (Underpass)
- xiv. Construction of a drainage system (of all facilities), including cleaning and rehabilitation of the existing drainage ditches and culverts;
- xv. Landscaping and other environmental protection facilities to mitigate adverse impacts on the environment; It is anticipated that all of the culverts and underpasses will also environmental structures allowing the passage of fauna / small animals under the new road.
- xvi. Lighting and power including: road signs and road markings, traffic safety and motorway security elements.
- xvii. Planning, design, supervision, environmental/other monitoring, auditing, legal, and testing services plus insurance; and
- xviii. Relocation/reinstatement of utilities as necessary (carried out by the Grantor, co-ordinated by the Contractor).

The project is to be implemented in accordance with conditions imposed in the applicable Environmental Decisions and Construction Permits.

**Tranche 3 Talin – Gyumri (Km 71+500 to Km 117+670)**

The project includes the following:

- i. New Highway construction to convert the existing 2-lane single carriageway to a 4-lane dual carriageway (as an extension of the Tranche 2 highway) from Km 71+500 (Talin) to km 117+670 (Gyumri) with a total length of 46.17km, where Lanjik-Gyumri (from km90+200 to km 117+670) section will be financed under the loan provided by this Contract.
- ii. Upgrading of the entire technical infrastructure in conformity with motorway construction;
- iii. Construction of 152 No. bridges/structures
  - p. 6 No. Field Connector Overpasses,
  - q. 10 No. Field Connector Underpasses (4 No. at 3m high x 5m wide for pedestrians and animals and 6 No. at 4.5m high x 6m wide for machinery and animals).
  - r. 132 No. Gully Underpasses / Box Culverts, (generally 1.5m x 1.5m box culverts),
  - s. 3 No. River Underpasses,
  - t. 1 No. Railway Underpass ,
- iv. The 3 No. River underpasses include the construction of 1 No large bridge structure, 36 m long, at the Karkachan River with 2x2 lanes.
- v. Construction of 10 No. grade separated interchanges at the following locations to provide access to
  - a. Km 78 - Mastara
  - b. Km 87.5 - Lanjik
  - c. Km 94 - Dzorakap and Sarnaghbyur
  - d. Km 96 - Artik & Maralik
  - e. Km 98.5 - Maralik
  - f. Km 104 - Hayranyats
  - g. Km 106.5 - Horom
  - h. Km 107.5 - Lusakert
  - i. Km 110 - Beniyamin
  - j. Km 113.5 - Azatan / Aravik

Each interchange includes 1 No. overbridge, (2 x 18m = 36 m long)

- vi. Construction of a drainage system (of all facilities), including cleaning and rehabilitation of the existing drainage ditches and culverts;
- vii. Landscaping and other environmental protection facilities to mitigate adverse impacts on the environment; It is anticipated that all of the culverts and underpasses will also environmental

structures allowing the passage of small animals under the new road.

- viii. Lighting and power including: road signs and road markings, traffic safety and motorway security elements.
- ix. Planning, design, supervision, environmental/other monitoring, auditing, legal, and testing services plus insurance; and
- x. Relocation/reinstatement of utilities as necessary (carried out by the Grantor, co-ordinated by the Contractor).

The project is to be implemented in accordance with conditions imposed in the applicable Environmental Decisions

**Tranche 4 : Gyumri to the Georgian Border at Bavra improvement of some 70 km 2-lane road, including Gyumri Bypass**

To be further appraised in a subsequent operation, after EIB gest a formal request for financing of Tranche 4 from the Government of the RA.

**Calendar**

The project has already started with Tranche 1 and Tranche 2 (ADB financed), which are expected to be completed by the end of 2016. Tranche 3 is expected to start by the end of 2013 and run until the end of 2018 (ADB & EIB financed). Tranche 4 needs preparatory/design work and is expected to be implemented between 2015 and 2019 (possibly EIB financed in a subsequent operation).

## A.2. PROJECT INFORMATION TO BE SENT TO THE BANK AND METHOD OF TRANSMISSION

### 1. Dispatch of information: designation of the person responsible

The information below has to be sent to the Bank under the responsibility of:

Company	Ministry of Transport and Communications
Contact person	TBC
Title	
Function / Department	
Address	
Phone	
Fax	
Email	

The above-mentioned contact person(s) is (are) the responsible contact(s) for the time being.

The Borrower shall inform the EIB immediately in case of any change.

### 2. Information on specific subjects

The Borrower shall deliver to the Bank the following information at the latest by the deadline indicated below.

Document / information	Deadline
Written confirmation from the competent authority that the provisions of the EU Habitats Directive (92/43/EEC) (or equivalent impact on protected areas) have been complied with (Form A or B or equivalent).	<i>Prior to the first disbursement under the finance contract.</i>
Environmental and building permits for Tranche 1 and Tranche 2.	
A copy of the approved Land Acquisition and Resettlement Plan for each of Tranche 2 and Tranche 3.	
A copy of the independent review confirming implementation of the Land Acquisition and Resettlement Plan for each of Tranche 2 and Tranche 3 ensuring that 100% of the land is made available to the contractor.	
Confirmation that the recommendations of the road safety audit in accordance with the principles of the EU Directive 2008/96/EC have been included in the final design or justification where such recommendations have not been adopted for each of Tranche 2 and Tranche 3.	
The environmental and building permits for Tranche 3.	<i>Prior to the second disbursement under the finance contract.</i>
Evidence that the civil works contract for Tranche 3 has been advertised in the OJEU.	

<p>The Borrower shall comply with all restrictions on its ability to incur financial indebtedness including, without limitation, limitations agreed with the International Monetary Fund ("IMF") under the IMF Concessionality Agreement with Armenia or any other instrument of the IMF.</p> <p>The Borrower shall develop a programme of maintenance for each road segment constituting the Project in form and substance acceptable to the Bank. Such programme shall include necessary budget commitments for the first year of operation and routine and periodic maintenance activities for the first five years of operation and, in each case, shall be submitted to the Bank prior to 31 March 2017. The Borrower shall, within a timeframe acceptable to the Bank, follow up with an agreed form reporting format.</p> <p>The Borrower shall budget and secure adequate resources for the implementation of the LARPs.</p> <p>The Borrower shall include in the semi-annual progress reports under the environmental section, a report of environmental and social monitoring, including adequate references to labour standards, occupational health and safety as well as evidence of the progress in implementing the LARPs.</p>	<p>During the term of the finance contract</p>
---	--

### 3. Information on the project's implementation

The Borrower shall deliver to the Bank the following information on project progress during implementation at the latest by the deadline indicated below.

Document / information	Deadline	Frequency of reporting
<p><b>Project Progress Report</b></p> <p>A brief update on the technical description, explaining the reasons for significant changes vs. initial scope;</p> <p>Update on the date of completion of each of the main project's components, explaining reasons for any possible delay;</p> <p>Update on the cost of the project, explaining reasons for any possible cost increases vs. initial budgeted cost;</p> <p>A description of any major issue with impact on the environment;</p> <p>Update on procurement procedures (outside EU);</p> <p>Update on the project's demand or usage and comments;</p> <p>Inclusion of Results Measurement (REM) sheet with updated indicators (outside EU and CPC countries);</p> <p>Any significant issue that has occurred and any significant risk that may affect the project's operation;</p> <p>Any legal action concerning the project that may be ongoing.</p>		Semi-annual

4. Information on the end of works and first year of operation

The Borrower shall deliver to the Bank the following information on project completion and initial operation at the latest by the deadline indicated below.

<b>Document / information</b>	<b>Date of delivery to the Bank</b>
<p>Project Completion Report, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A brief description of the technical characteristics of the project as completed, explaining the reasons for any significant change;</li> <li>The date of completion of each of the main project's components, explaining reasons for any possible delay;</li> <li>The final cost of the project, explaining reasons for any possible cost increases vs. initial budgeted cost;</li> <li>The number of new jobs created by the project: both jobs during implementation and permanent new jobs created;</li> <li>A description of any major issue with impact on the environment;</li> <li>Update on procurement procedures (outside EU);</li> <li>Update on the project's demand or usage and comments;</li> <li>Any significant issue that has occurred and any significant risk that may affect the project's operation;</li> <li>Any legal action concerning the project that may be ongoing.</li> </ul> <p>...</p>	March 2020
<b>Language of reports</b>	English

## Schedule B

**Definitions of EURIBOR**

## A. EURIBOR

**"EURIBOR"** means:

- (a) in respect of a relevant period of less than one month, the rate of interest for deposits in EUR for a term of one month;
- (b) in respect of a relevant period of one or more whole months, the rate of interest for deposits in EUR for a term for the corresponding number of whole months; and
- (c) in respect of a relevant period of more than one month (but not whole months), the rate resulting from a linear interpolation by reference to two rates for deposits in EUR, one of which is applicable for a period of whole months next shorter and the other for a period of whole months next longer than the length of the relevant period, (the period for which the rate is taken or from which the rates are interpolated being the "**Representative Period**"), as published at 11h00, Brussels time, or at a later time acceptable to the Bank on the day (the "**Reset Date**") which falls 2 (two) Relevant Business Days prior to the first day of the relevant period, on Reuters page EURIBOR 01 or its successor page or, failing which, by any other means of publication chosen for this purpose by the Bank.

If such rate is not so published, the Bank shall request the principal euro-zone offices of four major banks in the euro-zone, selected by the Bank, to quote the rate at which EUR deposits in a comparable amount are offered by each of them as at approximately 11h00, Brussels time, on the Reset Date to prime banks in the euro-zone interbank market for a period equal to the Representative Period. If at least 2 (two) quotations are provided, the rate for that Reset Date will be the arithmetic mean of the quotations.

If fewer than 2 (two) quotations are provided as requested, the rate for that Reset Date will be the arithmetic mean of the rates quoted by major banks in the euro-zone, selected by the Bank, at approximately 11h00, Brussels time, on the day which falls 2 (two) Relevant Business Days after the Reset Date, for loans in EUR in a comparable amount to leading European Banks for a period equal to the Representative Period.

If the rate resulting from the above is below zero, EURIBOR will be deemed to be zero.

If no rate is available as provided above, EURIBOR shall be the rate (expressed as a percentage rate per annum) which is determined by the Bank to be the all-inclusive cost to the Bank for the funding of the relevant Tranche based upon the then applicable internally generated Bank reference rate or an alternative rate determination method reasonably determined by the Bank.

## B. General

For the purposes of the foregoing definitions:

- (a) All percentages resulting from any calculations referred to in this Schedule will be rounded, if necessary, to the nearest one hundred-thousandth of a percentage point, with halves being rounded up.

- (b) The Bank shall inform the Borrower without delay of the quotations received by the Bank.
- (c) If any of the foregoing provisions becomes inconsistent with provisions adopted under the aegis of EURIBOR FBE and EURIBOR ACI in respect of EURIBOR, the Bank may by notice to the Borrower amend the provision to bring it into line with such other provisions.

**Forms for Borrower**

*C.1 Form of Disbursement Offer/Acceptance (Articles 1.02B and 1.02C)*

To: The Republic of Armenia

From: European Investment Bank

Date:

Subject: Disbursement Offer/Acceptance for the Finance Contract between the Republic of Armenia and the European Investment Bank dated [**to be confirmed**] (the "**Finance Contract**")

FI number ..... Serapis number 2010-0130

---

Dear Sirs,

We refer to the Finance Contract. Terms defined in the Finance Contract have the same meaning when used in this letter.

Following your request for a Disbursement Offer from the Bank, in accordance with Article 1.02B of the Finance Contract, we hereby offer to make available to you the following Tranche:

- (a) the amount to be disbursed;
- (b) Scheduled Disbursement Date;
- (c) Interest rate basis;
- (d) Interest payment periodicity;
- (e) Payment Dates;
- (f) Terms for repayment of principal;
- (g) The first and last principal repayment dates;
- (h) The Fixed Rate or Spread, applicable until the Maturity Date.

To make the Tranche available subject to the terms and conditions of the Finance Contract, the Bank must receive a Disbursement Acceptance in the form of a copy of this Disbursement Offer duly signed on your behalf, to the following fax number [ ] no later than the Disbursement Acceptance Deadline of [time], Luxembourg time, on [date].

The Disbursement Acceptance must be accompanied (if it has not been previously supplied) by:

- (i) the indication of the bank account (with IBAN code in case of disbursements in EUR or the appropriate format for the relevant currency) where disbursement of the Tranche should be made; and

---

<sup>2</sup> To be provided on paper bearing the Borrower's letterhead.

- (ii) evidence of the authority of the person or persons authorised to sign it on behalf of the Borrower and the specimen signature of such person or persons.

If not accepted by the above stated time, the offer contained in this document shall be deemed to have been refused and shall automatically lapse.

If you do accept the Tranche as described in this Disbursement Offer, all the related terms and conditions of the Finance Contract shall apply, in particular, the provisions of Article 1.04.

Yours faithfully,

EUROPEAN INVESTMENT BANK

We hereby accept the above Disbursement Offer:

---

For and behalf of [Borrower]

Date:

**Schedule D****Form of Certificate from Borrower (Article 1.04B)**

To: European Investment Bank

From: The Republic of Armenia

Date:

Subject: Finance Contract between the Republic of Armenia and the European Investment Bank dated [to be confirmed] (the "Finance Contract")

FI number ..... Serapis number 2010-0130

---

Dear Sirs,

Terms defined in the Finance Contract have the same meaning when used in this letter.

For the purposes of Article 1.04 of the Finance Contract we hereby certify to you as follows:

- (a) no Prepayment Event has occurred and is continuing unremedied;
- (b) there has been no material change to any aspect of the Project or in respect of which we are obliged to report under Article 8.01, save as previously communicated by us;
- (c) we have sufficient funds available to ensure the timely completion and implementation of the Project in accordance with Schedule A.1;
- (d) no event or circumstance which constitutes or would with the passage of time or giving of notice under the Finance Contract constitute an Event of Default has occurred and is continuing unremedied or unwaived;
- (e) no litigation, arbitration administrative proceedings or investigation is current or to our knowledge is threatened or pending before any court, arbitral body or agency which has resulted or if adversely determined is reasonably likely to result in a Material Adverse Change, nor is there subsisting against us any unsatisfied judgement or award;
- (f) the representations and warranties to be made or repeated by us under Article 6.07 are true in all respects; and
- (g) no Material Adverse Change has occurred, as compared with the situation at the date of the Finance Contract.

Yours faithfully,

For and on behalf of the Republic of Armenia

Date: